



## دليل المستخدم

hp color LaserJet 9500n  
hp color LaserJet 9500hdn



9500hdn و hp color LaserJet 9500n

---

دليل المستخدم

## حقوق النشر لشركة Hewlett-Packard 2003

جميع الحقوق محفوظة. يُحظر إعادة إنتاج هذا المستند أو إنتاج نسخة معدلة منه أو ترجمته بدون الحصول على إذن كتابي مسبق، باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق النشر.

قد يتم إجراء تغييرات على المعلومات الواردة في هذا المستند بدون إخطار.

رقم القطعة: C8546-91003

Edition 1, 06/2003

## العلامات التجارية

Adobe® و Acrobat® و PostScript® هي علامات تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated.

HP-UX® Release 10.20 والإصدارات الأحدث، و HP-UX و Release 11.00 والإصدارات الأحدث (في تكوينات ٢٣ بت وتكوينات ٦٤ بت) على كل أجهزة كمبيوتر HP 9000 هي منتجات تحمل العلامة التجارية Open Group UNIX 95.

Microsoft® و MS-DOS® و Windows® و Windows NT® هي علامات تجارية أمريكية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

PANTONE®\* هي علامة تجارية قياسية لـ Pantone, Inc. للألوان.

TrueType™ هي علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc.

UNIX® هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة The Open Group.

Energy Star® هي علامة خدمة مسجلة لوكالة حماية البيئة الأمريكية (Environmental Protection Agency).



Hewlett-Packard Company  
11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714 U.S.A.

# المحتويات

## ١ الحصول على المعلومات

٩	مقدمة .....
١٠	التعرف على لدليل الذي يجب استخدامه .....
١١	الحصول على دليل المستخدم المرجعي .....
١١	من أين يمكن الحصول على التعليمات .....
١١	في لوحة التحكم .....
١٢	من جهاز الكمبيوتر .....

## ٢ استخدام لوحة التحكم

١٤	مميزات لوحة التحكم .....
١٤	تفسير أوضاع لوحة التحكم .....
١٦	استخدام قوائم لوحة التحكم .....
١٨	الوصول إلى التعليمات .....

## ٣ تصنيف الميزات

١٩	مميزات للمستخدمين .....
٢٠	فتح برنامج تشغيل الطباعة .....
٢٢	الطباعة على وجهي الورق (الطباعة المزدوجة) .....
٢٣	تخزين مهام طباعة يمكن طباعتها لاحقاً .....



٢٥	عمل الكراسات.....
٢٧	تدبيس المستندات.....
٢٨	استخدام HP Fast Infrared Receiver للطباعة.....
٣٢	طباعة أغلفة أو صفحة أولى مختلفة.....
٣٤	إضفاء تأثير الصور من الحافة إلى الحافة.....
٣٥	طباعة مستندات خاصة.....
٤٢	ميزات للمسؤولين.....
٤٢	إدارة الطابعة عن بُعد.....
٤٤	الحصول على تحديثات البرامج الثابتة.....
٤٥	إدارة استخدام الصفحات.....

#### ٤ تحسين جودة الطباعة

٤٨	كيف يمكن تحسين جودة الطباعة.....
٥٠	إعداد أحجام الوسائط وأنواعها.....
٥٧	الطباعة حسب نوع الوسيط وحجمه.....
٥٩	معايرة الطابعة.....
٦٠	استخدام صفحات حل مشكلات جودة الطباعة.....
٦١	تنظيف ملقم النقل.....
٦٣	إعداد المحاذاة.....
٦٤	تنظيف منطقة إدخال وحدة المصهر.....
٦٨	حل مشكلات جودة الطباعة.....

٦٨	إجراءات جودة الطباعة .....
٦٩	حل مشكلات جودة الطباعة الملحة .....
٧٠	مخطط عيوب جودة الطباعة .....

## ٥ استخدام الألوان والوسائط

٧٧	إدارة الألوان .....
٧٧	الطباعة بتدرج الرمادي .....
٧٨	ضبط الألوان تلقائيًا أو يدويًا .....
٨١	مطابقة الألوان .....
٨٢	مطابقة لون PANTONE®* .....
٨٢	مطابقة ألوان كتاب العينات .....
٨٣	طباعة ٤ لون (السمائي والأرجواني والأصفر والأسود) .....
٨٣	محاكاة مجموعة أحبار CMYK (PostScript فقط) .....
٨٤	استخدام الوسائط .....
٨٤	أنواع الوسائط المدعومة .....
٩٣	إعداد اتجاه الوسائط .....

## ٦ حل المشكلات

١٠٠	إزالة الانحشار .....
١٠٢	حل مشكلة حدوث الانحشار بشكل متكرر .....
١٠٣	إزالة الانحشار من مناطق أدراج الإدخال .....
١٠٧	إزالة الانحشار من مناطق الأبواب .....



١١٥	إزالة الانحشار من وحدة الطباعة على الوجهين
١١٧	إزالة الانحشار من مناطق الإخراج
١٣٧	طباعة اختبار لمسار الورق
١٣٨	تفسير الأضواء التي تظهر على الوحدات الملحقة
١٣٩	حل مشكلات تكوين الطباعة
١٤٠	صفحة التهيئة
١٤١	تفسير رسائل لوحة التحكم

## ٧ المستلزمات

١٦٥	فحص مستويات المستلزمات
١٦٥	استخدام مؤشر حالة المستلزمات على لوحة التحكم بالطباعة
١٦٦	استخدام صفحات حالة المستلزمات
١٧٠	استخدام HP Web Jetadmin
١٧١	شراء المستلزمات
١٧٣	العوامل التي قد تؤدي إلى تقصير متوسط عمر المستلزمات
١٧٣	الشراء مباشرة من خلال ملقم الويب المضمن
١٧٤	الشراء من خلال ميزة شراء المستلزمات عبر الإنترنت
١٧٥	تركيب المستلزمات
١٧٦	استبدال خرطوشات الطباعة
١٧٩	استبدال أسطوانات الصور
١٨٤	استبدال مجموعة أدوات نقل الصور



١٩٤	استبدال مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور .....
١٩٩	استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور .....

## ٨ الخدمة والدعم

٢٠٥	معلومات الضمان .....
٢٠٥	الخدمة خلال فترة الضمان وبعدها .....
٢٠٥	الضمان الممتد .....
٢٠٦	توفر قطع الغيار والمستلزمات .....
٢٠٦	ضمان محدود لعمر خرطوشات الطباعة وأسطوانات الصور .....
٢٠٧	شروط اتفاقية برامج HP .....
٢١٠	خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم .....
٢١٠	معلومات من الطابعة .....
٢١١	دعم العملاء ومساعدة إصلاح الطابعة .....

## ٩ المواصفات والمعلومات التنظيمية

٢١٣	مواصفات الطابعة .....
٢١٣	المواصفات المادية .....
٢١٤	متطلبات الطاقة وقدرة التيار .....
٢١٥	استهلاك الطاقة .....
٢١٧	مواصفات الصوت .....
٢١٧	بيئة التشغيل والتخزين .....
٢١٨	برنامج الإدارة البيئية للمنتج .....



٢١٨	.....	حماية البيئة
٢٢١	.....	قواعد FCC
٢٢٢	.....	بيانات تنظيمية
٢٢٢	.....	بيان سلامة الليزر
٢٢٣	.....	إعلان مطابقة المواصفات
٢٢٥	.....	قواعد DOC التنظيمية بكندا
٢٢٥	.....	بيان الليزر (فنلندا)
٢٢٧	.....	بيان VCCI (اليابان)
٢٢٨	.....	بيان EMI (كوريا)
٢٢٨	.....	رقم معلومات الطراز التنظيمي

## الفهرس

# الحصول على المعلومات

## مقدمة

توفر Hewlett-Packard عدة طرق للحصول على المعلومات الخاصة بهذه الطابعة.

الدليل الحالي (دليل المستخدم)	الدليل الحالي هو مرجع سريع يتضمن معلومات تفيدك عند استخدام الطابعة. كما يتضمن معلومات حول بعض الإجراءات المفيدة التي يمكنك تنفيذها باستخدام الطابعة.
دليل المستخدم المرجعي الفوري	دليل المستخدم المرجعي الفوري متوفر على القرص المضغوط الذي يُرفق بالطابعة. يحتوي هذا الدليل على معلومات أكثر تفصيلاً عن الطابعة. انظر "الحصول على دليل المستخدم المرجعي" في صفحة ١١.
تعليمات برنامج تشغيل الطابعة	توفر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة معلومات تفصيلية حول استخدام الطابعة من جهاز الكمبيوتر. انظر "من أين يمكن الحصول على التعليمات" صفحة ١١.
تعليمات لوحة التحكم	توفر تعليمات لوحة التحكم تعليمات حول المهمة الحالية، أو معلومات إضافية عنها. افتح Help (التعليمات) على لوحة التحكم بالطابعة بضغط <b>?</b> (زر تعليمات). يعتمد نوع المعلومات التي تظهر على حالة الطابعة. انظر "من أين يمكن الحصول على التعليمات" صفحة ١١.
موقع HP على الويب	انظر موقع HP على الويب للحصول على أحدث المعلومات حول الطابعة: <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a>



## التعرف على لدليل الذي يجب استخدامه

يوضح الجدول التالي دليل الاستخدام الذي يجب عليك استخدامه عند البحث عن أنواع المعلومات المختلفة.

الموضوع	دليل المستخدم (الدليل الحالي)	دليل المستخدم المرجعي
الطباعة بالألوان	X	X
لوحة التحكم	X	X
معلومات دعم العملاء	X	X
الخطوط		X
الورق ووسائط الطباعة الأخرى	جزء منه	X
جودة الطباعة	X	X
تكوين الطابعة	X	X
برامج تشغيل الطابعة والبرامج		X
مهام الطباعة	جزء منه	X
تغيير موضع الطابعة		X
المستلزمات	X	X
الدعم	X	X
حل المشكلات	الانتحاش	X

## الحصول على دليل المستخدم المرجعي

يمكنك الحصول على نسخة من دليل المستخدم المرجعي الفوري من المصادر التالية:

- القرص المضغوط الذي يُرفق بالطابعة، حيث يحتوي على دليل المستخدم المرجعي الفوري. اتصل بمسؤول الشركة لديك للتعرف على كيفية الحصول على هذا الدليل.
- يمكن طلب دليل المستخدم المرجعي الفوري من موقع HP على الويب على العنوان التالي: <http://www.hp.com/support/lj9500>.

## من أين يمكن الحصول على التعليمات

### في لوحة التحكم

يوفر زر ؟ على لوحة التحكم التعليمات الخاصة بالمهمة الحالية، أو معلومات إضافية عنها. يعتمد نوع المعلومات التي تظهر على حالة الطابعة. انظر "الوصول إلى التعليمات" صفحة ١٨ لمزيد من المعلومات.



## من جهاز الكمبيوتر

### Microsoft® Windows®

يحتوي كل برنامج تشغيل من برامج تشغيل الطابعة على شاشات تعليمات يمكن تنشيطها بالنقر فوق زر **Help** أو بضغط مفتاح **F1** أو بالنقر فوق رمز علامة الاستفهام الموجود في الركن العلوي الأيمن من برنامج تشغيل الطابعة (استناداً إلى نظام تشغيل Windows الذي تستخدمه). توفر لك شاشات التعليمات هذه معلومات تفصيلية حول برنامج تشغيل طابعة محدد والمهمة التي تقوم بتنفيذها. تعليمات برنامج تشغيل الطابعة منفصلة عن تعليمات تطبيق البرنامج.

### Macintosh

- ١ افتح قائمة **Help** (تعليمات).
  - ٢ حدد **Help Center** (مركز التعليمات).
  - ٣ انقر فوق **HP LaserJet Printer Help** (تعليمات طابعة HP LaserJet).
- تتضمن شاشات التعليمات هذه معلومات تفصيلية حول استخدام الطابعة. تعليمات برنامج تشغيل الطابعة منفصلة عن تعليمات تطبيق البرنامج.

# استخدام لوحة التحكم

يتضمن هذا الفصل المعلومات التالية:

- "مميزات لوحة التحكم" في صفحة ١٤
- "تفسير أخطاء لوحة التحكم" في صفحة ١٥
- "استخدام قوائم لوحة التحكم" في صفحة ١٦
- "الوصول إلى التعليمات" في صفحة ١٨

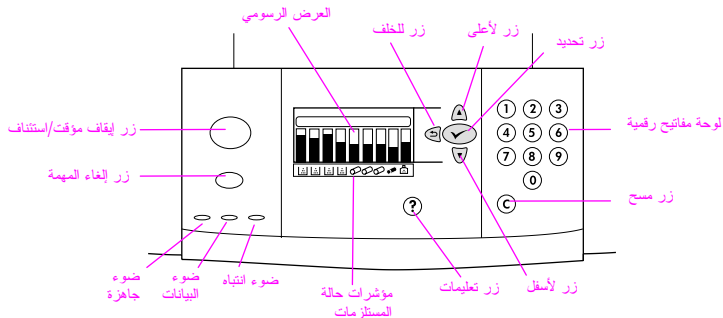


## مميزات لوحة التحكم

تتضمن لوحة التحكم ثلاثة أضواء توضيحية لمصابيح ضوئية (LED)؛ وأربعة أزرار للتنقل؛ وزر ؟ (تعليمات)؛ وزر إيقاف مؤقت/استئناف؛ وزر إلغاء المهمة؛ و لوحة مفاتيح رقمية، وعرض رسومي يمكن أن يُظهر أربعة أسطر من النص؛ ومؤشرات حالة المستلزمات؛ وحركات الطابعة.

### ملاحظة

للبحث عن معلومات حول رسائل لوحة التحكم، انظر "تفسير رسائل لوحة التحكم" في صفحة ١٤١.





## تفسير أضواء لوحة التحكم

الضوء	الحالة	الدلالة
Ready (جاهزة)	مُطفأ	الطابعة في وضع إيقاف تشغيل أو دون اتصال، أو حدث بها خطأ.
	مُضاء	الطابعة جاهزة للطباعة.
	وميض	تنتقل الطابعة إلى الوضع دون اتصال، الرجاء الانتظار.
Data (بيانات)	مُطفأ	لا تحتوي الطابعة على بيانات لطباعتها.
	مُضاء	تحتوي الطابعة على بيانات للطباعة، إلا أنها غير جاهزة أو في وضع دون اتصال.
	وميض	تقوم الطابعة بمعالجة البيانات أو طباعتها.
التنبيه	مُطفأ	الطابعة تعمل بدون أخطاء.
	مُضاء	حدث خطأ خطير في الطابعة. انتبه إلى رسالة الخطأ، ثم قم بإيقاف تشغيل الطابعة وتشغيلها مرة أخرى.
	وميض	مطلوب اتخاذ إجراء. انظر إلى شاشة عرض لوحة التحكم.



## استخدام قوائم لوحة التحكم

يوضح مخطط لوحة التحكم القوائم التي يستخدمها كل المستخدمين، بينما تم تأمين القوائم المقصور استخدامها على المسؤولين. عادةً ما يستخدم المستخدمون القوائم الثلاثة الأولى في القائمة: RETRIEVE JOB و PAPER HANDLING و INFORMATION. القوائم الأخرى مخصصة ليستخدمها المسؤولون والفنيون، ويمكن حماية هذه القوائم برقم تعريف شخصي (PIN): CONFIGURE DEVICE (تكوين الجهاز) و DIAGNOSTICS (التشخيص) و SERVICE (الخدمة). فيما يلي وصف موجز لكل قائمة أساسية.

- استخدم قائمة **Retrieve Job** لمعرفة المهام المخزنة على الجهاز. يتم حصر المهام حسب المستخدم واسم المهمة. انظر "تخزين مهام طباعة يمكن طباعتها لاحقاً" في صفحة ٢٣ للحصول على معلومات حول كيفية تخزين المهام.
- استخدم قائمة **Information** للاطلاع على مخطط القائمة القابل للطباعة، وغير ذلك من صفحات المعلومات.
- استخدم قائمة **Paper Handling** لإعداد نوع الوسيط (والحجم إذا لم يتم الكشف عنه)، وذلك لكل درج من أدراج الطباعة.
- يستخدم المسؤولون قائمة **Configure Device** لإعداد القيم الافتراضية ومنافذ الإدخال/الإخراج والتشخيص وإعادة التعيين. تحتوي قائمة **Configure Device** على القوائم الفرعية التالية:
  - القائمة الفرعية **Printing**
  - القائمة الفرعية **Print Quality**
  - القائمة الفرعية **System Setup**
  - القائمة الفرعية **I/O**
  - القائمة الفرعية **Resets**
- يمكن للمسؤولين استخدام القائمة **Diagnostics** لأداء اختبارات يتم تجميعها حسب جودة الطباعة وإزالة الانحشار وفصل الأجزاء القابلة للاستبدال.
- يمكن للفنيين استخدام قائمة **Service** لمراقبة حالة الطباعة، ولتوفير المساعدة الملائمة من خلال الاتصال بطلب الخدمة.

من لوحة التحكم، يمكنك طباعة مخطط للقوائم بوضوح النسق والإعدادات الحالية لعناصر قوائم لوحة التحكم. قد تظهر عناصر قوائم إضافية في لوحة التحكم، وذلك تبعاً للخيارات المركبة في الطابعة حالياً.

## ملاحظة

يمكنك إجراء معظم مهام الطباعة العادية من جهاز الكمبيوتر باستخدام برنامج تشغيل الطابعة أو من تطبيق البرنامج. والطريقة التالية هي أكثر الطرق ملائمة للتحكم في الطابعة، وهذه الإعدادات تتغلب على إعدادات لوحة التحكم. لمزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برنامج تشغيل الطابعة، انظر "فتح برنامج تشغيل الطابعة" في صفحة ٢٠.

## لطباعة مخطط قوائم

- ١ اضغط ✓ (زر تحديد) لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ (زر لأعلى) أو ▼ (زر لأسفل) للتمرير إلى INFORMATION (معلومات)، ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT MENU MAP (طباعة مخطط القوائم)، ثم اضغط ✓. يتم طباعة مخطط القوائم.

## للانتقال إلى قوائم لوحة التحكم

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى القائمة التي تريدها، ثم اضغط ✓ لتحديددها. اعتماداً على القائمة، قد يلزمك تكرار هذه الخطوة لتحديد قائمة فرعية.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى العنصر الذي تريده، ثم اضغط ✓ لتحديدده.



- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى القيمة التي تريدها، ثم اضغط ✓ لتحديدها. تظهر علامة نجمية ( \* ) بجانب التحديد عند الشاشة، وهذه العلامة توضح أن التحديد أصبح هو الافتراضي الآن.
- ٥ في أي وقت، استخدم ⏪ (زر للخلف) للرجوع للخلف مستوى واحد في تدرج القائمة، أو لمسح قيمة رقمية.
- ٦ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القائمة.

## الوصول إلى التعليمات

- يوفر ؟ (زر تعليمات) على لوحة التحكم تعليمات أو معلومات إضافية حول المهمة الحالية. يعتمد نوع المعلومات التي تظهر على حالة الطباعة.
- اضغط ؟ لفتح التعليمات. استخدم ▲ أو ▼ للتمرير خلال رسائل التعليمات.
  - اضغط ؟ مرة أخرى في أي وقت لإنهاء التعليمات.

حالة الطباعة	التعليمات المتوفرة
Ready (جاهزة) Idle (خاملة) Paused (موقوفة مؤقتاً)	وصف لنوع التعليمات المتوفرة وكيفية استخدام التعليمات
Warning (تحذير) Error (خطأ) رسائل أخرى على لوحة التحكم	معلومات إضافية حول الرسالة التي تظهر والإجراءات المطلوبة لتنفيذها لحل المشكلة
في القوائم	وصف للقائمة أو القيمة التي تم تمييزها

# تصنيف الميزات

## ميزات للمستخدمين

يمكنك استخدام الطابعة لتنفيذ العديد من الإجراءات المفيدة. يوضح القسم الحالي كيفية الاستفادة من ميزات الطابعة:

إذا كنت مسؤولاً في شبكة اتصال، فسوف تتوفر لك العديد من الميزات المفيدة. انظر "ميزات للمسؤولين" في صفحة ٤٢.

### ملاحظة

الميزة	موقع الإجراء	موضع تنفيذ الميزة
• فتح برنامج تشغيل الطابعة	صفحة ٢٠	جهاز الكمبيوتر
• الطباعة على وجهي الورق (الطباعة المزدوجة)	صفحة ٢٢	جهاز الكمبيوتر
• تخزين مهام طباعة يمكن طباعتها لاحقاً	صفحة ٢٣	تخزين مهمة طباعة على جهاز الكمبيوتر، وبدء الطباعة في الطابعة
• عمل الكراسات	صفحة ٢٥	جهاز الكمبيوتر
• تدبيس المستندات	صفحة ٢٧	جهاز الكمبيوتر
• استخدام HP Fast Infrared Receiver للطباعة	صفحة ٢٨	الطابعة
• طباعة أغلفة أو صفحة أولى مختلفة	صفحة ٣٢	جهاز الكمبيوتر



الميزة	موقع الإجراء	موضع تنفيذ الميزة
• إضفاء تأثير الصور من الحافة إلى الحافة	صفحة ٣٤	جهاز الكمبيوتر
• طباعة مستندات خاصة	صفحة ٣٥	جهاز الكمبيوتر

## فتح برنامج تشغيل الطابعة

إعدادات برنامج تشغيل الطابعة تغلب على إعدادات لوحة التحكم. إعدادات تطبيق البرنامج تغلب على كلٍ من إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم.

### ملاحظة

## تغيير الإعدادات لإحدى مهام الطباعة

إذا كنت تريد تحديد أن يتم استخدام إعدادات الطباعة في تطبيق البرنامج الذي تستخدمه فقط، قم بتغيير الإعدادات من تطبيق البرنامج. وبعد أن تقوم بإنهاء تطبيق البرنامج، تعود إعدادات الطباعة إلى قيمها الافتراضية التي تم تكوينها في برنامج تشغيل الطابعة مرة أخرى.

### لتغيير إعدادات الطباعة لمهمة طباعة

- ١ في تطبيق البرنامج، انقر فوق القائمة ملف ومنها انقر فوق طباعة.
- ٢ انقر فوق إعداد أو خصائص. (قد تكون الخيارات مختلفة بالنسبة للتطبيق.)
- ٣ قم بتغيير إعدادات الطباعة التي تريد تغييرها، ثم انقر فوق موافق.

## تغيير الإعدادات الافتراضية

### ملاحظة

إعدادات برنامج تشغيل الطابعة تغلب على إعدادات لوحة التحكم. إعدادات تطبيق البرنامج تغلب على كل من إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم.

إذا كنت تريد تحديد أن يتم استخدام إعدادات الطباعة في كل تطبيقات البرامج التي تستخدمها على الكمبيوتر، قم بتغيير الإعدادات الافتراضية في برنامج تشغيل الطابعة.

### لتغيير الإعدادات الافتراضية في Windows 95 و Windows 98 و Windows Millennium Edition (Me)

١ انقر فوق الزر ابدأ وأشر الى إعدادات ثم انقر فوق الطابعات.

٢ انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز طابعة HP color LaserJet 9500 series ثم انقر فوق خصائص.

٣ يمكنك تغيير أي من الإعدادات المحددة في علامات التبويب إتمام وتأثيرات والورق والوجهة وأساسيات واللون (كما يحتوي برنامج تشغيل [PS] PostScript على علامة تبويب PS كذلك). أصبحت الآن هذه الإعدادات القيم الافتراضية للطابعة.

٤ انقر فوق موافق لحفظ الإعدادات، ثم أغلق برنامج تشغيل الطابعة.

### لتغيير الإعدادات الافتراضية في Windows NT® 4.0

١ انقر فوق الزر ابدأ وأشر الى إعدادات ثم انقر فوق الطابعات.

٢ انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز طابعة HP color LaserJet 9500 series ثم انقر فوق الإعدادات الافتراضية للمستندات.

٣ يمكنك تغيير أي من الإعدادات المحددة في علامات التبويب إتمام وتأثيرات والورق والوجهة وأساسيات واللون (كما يحتوي برنامج تشغيل [PS] PostScript على علامتي تبويب PS و Status "الحالة" كذلك). أصبحت الآن هذه الإعدادات القيم الافتراضية للطابعة.

٤ انقر فوق موافق لحفظ الإعدادات والتكوين، ثم أغلق برنامج تشغيل الطابعة.



## لتغيير الإعدادات الافتراضية في Windows XP و Windows 2000

- ١ انقر فوق زر ابدأ وأشر إلى إعدادات ثم انقر فوق الطابعات (Windows 2000) أو الطابعات والفاكسات (Windows XP).
- ٢ انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز طابعة HP color LaserJet 9500 series ثم انقر فوق تفضيلات الطابعة.
- ٣ يمكنك تغيير أي من الإعدادات المحددة في علامات التبويب خيارات متقدمة والورق/النوعية وإتمام وتأثيرات والوجهة واللون. أصبحت الآن هذه الإعدادات القيم الافتراضية للطابعة.
- ٤ انقر فوق موافق لحفظ الإعدادات والتكوين، ثم أغلق برنامج تشغيل الطابعة.

## الطباعة على وجهي الورق (الطباعة المزدوجة)

يمكن أن تقوم الطابعة تلقائيًا بالطباعة على وجهي الورق، وذلك إذا ما تم تركيب وحدة للطباعة على الوجهين وتكوينها. (وحدة الطباعة على الوجهين هي مكون اختياري في الطراز HP color LaserJet 9500n ومكون قياسي في الطراز HP color LaserJet 9500hdn). انظر الوثائق التي ترفق بوحدة الطباعة على الوجهين للتعرف على إرشادات التركيب.

لا تحاول مطلقًا إجراء الطباعة على الوجهين باستخدام ورق من النوع label (بطاقات) أو transparency (شفاف) أو envelope (مظروفات) أو على ورق يزيد وزنه على ٢١٦ ج/م<sup>٢</sup> (٥٨ ليبرة). حيث قد ينتج عن ذلك تلف في الطابعة أو انحشار الورق.

**تحذير**

إعدادات برنامج تشغيل الطابعة تغلب على إعدادات لوحة التحكم. إعدادات تطبيق البرنامج تغلب على كل من إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم.

**ملاحظة**



## إجراء طباعة على الوجهين في Windows (كل الإصدارات)

- ١ افتح برنامج تشغيل الطباعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطباعة" صفحة ٢٠).
- ٢ في علامة التبويب إتمام، حدد الطباعة على الوجهين.
- ٣ انقر فوق موافق.

### ملاحظة

تؤدي الإجراءات السابقة إلى تغيير إعدادات الطباعة لمهمة الطباعة. لتغيير الإعدادات الافتراضية للطباعة، انظر "تغيير الإعدادات الافتراضية" في صفحة ٢١.

## تخزين مهام طباعة يمكن طباعتها لاحقاً

يمكنك تحميل مهمة طباعة على القرص الثابت للطباعة مع طباعة هذه المهمة أو بدون طباعتها. وبعد ذلك يمكنك استخدام لوحة التحكم بالطباعة لطباعة هذه المهمة عندما تريد. قد ترغب على سبيل المثال في تحميل دليل تقديمي أو دليل إرشادات يمكن للمستخدمين الآخرين الوصول إليه وطباعته. لتخزين مهمة طباعة على القرص الثابت، حدد خيار مهمة مخزنة في برنامج تشغيل الطباعة، وذلك إذا كنت تقوم بالطباعة من لوحة التحكم بالطباعة.

### ملاحظة

لتأمين المهمة المخزنة، قم بتعيين رقم تعريف شخصي (PIN) لتلك المهمة.



## إنشاء مهمة مخزنة

- ١ افتح برنامج تشغيل الطابعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطابعة" في صفحة ٢٠).
  - ٢ انقر فوق علامة التبويب **الوجهة**.
  - ٣ ضمن ميزات **الوجهة**، انقر فوق إعدادات أو خيارات.
  - ٤ حدد مهمة **مخزنة**.
  - ٥ اكتب اسم المستخدم واسم المهمة.
- لا يتم طباعة المهمة إلى أن يتم طلبها من قبل أحد المستخدمين على الطابعة.

## طباعة مهمة مخزنة

يمكنك طباعة مهمة مخزنة على القرص الثابت بالطابعة من خلال لوحة التحكم.

- ١ اضغط ✓ (زر **تحديد**) لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ (زر **لأعلى**) أو ▼ (زر **لأسفل**) للتمرير إلى RETRIEVE JOB ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى اسم المستخدم ثم اضغط ✓.
- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى اسم المهمة ثم اضغط ✓.
- ٥ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT ثم اضغط ✓.
- ٦ استخدم ▲ أو ▼ أو لوحة المفاتيح الرقمية لتحديد عدد النسخ، ثم اضغط ✓.
- ٧ اضغط **إيقاف مؤقت/استئناف** لإغلاق القوائم.

إذا ظهر **🔒** (رمز **القفل**) بجوار خيار PRINT، فذلك يعني أن المهمة تتطلب رقم التعريف الشخصي (PIN) حتى تبدأ الطباعة.

## لحذف مهمة مخزنة

يمكن حذف المهام التي يتم تخزينها على القرص الثابت بالطابعة، وذلك من خلال لوحة التحكم.

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
  - ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى RETRIEVE JOB ثم اضغط ✓.
  - ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى اسم المستخدم ثم اضغط ✓.
  - ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى اسم المهمة ثم اضغط ✓.
  - ٥ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى DELETE ثم اضغط ✓.
  - ٦ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.
- إذا ظهر 6 بجوار DELETE، فذلك يعني أن المهمة تتطلب رقم التعريف الشخصي (PIN) ليتم حذفها.

## عمل الكراسيات

حتى يمكن استخدام ميزة طي الكراسيات وتدبيسها، يلزم توفير وحدة الإنهاء متعددة الوظائف (C8088A)، وهي من الوحدات الملحقة. إذا لم تكن الطابعة تحتوي على وحدة إنهاء متعددة الوظائف، فيمكن استخدام الطابعة لطباعة الصفحات بالترتيب الصحيح، وبعد ذلك يتم طي الصفحات وتدبيسها، أو تثبيتها معًا يدويًا.

ملاحظة

توصي HP بأن تستخدم تطبيق البرنامج لإعداد المستند ومعاینته قبل الطباعة، ثم استخدام برنامج تشغيل الطابعة لطباعة الكراسة وتدبيسها من المنتصف.

ملاحظة

ميزات للمستخدمين ٢٥

ARWW



## طباعة كراسة في Windows

- ١ افتح برنامج تشغيل الطابعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطابعة" في صفحة ٢٠).
- ٢ في علامة التبويب إتمام، حدد الطباعة على الوجهين.
- ٣ حدد قلب الصفحات للأعلى، إذا كان يلزمك ذلك.
- ٤ حدد تخطيط الكراسة من القائمة المنسدلة طباعة الكراسات، ثم انقر فوق موافق.

## طباعة كراسة في Mac OS

قبل طباعة كراسة لأول مرة، تحقق من أنك قد قمت بتنصيب برنامج HP Manual Duplex and Booklet (الإزدواج اليدوي والكراسات لـ HP). يتطلب هذا البرنامج تثبيت مخصص، ويمكن تثبيته على نظام التشغيل Mac OS 9.2.2 وما قبله.

### ملاحظة

نظام التشغيل Mac OS X لا تتوفر به إمكانية طباعة الكراسات.

- ١ في تطبيق البرنامج، انقر فوق القائمة **File** (ملف) ومنها انقر فوق **Print** (طباعة).
- ٢ حدد **Layout** (نسق) من القائمة المنسدلة، ثم انقر فوق **Print on Both Sides** (طباعة على الوجهين).
- ٣ حدد **Plug-In Preferences** (تفضيلات التوصيل) من القائمة المنسدلة، وحدد **Print-Time Filters** (مرشحات وقت الطباعة) و **Booklet** (الكراسة).
- ٤ انقر فوق **Save Settings** (حفظ الإعدادات).
- ٥ انقر فوق **Booklet Printing** (طباعة الكراسة).
- ٦ انقر فوق **Format Booklet** (تنسيق الكراسة).
- ٧ حدد **Paper Size** (حجم الورق) من القائمة المنسدلة، ثم حدد **Print** (طباعة).

## تدبيس المستندات

حتى يمكن تدبيس المستندات، يلزم توفير وحدة الإنهاء متعددة الوظائف (C8088A) وهي وحدة ملحقة، أو وحدة التجميع/التدبيس سعة ٣٠٠٠ ورقة (C8085A).

ملاحظة

## لتحديد وحدة التدبيس في Windows

يؤدي الإجراء التالي إلى تغيير إعدادات الطابعة لمهمة الطباعة.

ملاحظة

- ١ افتح برنامج تشغيل الطابعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطابعة" في صفحة ٢٠).
- ٢ في علامة التبويب إتمام، انقر فوق تدبيس ثم انقر فوق موافق.

## لتحديد وحدة التدبيس من لوحة التحكم

إذا حددت وحدة التدبيس في لوحة التحكم، سوف يصبح التدبيس هو الإعداد الافتراضي لكل مهام الطباعة.

ملاحظة

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى قائمة CONFIGURE DEVICE ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINTING ثم اضغط ✓.



- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى STAPLE ثم اضغط ✓.
- ٥ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى حاوية الإخراج التي تريدها أو الجهاز الذي تريده ثم اضغط ✓. تظهر علامة نجمية ( \* ) بجانب ما تقوم بتحديدته.
- ٦ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.

## استخدام HP Fast Infrared Receiver للطباعة

يوفر لك جهاز HP Fast InfraRed (FIR) Receiver الاختياري إمكانية إجراء الطباعة لاسلكيًا من أي جهاز محمول متوافق مع IRDA (مثل الكمبيوتر المحمول) على الطابعة.

يتم إجراء الاتصال بالطابعة من خلال وضع منفذ الأشعة تحت الحمراء المرسل في نطاق بيئة التشغيل. ويتم قطع الاتصال بصفة تمامًا إذا ما تم نقل المنفذ المرسل خارج نطاق بيئة التشغيل، أو إذا مر أي شيء بين المنافذ أدى إلى قطع الإرسال لمدة تزيد على ٤٠ ثانية. (من أمثلة ذلك يد الإنسان أو الورق أو حتى ضوء الشمس المباشر.)

لمزيد من المعلومات، انظر دليل المستخدم الذي يُرفق بجهاز HP Fast InfraRed Receiver. إذا لم يكن نظام التشغيل الذي تستخدمه مثبت به برنامج للأشعة تحت الحمراء، اتصل بالشركة المصنعة لجهاز الكمبيوتر للحصول على برامج التشغيل وإرشادات التثبيت.

**ملاحظة**

## الإعداد للطباعة في Windows

قبل بدء تشغيل برنامج التشغيل InfraRed Driver، قم بإجراء الخطوات التالية:

- 1 انقر فوق الزر ابدأ وأشر الى إعدادات ثم انقر فوق الطابعات.
- 2 حدد HP LaserJet 9500n أو 9500hdn على أنها الطابعة الافتراضية لديك.
- 3 في مجلد الطابعات، انقر فوق خصائص ثم انقر فوق تفاصيل. تحقق من أنه تم تحديد Virtual Infrared LPT Port.
- 4 حدد الملف الذي تريد طباعته.

## الإعداد للطباعة على أجهزة Macintosh

هذه الميزة غير مدعومة في نظام التشغيل Mac OS X.

ملاحظة

أول خطوة لإعداد طابعة للأشعة تحت الحمراء هي تكوين رمز Desktop Printer باستخدام الأداة المساعدة Desktop Printer Utility. تبعًا للإعدادات الافتراضية، يتم وضع الأداة المساعدة Desktop Printer Utility في مجلد Apple Extras/Apple LaserWriter على القرص الثابت. لن يظهر Printer IR كخيار إذا لم تكن Infrared Control Panel والامتداد نشطين. بالإضافة إلى ذلك، لا تكون إمكانية الطباعة بالأشعة تحت الحمراء ممكنة إلا مع برنامج تشغيل HP LaserWriter الإصدار 8.6 أو أحدث.

- 1 افتح Desktop Utility.
- 2 حدد Printer IR (Infrared) (طابعة بالأشعة تحت الحمراء) ثم انقر فوق OK (موافق).
- 3 قم بتغيير PostScript Printer Description (PPD) File (ملف وصف طابعة PostScript) بحيث يتوافق مع الطابعة.
- 4 من قائمة File (ملف)، حدد Save (حفظ).



٥ اكتب اسم وموقع طابعة سطح المكتب ثم انقر فوق **OK** (موافق).

## ملاحظة

بعد أن يظهر الرمز على سطح المكتب (أو بعد حفظه في أي مكان آخر)، يجب تكوين خيارات الطابعة يدويًا. هذه الخطوة تعادل اختيار **Configure** (تكوين) بعد إعداد الطابعة في **Chooser** (أداة التحديد). لإعداد الخيارات، قم بتمييز رمز **Desktop Printer** (طابعة سطح المكتب) ثم حدد **Change Setup** (تغيير الإعداد) من قائمة **Printing** (طباعة).

## طباعة مهمة

- ١ ضع جهاز كمبيوتر محمول (أو جهاز محمول آخر متوفر به إطار **FIR** متوافق مع **IRDA**) على بُعد لا يزيد عن متر واحد (ثلاثة أقدام) عن جهاز **HP Fast InfraRed Receiver** الاختياري. يجب أن يكون إطار **FIR** مضبوطًا بزاوية بين  $+/- ١٥$  درجة بالنسبة إلى الطابعة لضمان إجراء اتصال فعال بالطباعة.
  - ٢ قم بطباعة المهمة. يُضاء مؤشر الحالة الموجود على **HP Fast InfraRed Receiver**، وبعد برهة قصيرة، تظهر عبارة **PROCESSING JOB** (معالجة مهمة) على لوحة التحكم بالطابعة.
- إذا لم يُضاء مؤشر الحالة، قم بإعادة ضبط **HP Fast InfraRed Receiver** مع منفذ **FIR** على الجهاز المرسل، وقم بإعادة إرسال مهمة الطباعة، واحتفظ بالمحاذاة لكل الأجهزة. إذا كنت تريد نقل الجهاز، تحقق من أن كل الأجهزة سوف تظل في نطاق الاستخدام للحفاظ على الاتصال.



إذا تم قطع الاتصال قبل إتمام مهمة الطباعة، يتم إيقاف تشغيل مؤشر حالة HP Fast InfraRed Receiver الاختياري. لديك ٤٠ ثانية لإصلاح قطع الاتصال، ومتابعة المهمة. إذا تم استئناف الاتصال خلال هذه الفترة، يُضاء مؤشر الحالة مرة أخرى.

## ملاحظة

يتم قطع الاتصال بصفة تمامًا إذا ما تم نقل المنفذ المرسل خارج نطاق بيئة التشغيل، أو إذا مر أي شيء بين المنافذ أدى إلى قطع الإرسال لمدة تزيد على ٤٠ ثانية. (من أمثلة ذلك يد الإنسان أو الورق أو حتى ضوء الشمس المباشر). تبعًا لحجم المهمة، قد تكون الطباعة باستخدام HP Fast Infrared Receiver الاختياري أبطئ من الطباعة من خلال توصيل كابل بالمنفذ المتوازي مباشرة.

## مقاطعة الطباعة واستئنافها

تسمح لك ميزة مقاطعة المهمة واستئنافها بإيقاف المهمة الجاري طباعتها مؤقتًا لطباعة مهمة أخرى من خلال توصيل FIR. بعد الانتهاء من طباعة مهمة FIR، يتم استئناف طباعة المهمة التي تم مقاطعتها.

لمقاطعة مهمة طباعة على الطابعة، قم بالتوصيل بمنفذ FIR في الطابعة وأرسل مهمة إلى الطابعة. توقف الطابعة طباعة المهمة الحالية عندما تصل إلى نهاية النسخة التي تتم طباعتها. وبعد ذلك يتم طباعة المهمة التي تم إرسالها عبر توصيل FIR. وبعد الانتهاء من طباعة تلك المهمة، يتم استئناف طباعة المهمة الأصلية التي تتألف من طباعة عدة نسخ بداية من النقطة التي تم التوقف عندها.



## طباعة أغلفة أو صفحة أولى مختلفة

استخدم الإجراء التالي لطباعة الصفحة الأولى من المستند على نوع وسيط يختلف عن باقي المستند (كأن يتم طباعة الصفحة الأولى من المستند على ورق برأسية "letterhead" وطباعة باقي المستند على ورق عادي، أو طباعة الغلاف على ورق البطاقات "card stock" والصفحات الداخلية على ورق عادي).

### طباعة غلاف أو صفحة أولى مختلفة في Windows Me و Windows 98 و Windows 95 و Windows NT 4.0

- ١ افتح برنامج تشغيل الطابعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطابعة" في صفحة ٢٠).
- ٢ في علامة التبويب الورق، حدد استخدام ورق مختلف للصفحة الأولى. تظهر علامات التبويب التالية: الصفحة الأولى و صفحات أخرى و الغلاف الخلفي.

#### ملاحظة

علامة التبويب الغلاف الخلفي غير متاحة في برنامج تشغيل PS.

- ٣ حدد الخيارات التالية للصفحة الأولى والصفحات الأخرى: الحجم والمصدر والنوع. الصفحة الأولى هي غلاف المستند. والصفحات الأخرى هي الصفحات الداخلية بالمستند.
- ٤ انقر فوق موافق.

## طباعة غلاف مختلف أو صفحة أولى مختلفة في Windows 2000 و Windows XP

- ١ افتح برنامج تشغيل الطباعة. (انظر "فتح برنامج تشغيل الطباعة" في صفحة ٢٠).
- ٢ في علامة التبويب الورق/النوعية، حدد استخدام ورق مختلف. خيارات الصفحة الأولى والصفحات الأخرى والغلاف الخلفي تصبح متاحة (غير خافتة).
- ٣ حدد الصفحة الأولى.
- ٤ حدد المصدر والنوع للصفحة الأولى.
- ٥ كرر الخطوات ٣ و ٤ مع الصفحات الأخرى والغلاف الخلفي. الصفحة الأولى هي غلاف المستند. والصفحات الأخرى هي الصفحات الداخلية بالمستند.
- ٦ انقر فوق موافق.

### ملاحظة

تؤدي الإجراءات السابقة إلى تغيير إعدادات الطباعة لمهمة الطباعة. لتغيير الإعدادات الافتراضية للطباعة، انظر "تغيير الإعدادات الافتراضية" في صفحة ٢١.

## طباعة صفحة أولى مختلفة في Mac OS

- ١ في تطبيق البرنامج، انقر فوق القائمة **File** (ملف) ومنها انقر فوق **Print** (طباعة).
- ٢ حدد أحد الأدراس في حقل **First from** (الصفحة الأولى من).
- ٣ حدد أحد الأدراس في حقل **Remaining from** (الصفحات الباقية من).
- ٤ انقر فوق انقر فوق **Print** (طباعة).



## إضفاء تأثير الصور من الحافة إلى الحافة

لا يمكن أن تقوم الطابعة بالطباعة حتى حد حافة الوسيط. اتبع الإجراء التالي لطباعة الصور على صفحات كبيرة الحجم، ثم قم بتشذيب الصفحة لإضفاء تأثير من الحافة إلى الحافة.

### لإضفاء تأثير الصور من الحافة إلى الحافة

١ استخدم حجم ورق أكثر طولاً وعرضاً من الصورة التي تريد طباعتها بمقدار ٢٥ مم (١ بوصة). على سبيل المثال، إذا كنت تريد طباعة صورة بتأثير من الحافة إلى الحافة يبلغ عرضها ٢١٥ مم (٨,٥ بوصة) ويبلغ طولها ٢٧٩ مم (١١ بوصة)، فاستخدم حجم ورق لا يقل عرضه عن ٢٤٠ مم (٩,٥ بوصة) ولا يقل طوله عن ٣٠٤ مم (١٢ بوصة).

### ملاحظة

يمكن أن تطبع الطابعة على ورق مقطوع خاص بحجم ٤٧٠ × ٣٠٦ × ٤٧٠ مم (١٨,٥ × ١٢ بوصة).

من الدرج ١، يمكن للطابعة طباعة صور يبلغ حجمها ٤٥٠ × ٢٩٧ × ٤٥٠ مم (١٧,٧ × ١١,٧ بوصة).

٢ طباعة صور بعلامات اقتصاص. انظر التعليمات الفورية للبرنامج الذي تستخدمه لتتعرف على كيفية إجراء ذلك. عادة ما يتوفر الخيار الخاص بطباعة صورة بعلامات اقتصاص في مربع حوار **Print** (طباعة).

٣ استخدم علامات الاقتصاص كدليل وقم بقص الورق بما يتناسب مع حجم الصورة.

لمزيد من المعلومات حول إعداد أحجام الورق، انظر "إعداد أحجام الوسائط وأنواعها" في صفحة ٥٠.

## طباعة مستندات خاصة

يحتوي الجدول التالي على قائمة بمجموعة متنوعة من المستندات والوسائط المقترحة لكل منها. تدعم الطابعة كل أنواع الوسائط. لاحظ أن ما تقدمه القائمة التالية ليس إلا اقتراحات، ففي معظم الحالات يمكن استخدام وسائط مدعمة أخرى.

### ملاحظة

قم بإعداد النوع في لوحة التحكم عندما تقوم بتحميل الوسائط إلى الأدراس، وفي برنامج تشغيل الطابعة عندما تقوم بطباعة مهمة الطابعة. لمزيد من المعلومات، انظر "الطباعة حسب أنواع الوسائط وأحجامها" في صفحة ٥٧.

النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
HP HEAVY GLOSSY	١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، مظهر بلعمة عالية مصقول على الوجهين	HP High Gloss Laser Paper letter (Q2419A) 11x17 (tabloid) (Q2420A) A4 (Q2421A) A3 (Q2422A)	دليل تقديمي
HP HEAVY GLOSSY	١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، لامع ومصقول على الوجهين	HP High Gloss Laser Paper letter (Q2419A) 11x17 (tabloid) (Q2420A) A4 (Q2421A) A3 (Q2422A)	خطة عمل



النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
HP HEAVY GLOSSY	١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، لامع ومصقول على الوجهين	HP High Gloss Laser Paper letter (Q2419A) 11x17 (tabloid) (Q2420A) A4 (Q2421A) A3 (Q2422A)	دليل
HEAVY 106-163 G/M2	HPU1132 و HPU1732 و CHP410 و Q2397A و Q2396A: ١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين، ٩٨ لمعان CHP413 و CHP421: ١٦٠ ج/م (٤٢ ليبرة)، ٢٥٠ ورقة، مطفاً على الوجهين، ٩٨ لمعان	HP Premium Choice LaserJet Paper letter (HPU1132) 11x17 (tabloid) (HPU1732) A4 (CHP410) A4 (Asia) (Q2397A) A3 (Asia) (Q2396A) A4 (Europe) (CHP413) A3 (Europe) (CHP421)	تخطيط
PLAIN	HPL245R و HPL2417: ٩٠ ج/م (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين HPL285R و HPL2817: ١٠٥ ج/م (٢٨ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين	HP Color Laser Paper letter (HPL245R) 11x17 (tabloid) (HPL2417) letter (HPL285R) 11x17 (tabloid) (HPL2817)	مستند ملون

النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
PLAIN	٩٠ ج/٢ (٢٤ لبيرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفأ على الوجهين	HP LaserJet Paper letter (HPJ1124) 3-hole prepunched (HPJ113H) legal (HPJ1424) 11x17 (tabloid) (HPJ1724) A4 (Europe) (CHP310)	المراسلة
CARDSTOCK >164 G/M2	Q2414A و Q2413A: ٢٠٠ ج/٢ (غلاف ٧٥ لبيرة)، ١٠٠ ورقة، سطح أملس مطفأ على الوجهين	HP Premium Cover Paper letter (Q2413A) A4 (Q2414A)	الغلاف
PLAIN	٧٥ ج/٢ (٢٠ لبيرة)، ٥٠٠ صفحة، مُطفأ على الوجهين، يحتوي على ٣٠ في المائة من محتويات ما بعد الاستهلاك (يستوفي القرار التنفيذي 13101 بالولايات المتحدة)	HP Office Recycled Paper letter (HPE1120) 3-hole prepunched (HPE113H) legal (HPE1420)	الطباعة المكتبية العامة



النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
HP HEAVY GLOSSY	C4179A و C4179B: ١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين Q2415A و Q2416A و Q2417A و Q2418A: ١٠٥ ج/م (٢٨ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين، ٩٦ لامع	HP Soft Gloss Laser Paper letter (C4179A) A4 (C4179B) letter (Q2415A) 11x17 (tabloid) (Q2416A) A4 (Q2417A) A3 (Q2418A)	النشرات والاقتراحات والبيانات المختصرة عن المبيعات والنشرات الإعلانية والصور الملونة
PLAIN	٩٠ ج/م (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفأ على الوجهين	HP LaserJet Paper letter (HPJ1124) 3-hole prepunched (HPJ113H) legal (HPJ1424) 11x17 (tabloid) (HPJ1724) A4 (Europe) (CHP310)	برأسية
TOUGH PAPER	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP Tough Paper letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	مخطط



النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
PLAIN	HPL2417 و HPL245R: ٩٠ ج/م٢ (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين HPL2817 و HPL285R: ١٠٥ ج/م٢ (٢٨ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين	HP Color Laser Paper letter (HPL245R) 11x17 (tabloid) (HPL2417) letter (HPL285R) 11x17 (tabloid) (HPL2817)	رسالة إخبارية
HP HEAVY GLOSSY	١٢٠ ج/م٢ (٣٢ ليبرة)، ٢١٦ × ٢٧٩ مم (٨,٥ × ١١ بوصة)، ٢٠٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP High Gloss Laser Paper letter (Q2419A) 11x17 (tabloid) (Q2420A) A4 (Q2421A) A3 (Q2422A)	الصور الفوتوغرافية/الصور
CARDSTOCK >164 G/M2	٢٠٠ ج/م٢ (٧٥ ليبرة)، ١٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين	HP Premium Cover Paper letter (Q2413A) A4 (Q2414A)	البطاقات البريدية
HEAVY 106-163 G/M2	HPU1132 و HPU1732 و CHP410 و Q2397A و Q2396A: ١٢٠ ج/م٢ (٣٢ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفاً على الوجهين، ٩٨ لمعان CHP413 و CHP421: ١٦٠ ج/م٢ (٤٢ ليبرة)، ٢٥٠ ورقة، مطفاً على الوجهين، ٩٨ لمعان	HP Premium Choice LaserJet Paper letter (HPU1132) 11x17 (tabloid) (HPU1732) A4 (CHP410) A4 (Asia) (Q2397A) A3 (Asia) (Q2396A) A4 (Europe) (CHP413) A3 (Europe) (CHP421)	اقتراح



النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
PLAIN	٩٠ ج/م (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفأ على الوجهين	HP LaserJet Paper letter (HPJ1124) 3-hole prepunched (HPJ113H) legal (HPJ1424) 11x17 (tabloid) (HPJ1724) A4 (Europe) (CHP310)	تقرير
TOUGH PAPER	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP Tough Paper letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	قائمة مطعم
TOUGH PAPER	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP Tough Paper letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	لائحة
TOUGH PAPER	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP Tough Paper letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	مستند مقاوم للتمزق
PLAIN	٧٥ ج/م (٢٠ ليبرة)، ٥٠٠ صفحة، مطفأ على الوجهين، يحتوي على ٣٠ في المائة من محتويات ما بعد الاستهلاك (يستوفي القرار التنفيذي 13101 بالولايات المتحدة)	HP Office Recycled Paper letter (HPE1120) 3-hole prepunched (HPE113H) legal (HPE1420)	كتيب تدريب

النوع	الصفات المميزة	الوسيط المقترح ورقم المنتج	المستند
TRANSPARENCY	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils)، ورقة ٥٠	HP Color LaserJet Transparencies letter (C2934A) A4 (C2936A)	الورق الشفاف
PLAIN	٩٠ ج/م <sup>٢</sup> (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفأ على الوجهين	HP LaserJet Paper letter (HPJ1124) 3-hole prepunched (HPJ113H) legal (HPJ1424) 11x17 (tabloid) (HPJ1724) A4 (Europe) (CHP310)	دليل مستخدم
TOUGH PAPER	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين	HP Tough Paper letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	مستند مقاوم للماء



## مميزات للمسؤولين

### إدارة الطابعة عن بُعد

يمكنك استخدام ملقم الويب المضمن (EWS) و HP Web Jetadmin لإدارة الطابعة عن بُعد بدلاً من إدارتها من لوحة التحكم.

### ملقم الويب المضمن

للوصول إلى ملقم الويب المضمن

١ من أحد برامج مستعرضات الويب المدعومة على جهاز الكمبيوتر لديك، اكتب عنوان IP للطابعة. (للبحث عن عنوان IP، انظر طباعة صفحات المعلومات في صفحة ١٣٩).

### ملاحظة

بعد فتح عنوان URL، يمكنك تعيين إشارة مرجعية له بحيث يسهل عليك الرجوع إليه سريعاً بعد ذلك.

٢ يحتوي ملقم الويب المضمن (EWS) على ثلاث علامات تبويب تتضمن إعدادات ومعلومات حول الطابعة: علامة التبويب معلومات وعلامة التبويب إعدادات وعلامة التبويب شبكة. انقر فوق علامة التبويب التي تريد عرضها.

يعرض الجدول التالي علامات التبويب الموجودة في ملقم الويب المضمن (EWS) وبيان موجز بالإجراءات التي يمكن تنفيذها في كل علامة تبويب.

الإجراء	علامة التبويب
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تكوين الطابعة.</li> <li>• إعداد ميزة ظهور إعلانات تلقي رسائل البريد الإلكتروني.</li> <li>• تعيين كلمة مرور للوصول إلى الإعدادات وشبكة الاتصال.</li> <li>• تحديد اللغة لملمق الويب المضمن.</li> </ul> <p><b>تلميح</b> يمكن تعيين كلمة مرور على علامة التبويب إعدادات. إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة، الرجاء التنسيق مع مسؤول الطابعة قبل تغيير الإعدادات في علامة التبويب هذه.</p>	علامة التبويب إعدادات
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التحقق من الطابعة ومن حالة مستلزمات الطابعة.</li> <li>• شراء المستلزمات.</li> <li>• عرض تكوين الطابعة.</li> <li>• عرض قائمة بأحداث الطابعة والأخطاء.</li> </ul>
التحكم في الإعدادات ذات الصلة بالشبكة للطابعة عندما يتم توصيلها بشبكة قائمة على تقنية IP.	علامة التبويب الشبكة



## HP Web Jetadmin

يتوفر توصيل لإدارة وتكوين برنامج التشغيل لبرنامج HP Web Jetadmin. يمكنك استخدام التوصيل لتكوين برامج تشغيل الطابعة قبل التثبيت والنشر. هذه الطريقة لإدارة الطابعة والتحكم فيها توفر حلاً كاملاً، ومترابط يمكنك استخدامه لإعداد الطابعة وتكوينها، ومسار الطابعة (قائمة الطابعة)، وأجهزة الكمبيوتر العملاء أو محطات العمل. الأنشطة التالية مضمنة في سير العمل:

- استكشاف الطابعة(الطابعات) وتكوينها.
  - استكشاف مسار الطابعة وتكوينه على الملقم(الملقمة). قد يكون هناك عديد من الملقمة مكونة في مجموعة، أو عديد من الطابعات (من نفس نوع الطراز) باستخدام ملقم مفرد.
  - الحصول على برنامج(برامج) تشغيل الطابعة. يمكنك تثبيت عدة برامج تشغيل لكل طابور طباعة متصل بملقم في بيئات تدعم العديد من أنظمة التشغيل.
  - تشغيل محرر التكوين (المحرر غير مدعم لبعض برامج التشغيل القديمة).
  - توزيع برامج تشغيل الطابعة المكونة إلى الملقم(الملقمة).
  - إرشاد المستخدمين إلى التوصيل بملقم الطابعة. يتم تلقائيًا نشر برنامج التشغيل الذي تم تكوينه والخاص بنظام التشغيل المستخدم لدى هؤلاء المستخدمين إلى أجهزة الكمبيوتر الخاصة بهم.
- يمكن للمسؤولين استخدام برنامج توصيل HP Jetadmin لنشر برامج تشغيل الطابعة التي تم تكوينها من خلال معالجة عن بُعد وبدون إزعاج وبطريقة مجمعة. يمكنك الحصول على توصيل برنامج تشغيل HP Web Jetadmin من [http://www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

## الحصول على تحديثات البرامج الثابتة

يمكن أن تستخدم الطابعة الإصدارات الحديثة من البرامج الثابتة الخاصة بها عندما يتم توفير مثل هذه البرامج. للحصول على أحدث إصدار من البرامج الثابتة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj9500/> واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. لتحديث البرامج الثابتة بسهولة إلى إحدى الطابعات أو إلى العديد من الطابعات، استخدم برنامج HP Web Jetadmin (انتقل إلى <http://www.hp.com/go/webjetadmin>).

## إدارة استخدام الصفحات

يمكنك طباعة صفحة معلومات الاستخدام من لوحة التحكم لمراقبة استخدام الصفحة في أحد الأقسام. يمكن استخدام ذلك لمحاكاة التكاليف.

### ملاحظة

لا يتوفر هذا العنصر إلا إذا تم تثبيت قرص ثابت.

### طباعة صفحة استخدام

- 1 اضغط ✓ لفتح القوائم.
- 2 استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى قائمة INFORMATION ثم اضغط ✓.
- 3 استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT USAGE ثم اضغط ✓.





## تحسين جودة الطباعة

يتضمن هذا الفصل المعلومات التالية:

- "كيف يمكن تحسين جودة الطباعة" في صفحة ٤٨
- "حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٨



## كيف يمكن تحسين جودة الطباعة

معلومات إضافية	المهمة
<p>انظر الأقسام التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• "استبدال خرطوشات الطباعة" في صفحة ١٧٦</li><li>• "استبدال أسطوانات الصور" في صفحة ١٧٩</li><li>• "استبدال مجموعة أدوات نقل الصور" في صفحة ١٨٤</li><li>• "استبدال مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور" في صفحة ١٩٤</li><li>• "استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور" في صفحة ١٩٩</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• التحقق من أنه تم تركيب المستلزمات بشكل صحيح.</li></ul>
<p>انظر "الوسائط المستحسنة" في صفحة ٨٥. لمزيد من المعلومات، انظر دليل المستخدم المرجعي الفوري.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• التحقق من استخدام وسائط مدعومة.</li></ul>
<p><b>أرقام منتجات وسائط HP الشائعة</b> <b>HP Color Laser Paper</b> Letter (HPL245R) 11x17 (tabloid) (HPL2417) <b>HP High Gloss Laser Paper</b> Letter (Q2419A) A4 (Q2421A) <b>HP Soft Gloss Laser Paper</b> Letter (C4179A) A4 (C4179B) ملاحظة ورق HP Soft Gloss Laser Paper مصمم ليتم استخدامه مع طباعة HP color LaserJet 9500 على وجه التحديد.</p>	<p><b>خرطوشات طباعة HP</b> <b>وأرقام القطع</b> سماوية (C8551A) أرجوانية (C8553A) صفراء (C8552A) سوداء (C8650A)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• للحصول على أفضل النتائج، يجب استخدام وسائط طباعة HP وخرطوشات طباعة من نفس الماركة. وسائط طباعة وخرطوشات طباعة HP مصممة بحيث توفر أفضل أداء عند استخدامها مع طابعات HP.</li></ul>

المهمة	معلومات إضافية
<ul style="list-style-type: none"> <li>التحقق من أنه تم إعداد أنواع الوسائط وحجمها بشكل صحيح للدرج في لوحة التحكم مع أنواع الوسائط التي تستخدمها.</li> </ul>	انظر "إعداد أحجام الوسائط وأنواعها" في صفحة ٥٠.
<ul style="list-style-type: none"> <li>الطباعة حسب أنواع الوسائط وأحجامها من برنامج تشغيل الطباعة.</li> </ul>	انظر "الطباعة حسب أنواع الوسائط وأحجامها" في صفحة ٥٧.
<ul style="list-style-type: none"> <li>معايرة الطباعة.</li> </ul>	انظر "معايرة الطباعة" في صفحة ٥٩.
<ul style="list-style-type: none"> <li>طباعة الصفحات الخاصة بحل مشكلات جودة الطباعة، ثم اتباع التعليمات.</li> </ul>	انظر "استخدام صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠.
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيف ملقم النقل.</li> </ul>	انظر "تنظيف ملقم النقل" في صفحة ٦١.
<ul style="list-style-type: none"> <li>التحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطباعة وموقعها.</li> </ul>	انظر دليل المستخدم المرجعي الفوري لمزيد من المعلومات.
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد قيمة المحاذاة.</li> </ul>	انظر "إعداد المحاذاة" في صفحة ٦٣.
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيف منطقة إدخال وحدة المصهر.</li> </ul>	انظر "تنظيف منطقة إدخال وحدة المصهر" في صفحة ٦٤.



## إعداد أحجام الوسائط وأنواعها

كلما قمت بفتح درج إدخال أو إغلاقه، يكون لديك الفرصة لإعداد نوع وحجم الوسائط في ذلك الدرج. تقوم الطابعة تلقائيًا بتغيير الإعدادات الداخلية بحيث تقدم أفضل جودة طباعة لنوع الوسيط الذي قمت بإعداده. تذكر إعداد نوع الوسيط وحجمه في لوحة التحكم بالطابعة وفي برنامج تشغيل الطابعة.

### ملاحظة

إذا كنت قد استخدمت طابعات HP LaserJet من قبل، فمن المفترض أن تكون على دراية بتكوين الدرج ١ على الوضع الأول أو وضع الدرج الرئيسي. لتكرار الإعدادات للوضع الأول، قم بتكوين الدرج ١ على **Size = ANYSIZE** و **Type = ANY**. لتكرار الإعدادات لوضع الدرج الرئيسي، قم بإعداد إما الحجم أو النوع للدرج ١ على أي إعداد يختلف عن ANY.

### ملاحظة

إعدادات برنامج تشغيل الطابعة تغلب على إعدادات لوحة التحكم. إعدادات تطبيق البرنامج تغلب على كل من إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم.

## تكوين الأدراج للوسائط من الحجم القياسي

اتبع الإرشادات التالية لتكوين الأدراج في لوحة التحكم بالطابعة.

إعداد حجم ونوع وسيط قياسي للدرج ١

- ١ اضغط ✓ (زر تحديد) لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ (زر لأعلى) أو ▼ (زر لأسفل) للتمرير إلى PAPER HANDLING ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى TRAY 1 SIZE ثم اضغط ✓.

- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى حجم الوسيط الذي تريده ثم اضغط ✓.
- ٥ يتم تعيين نوع الوسيط إلى عادي تبعاً للإعدادات الافتراضية. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى TRAY 1 TYPE، ثم اضغط ✓. استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى نوع الوسيط الذي تريده ثم اضغط ✓. لمزيد من المعلومات حول أنواع الوسائط، انظر "أنواع الوسائط المدعومة" في صفحة ٨٤.

٦ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.

إعداد نوع وحجم وسيط قياسي للدرج ٢ أو الدرj ٣ أو الدرj ٤

عندما تقوم بفتح أو إغلاق الدرj ٢ أو الدرj ٣ أو الدرj ٤، تقوم الطابعة بالكشف عن حجم الوسيط لذلك الدرj، وتطالبك لوحة تحكم الطابعة بتحديد نوع وسيط لذلك الدرj. إذا لم تتمكن الطابعة من الكشف عن حجم الوسيط، تطالبك لوحة تحكم الطابعة بتحديد نوع وحجم مخصص. اتبع الإرشادات التالية لتحديد حجم ونوع الوسيط للدرj ٢ أو الدرj ٣ أو الدرj ٤.

- ١ افتح الدرj، وتأكد من أن دليلي الورق متناسبان مع مستوى حجم وسائط الطابعة التي يحتوي عليها الدرj.
- ٢ قم بتعيين مفتاح مخصص/قياسي على قياسي، وذلك إذا كان قد تم إعداد الدليلين على علامة قياسي. بخلاف ذلك، قم بإعداد مفتاح مخصص واتبع الإرشادات الواردة في القسم "تكوين الأدرj للوسائط من الحجم المخصص" في صفحة ٥٢.

ملاحظة إذا كان نوع الوسيط معيناً في دليل الدرj، فذلك يعني أنه حجم قياسي. وإذا كان حجم الوسيط مُعَيَّن في دليل الدرj، انظر "تكوين الأدرj للوسائط من الحجم المخصص" في صفحة ٥٢.

ملاحظة

- ٣ ألقِ الدرj.
- ٤ تقوم الطابعة بالكشف عن حجم الوسيط الموجود في الدرj وتظهر رسالة [TYPE] [SIZE] TRAY X. يتم عرض آخر نوع وحجم تم إعدادهما. على سبيل المثال، الدرj TRAY 4 GLOSSY 11X17. تظهر هذه الرسالة بالتبادل مع الرسالة ✓ TO CHANGE TYPE PRESS. تقوم الطابعة بإعداد نوع الوسيط على عادي كإعداد افتراضي. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى نوع الوسيط الذي تريده، ثم اضغط ✓.
- ٥ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.



## تكوين الأدرج للوسائط من الحجم المخصص

أحجام الوسائط المخصصة هي أحجام تختلف عن الأحجام المعينة في أدرج الإدخال وغير مسجلة في قوائم لوحة التحكم أو في برنامج تشغيل الطابعة.

### ملاحظة

بالنسبة للدرج ١ . عند استخدام وسيط بحجم CUSTOM (مخصص)، حدد CUSTOM (مخصص) من قائمة **Tray 1 Size**.

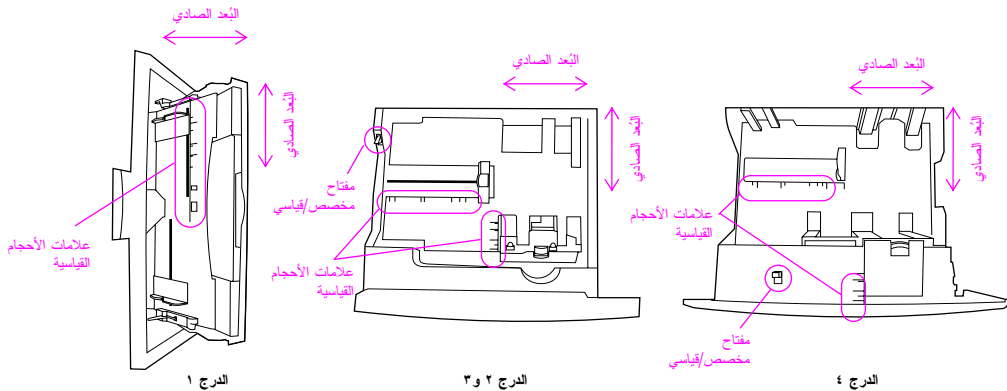
بالنسبة للدرج ٢ والدرج ٣ والدرج ٤ . عند استخدام وسيط طباعة بحجم مخصص في هذه الأدرج، تأكد من أنه قد تم إعداد مفتاح **custom/standard** (مخصص/قياسي) في الدرج على القيمة **Custom** (مخصص).

### ملاحظة

إعدادات برنامج تشغيل الطابعة تغلب على إعدادات لوحة التحكم. إعدادات تطبيق البرنامج تغلب على كل من إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم.

يجب كتابة أبعاد وسائط الطباعة ذات الأحجام لمخصصة على لوحة التحكم. إذا كنت تستخدم الدرج ١، تظهر قائمة **Custom** (مخصص) عندما تقوم بتحديد CUSTOM (مخصص) من قائمة **Tray 1 Size** (حجم الدرج ١). وإذا كنت تستخدم الدرج ٢ أو الدرج ٣ أو الدرج ٤، تظهر قائمة **Custom** (مخصص) عندما تقوم بإعداد مفتاح **custom/standard** (مخصص/قياسي) على **Custom** (مخصص) ثم إغلاق الدرج.

تذكر كتابة البعد السيني والبعد الصادي لوسيط الطباعة. يوضح الرسم التالي البعد السيني والبعد الصادي لكل درج من أدرج الإدخال. يتم قياس المحور السيني من مقدمة الدرج إلى مؤخرته. ويتم قياس المحور الصادي من يسار الدرج إلى يمينه.



شكل الأدرج من الخارج

عندما يتم تعيين حجم مخصص لأحد الأدرج، يتم الإبقاء على هذا الحجم إلى أن يتم إعادة مفتاح custom/standard (مخصص/قياسي) في الدرج على Standard (قياسي) مرة أخرى.

ملاحظة



### إعدادات حجم ونوع وسيط مخصص للدرج ١

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PAPER HANDLING ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى TRAY 1 SIZE ثم اضغط ✓.
- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى CUSTOM ثم اضغط ✓.
- ٥ تظهر رسالة = UNIT OF MEASURE، ويظهر إعداد INCHES (البوصة) محدداً كإعداد افتراضي. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى إعداد MILLIMETERS، ثم اضغط ✓.
- ٦ تظهر رسالة = X DIMENSION، وتظهر القيمة ١٢ بوصة (أو ٣٠٦ ملليمتر) محددة كإعداد افتراضي. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة مقياس البُعد السيني للوسيط، ثم اضغط ✓.

### ملاحظة

يمثل البُعد السيني طول جانب الصفحة التي تأخذ شكلاً عمودياً لاتجاه التغذية عندما يتم إدخالها في الطابعة. يجب أن يتراوح مقياس البُعد السيني بين ٣,٩ و ١٢ بوصة (أو ٩٨ و ٣٠٦ ملليمتر).

- ٧ تظهر رسالة = Y DIMENSION، وتظهر القيمة ١٨,٥٠ بوصة (أو ٤٧٠ ملليمتر) محددة كإعداد افتراضي. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة مقياس البُعد الصادي للوسيط، ثم اضغط ✓.

### ملاحظة

يمثل البُعد الصادي طول جانب الصفحة الموازي لاتجاه التغذية عندما يتم إدخالها في الطابعة. يجب أن يتراوح مقياس البُعد الصادي بين ٧,٥ و ١٨,٥٠ بوصة (أو ١٩١ و ٤٧٠ ملليمتر).

- ٨ تظهر رسالة = TRAY 1 SIZE = [X DIMENSION] X [Y DIMENSION] [INCHES OR MILLIMETERS] SETTING SAVED



٩ يتم تعيين نوع الوسيط إلى PLAIN (عادي) تبعاً للإعدادات الافتراضية. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى TRAY 1 TYPE، ثم اضغط ✓. استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى نوع الوسيط الذي تريده ثم اضغط ✓. لمزيد من المعلومات حول أنواع الوسائط، انظر "أنواع الوسائط المدعمة" في صفحة ٨٤.

١٠ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.

لإعداد نوع وحجم وسيط مخصص للدرج ٢ أو الدرج ٣ أو الدرج ٤

١ افتح الدرج.

٢ وتأكد من أن دليلي الورق متناسبان مع مستوى حجم وسائط الطباعة التي يحتوي عليها الدرج.

٣ قم بإعداد مفتاح custom/standard (مخصص/قياسي) على Custom (مخصص).

## ملاحظة

إذا كان نوع الوسيط غير معين في دليل الدرج، فذلك يعني أنه حجم مخصص. أما إذا كان نوع الوسيط معين في دليل الدرج، انظر "إعدادات حجم وسيط قياسي ونوعه للدرج ٢ والدرج ٣ والدرج ٤" في صفحة ٥١.

٤ أغلق الدرج.

٥ تظهر رسالة TRAY X SIZE =، ويظهر ANY CUSTOM SIZE محدد كإعداد افتراضي. استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى إعداد CUSTOM (مخصص) ثم اضغط ✓.

٦ تظهر رسالة UNIT OF MEASURE =، ويظهر إعداد INCHES محددًا كإعداد افتراضي. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى إعداد MILLIMETERS، ثم اضغط ✓.



٧ تظهر رسالة X DIMENSION = ، وتظهر القيمة ١١,٧ بوصة (أو ٢٩٧ مليمتر) محددة كإعداد افتراضي. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة مقياس البُعد السيني للوسيط، ثم اضغط ✓.

### ملاحظة

يمثل البُعد السيني طول جانب الصفحة التي تأخذ شكلاً عمودياً لاتجاه تغذية الصفحة عندما يتم إدخالها في الطابعة. يجب أن يتراوح مقياس البُعد السيني بين ٥,٨ و ١١,٧ بوصة (أو ١٤٨ و ٢٩٧ مليمتر) للدرج ٢ والدرج ٣. يجب أن يتراوح البُعد السيني بين ٧,٢ و ١١,٧ بوصة (١٨٢ و ٢٩٧ مليمتر) للدرج ٤. يمكنك التعرف على مقياس البُعد السيني للوسائط التي تستخدمها من دليلي الورق الموجودين بداخل الدرج.

٨ تظهر رسالة Y DIMENSION = ، وتظهر القيمة ١٧ بوصة (أو ٤٣٢ مليمتر) محددة كإعداد افتراضي. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة مقياس البُعد الصادي للوسيط، ثم اضغط ✓.

### ملاحظة

يمثل البُعد الصادي طول الصفحة الموازي لاتجاه تغذية الصفحة عندما يتم إدخالها في الطابعة. يجب أن يتراوح مقياس البُعد الصادي بين ٨,٢٧ و ١٧ بوصة (أو ٢١٠ و ٤٣٢ مليمتر). يمكنك التعرف على مقياس البُعد الصادي للوسائط التي تستخدمها من دليلي الورق الموجودين بداخل الدرج.

٩ تظهر رسالة TRAY X [X DIMENSION] X [Y DIMENSION] [INCHES OR MILLIMETERS] SIZE SPECIFIED BY USER. تظهر هذه الرسالة بالتبادل مع الرسالة PRESS ✓ TO CHANGE TYPE. يتم تعيين نوع الوسيط إلى PLAIN تبعاً للإعدادات الافتراضية. إذا كنت تريد تغيير هذا الإعداد، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى نوع الوسيط الذي تريده، ثم اضغط ✓.

١٠ اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.

## الطباعة حسب نوع الوسيط وحجمه

يمكنك تكوين الطباعة بحيث يتم تحديد الوسيط حسب النوع (مثل plain (عادي) أو glossy (لامع) أو letterhead (برأسية)) والحجم (مثل letter أو A4)، بدلاً من تحديد الوسيط حسب المصدر (درج).

## مزايا الطباعة حسب نوع الوسيط وحجمه

الطباعة حسب نوع الوسيط وحجمه تعني أن تقوم الطباعة بسحب الورق أو وسيط الطباعة من الدرج الأول الذي تم تحميله بنوع أو حجم ورق قمت بتحديدده. تحديد نوع الوسيط حسب النوع والحجم يؤدي إلى تحسين درجة جودة طباعة الورق ثقيل الوزن والورق اللامع بصورة ملحوظة. قد يؤدي استخدام إعداد خطأ إلى نتائج طباعة غير مرضية. اتبع أسلوب الطباعة حسب النوع لوسائط الطباعة الخاصة مثل الوسائط من نوع label (البطاقات) أو transparency (الورق الشفاف). واتبع أسلوب الطباعة حسب الحجم للوسائط من نوع envelope (المغلقات).

إذا كنت تريد الطباعة حسب النوع أو الحجم، ولم يكن قد تم تهيئة الدرج لنوع أو حجم معين، قم بتحميل الورق أو وسائط الطباعة إلى الدرج ١ ثم قم بتحديد النوع أو الحجم من مربع حوار **Page Setup** (إعداد الصفحة) أو مربع حوار **Print** (طباعة) أو من مربع حوار **Print Properties** (خصائص الطباعة).

يمكن تكوين إعدادات النوع والحجم كذلك من برنامج HP Web Jetadmin للطابعات التي تعمل عبر شبكة اتصال. بالنسبة لأنظمة تشغيل Macintosh، يمكن تكوين هذه الإعدادات باستخدام الأداة المساعدة HP LaserJet Utility.

### ملاحظة

### للطباعة حسب نوع الورق وحجمه (الدرج ١)

- ١ قم بتحميل الدرج وضبطه.
- ٢ في لوحة التحكم بالطابعة، اضغط  لفتح القوائم.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PAPER HANDLING ثم اضغط .



- ٤ قَم بتنفِذ أحد الإجراءين التاليين:
    - للسماح للطباعة بإجراء الطباعة تلقائيًا من الدرج ١، إذا كان قد تم تحميله: (قم بإعداد TRAY 1 SIZE=ANY و TRAY 1 TYPE=ANY TYPE [بالمقارنة بوضع **First** (الأول)]).
    - للطباعة حسب النوع والحجم من الدرج ١، بحيث تطالبك الطباعة بتحميل ورق قبل الطباعة: قم بإعداد TRAY 1 SIZE على الحجم الذي تم تحميله ثم قم بإعداد TRAY 1 TYPE على أي قيمة عدا قيمة ANY TYPE [بالمقارنة بوضع **(Cassette)** الدرج الرئيسي].
  - ٥ اضغط **إيقاف مؤقت/استئناف** لإغلاق القوائم.
  - ٦ في تطبيق البرنامج، انقر فوق القائمة **File** (ملف) ومنها انقر فوق **Print** (طباعة).
  - ٧ انقر فوق **Properties** (خصائص).
  - ٨ في برنامج تشغيل الطباعة، تذكر تحديد النوع الذي قمت بتعيينه في لوحة التحكم بالطباعة في الخطوة ٤.
- للتباعة حسب نوع الورق وحجمه (الدرج ٢ والدرج ٣ والدرج ٤)**
- ١ قم بتحميل الدرج وضبطه.
  - ٢ في لوحة التحكم بالطباعة، اضغط  لتغيير الحجم (إذا لم يتم الكشف عنه) والنوع.
  - ٣ استخدم **▲** أو **▼** للتمرير إلى الحجم الذي تريده وإلى النوع PAPER HANDLING ثم اضغط .

### ملاحظة

للتباعة حسب النوع والحجم من الدرج ٢ أو الدرج ٣ أو الدرج ٤، قد يلزمك تفريغ الدرج من وسائط الطباعة أو إغلاق الدرج ١.

- ٤ في تطبيق البرنامج، انقر فوق القائمة **File** (ملف) ومنها انقر فوق **Print** (طباعة).
- ٥ اضغط **إيقاف مؤقت/استئناف** لإغلاق القوائم.
- ٦ انقر فوق **Properties** (خصائص).
- ٧ في برنامج تشغيل الطباعة، تذكر تحديد النوع الذي قمت بتعيينه في لوحة التحكم بالطباعة في الخطوة ٣.

## معايرة الطابعة

تساعدك خاصية معايرة الطابعة على ضمان توفير جودة طباعة عالية بصفة مستديمة.

### لمعايرة الطابعة

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى CONFIGURE DEVICE ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT QUALITY ثم اضغط ✓.
- ٤ اضغط ✓.
- ٥ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى CALIBRATE NOW ثم اضغط ✓.



## استخدام صفحات حل مشكلات جودة الطباعة

تساعدك صفحات حل مشكلات جودة الطباعة على تشخيص العديد من مشكلات جودة الطباعة التي تنتج عن تلف قطعة أو أحد المكونات. اتبع إجراء التشخيص في الصفحة الأولى من صفحات حل مشكلات جودة الطباعة. لمزيد من المعلومات حول صفحات حل مشكلات جودة الطباعة، انظر دليل المستخدم المرجعي الفوري.

### طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة

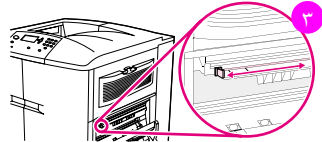
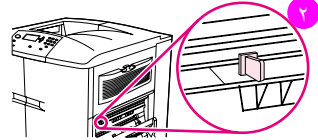
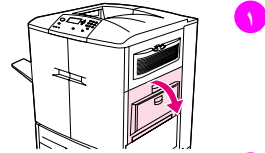
- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى DIAGNOSTICS ثم اضغط ✓.
- ٣ اضغط ✓.
- ٤ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PQ TROUBLESHOOTING ثم اضغط ✓.

## تنظيف ملقم النقل

قم بتنظيف ملقم النقل على حزام النقل عندما يومض الضوء الموجود في مناطق الألوان النصفية.

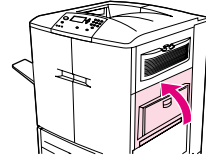
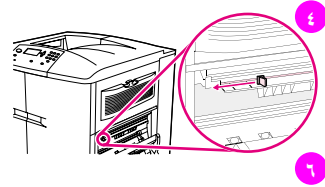
### تنظيف ملقم النقل

- ١ افتح الباب العلوي الأيمن.
- ٢ ابحث عن المقبض الأزرق لمنظف ملقم النقل على الجانب الأيسر من مقدمة حزام نقل الصور.
- ٣ قم بإدخال منظف ملقم النقل جهة اليمين حتى يستقر في موضعه. يجب أن يتم ضغط الزنبرك.





- ٤ ادفع المنظف إلى اليسار، في مكانه إلى الخلف.
- ٥ كرر الخطوتين ٣ و ٤ لتنظيف ملقم النقل مرة أخرى.
- ٦ أغلق العلوي الباب الأيمن. إذا لم يتم غلق الأبواب، تحقق من أن المقبض الأزرق لمنظف ملقم النقل موجود في أقصى يسار حزام نقل الصور.





## إعداد المحاذاة

استخدم ميزة المحاذاة لوضع الصورة في منتصف الصفحة، ولمحاذاة الصور الأمامية والخلفية. ولأن وضع الصورة يختلف اختلافاً بسيطاً لكل درج إدخال، قد يلزم تنفيذ إجراء المحاذاة التالي لكل درج.

### ملاحظة

يتم طباعة صفحة الاختبار على ورق من حجم A4 أو letter. يمكنك إعداد محاذاة لأي حجم ورق من خلال الطباعة على حجم الورق ذلك، ثم اتباع الإرشادات التي تظهر على صفحة الاختبار.

## لإعداد قيمة المحاذاة

- 1 اضغط ✓ لفتح القوائم.
- 2 استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى CONFIGURE DEVICE ثم اضغط ✓.
- 3 استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى PRINT QUALITY ثم اضغط ✓.
- 4 استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى SET REGISTRATION ثم اضغط ✓.
- 5 استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى PRINT TEST PAGE ثم اضغط ✓.
- 6 اضغط إيقاف مؤقت/استئناف لإغلاق القوائم.
- 7 اتبع التعليمات التي تظهر في الصفحة المطبوعة.

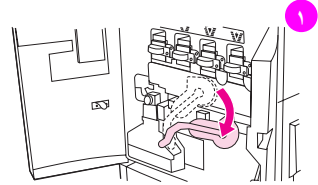


## تنظيف منطقة إدخال وحدة المصهر

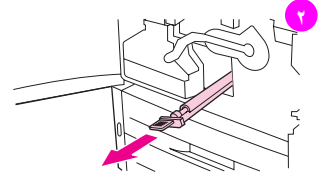
غالبًا ما يتجمع غبار الحبر والورق على منطقة مدخلات وحدة المصهر، وقد يؤثر ذلك على جودة الطباعة. اتبع الإجراء التالي لتنظيف منطقة مدخلات وحدة المصهر.

### لتنظيف منطقة إدخال وحدة المصهر

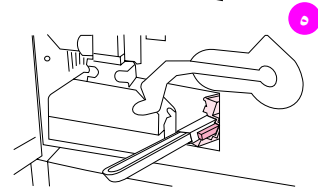
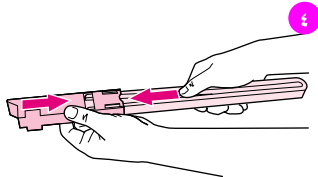
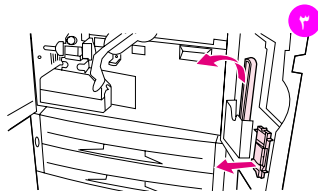
- ١ افتح البابين الأماميين للطابعة، ثم حرك الذراع الأخضر الكبير لأسفل.
- ٢ في الجزء الأمامي من الطابعة، ابحث عن موقع مقبض أسطوانة النقل الأزرق الموجود أسفل الزراع الأخضر الكبير. أمسك بالمقبض واسحب الأسطوانة خارج الطابعة. ضع الأسطوانة على سطح نظيف ومستوي.



**تحذير**  
لا تلمس أسطوانة الفوم الخلفية، ولا تخذش الجزء السفلي من حزام نقل الصور خلال إخراج الأسطوانة من الطابعة.



- ٣ أخرج الألسنة الخضراء والفرشاة الزرقاء الموجودة بالباب الأمامي الأيمن من الداخل.
- ٤ ادفع النهاية المفتوحة للفرشاة بداخل الألسنة حتى تستقر في مكانها.
- ٥ أمسك بالألسنة حتى تستقر الفرشاة عند زاوية ٤٥ درجة وقم بضبط الفرشاة مع فتحة أسطوانة النقل. أدخل الفرشاة في الفتحة.

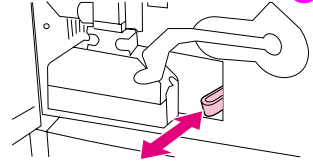




أدخل الفرشاة في فتحة أسطوانة النقل حتى نهايتها، ثم سحب الفرشاة باتجاهك حتى تصبح الفرشاة خارج فتحة أسطوانة النقل تقريبًا.

٦

٦



**تحذير**  
لا تسحب الفرشاة لأعلى أو إلى الأجناب. ادفع الفرشاة واسحبها باتجاه مستقيم إلى داخل الطابعة وإلى خارجها.

كرر الخطوة ٦ ثلاث مرات، ثم أخرج الفرشاة من الطابعة.

٧

أخرج الفرشاة من الأسنة برفع الماسك الموجود في الجزء الخلفي من الفرشاة ثم سحب الفرشاة خارج الأسنة.

٨

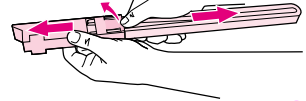
٨

استبدل الأسنة وقم باستخدام الفرشاة لتنظيف الجزء الداخلي من الباب الأيمن.

٩

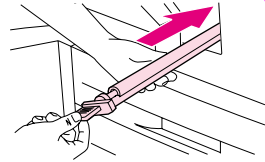
احمل أسطوانة النقل بإحدى يديك، ولف الأسطوانة بزواوية ٤٥ درجة واضبطها على الفتحة. ادفع الأسطوانة في الفتحة حتى تستقر في مكانها.

١٠



**تحذير**  
لا تلمس أسطوانة الفوم الخلفية، ولا تخدش الجزء السفلي من حزام نقل الصور خلال إخراج الأسطوانة من الطابعة.

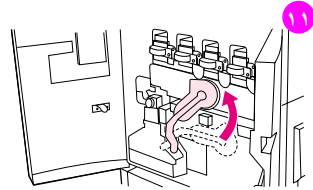
١٠



١١ حرك الذراع الأخضر لأسفل، ثم أغلق البابين الأماميين.

#### ملاحظة

إذا لم يتحرك الذراع بحرية، تحقق من أنه قد تم دفع أسطوانة النقل داخل الطابعة حتى النهاية.





## حل مشكلات جودة الطباعة

أحياناً ما تحدث مشكلات جودة الطباعة أو تتكرر في اتجاه موازي لإتجاه تحرك الوسائط خلال الطباعة (اتجاه التغذية). عادةً ما يتم توجيه الوسائط من الحجم Letter أو A4 في الأدرج بحيث تتم تغذية الحافة الطويلة إلى الطباعة أولاً، وعادةً ما يتم توجيه الوسائط بحجم 11 × 17 بوصة أو حجم A3 في الدرج بحيث تتم تغذية الحافة القصيرة إلى داخل الطباعة أولاً.

### إجراءات جودة الطباعة

بالنسبة لكل مشكلات وعيوب جودة الطباعة، اتبع الإجراءات التالية.

- قم باستبدال مستلزمات الطباعة التي نفذت. عندما تنفذ إحدى وحدات المستلزمات، تظهر رسالة <SUPPLY> REPLACE على شاشة لوحة التحكم، ويوضح المؤشر شريط فارغ بإطار وامض لوحدة المستلزمات التي نفذت. تتوقف الطباعة وتظهر رسالة <SUPPLY> REPLACE على شاشة لوحة التحكم حتى يتم استبدال وحدة المستلزمات. لمزيد من المعلومات، انظر "تفسير رسائل لوحة التحكم" في صفحة ١٤١.
- اضغط؟ (زر تعليمات) على لوحة التحكم للتعرف على التعليمات خطوة بخطوة لاستبدال وحدة المستلزمات. لمزيد من المعلومات الخاصة باستبدال المستلزمات، انظر "استبدال خرطوشات الطباعة" في صفحة ١٧٦، أو "استبدال أسطوانات الصور" في صفحة ١٧٩، أو "استبدال مجموعة أدوات نقل الصور" في صفحة ١٨٤، أو "استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور" في صفحة ١٩٩، أو "استبدال مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور" في صفحة ١٩٤. لشراء المستلزمات، انظر "شراء المستلزمات" في صفحة ١٧١.
- طباعة ١٠ صفحات أو أكثر من المهمة، أو من مهمة أخرى. يمكن أن تقوم الطباعة بالاستعاضة عن بعض مشكلات جودة الطباعة تلقائياً. إذا لم يتم حل المشكلة بعد تنفيذ هذه الإجراءات، انظر "حل مشكلات جودة الطباعة الملحة" في صفحة ٦٩.

## حل مشكلات جودة الطباعة الملحة

إذا ما قمت بتنفيذ كل الخطوات التي يحتوي عليها قسم "إجراءات جودة الطباعة" في صفحة ٦٨ واستمرت مشكلات جودة الطباعة، اتبع الخطوات التالية:

- ١ استخدم مخطط عيوب جودة الطباعة التالي لتحديد عيب جودة الطباعة.
- ٢ انتقل إلى الصفحة الموضحة ضمن العيب الذي يتم تحديده، ثم اتبع قائمة الحلول المذكورة هناك لحل مشكلات جودة الطباعة.
- ٣ إذا لم يتم حل المشكلة بعد اتباع هذه الإجراءات، اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٥٢) ثم اتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة في تحديد العيب الموجود في أحد المكونات.
- ٤ إذا لم يتم حل المشكلة بعد اتباع الإجراءات، أو إذا لم يتم عرض عيب جودة الطباعة في مخطط عيوب جودة الطباعة، اتصل بمركز دعم وخدمة HP المحلي المعتمد لديك. انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢ لمزيد من المعلومات.

يفترض مخطط عيوب جودة الطباعة استخدام وسائط من الحجم letter أو A4 يتم تغذيتها في الطابعة بإدخال الحافة الطويلة أولاً.

ملاحظة



## مخطط عيوب جودة الطباعة

استخدام الأمثلة الموضحة في مخطط عيوب جودة الطباعة لتحديد مشكلة جودة الطباعة التي تواجهها، وبعد ذلك انظر الصفحات المقابلة لهذه المشكلة للتعرف على معلومات قد تساعدك على حل المشكلة. للحصول على أحدث المعلومات وللتعرف على إجراءات حل المشكلة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj9500>.



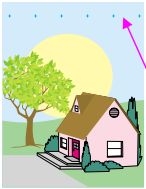
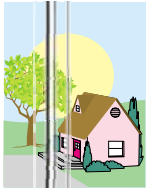
### ملاحظة

يفترض مخطط عيوب جودة الطباعة استخدام وسائط من الحجم letter أو A4 يتم تغذيتها في الطابعة بإدخال الحافة الطويلة أولاً. انظر "حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٨.



← صورة خالية من العيوب



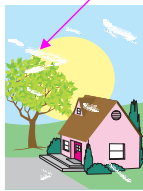
<p><b>خطوط أفقية متقطعة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتنظيف منطقة إدخال وحدة المصير . انظر "تنظيف منطقة إدخال وحدة المصير" في صفحة ٦٤ .</li> </ul>		<p><b>خطوط أفقية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.</li> <li>• اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.</li> </ul>	
<p><b>عيوب متكررة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.</li> <li>• اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.</li> </ul>		<p><b>خطوط رأسية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من أنه تم تركيب المستلزمات التالية بشكل صحيح: <ul style="list-style-type: none"> <li>— حزام نقل الصور</li> <li>— منظف النقل</li> <li>— أسطوانة النقل</li> </ul> </li> <li>• اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.</li> </ul>	



<p><b>مساحات باهتة بلون واحد</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.</li><li>• قم بمعايرة الطابعة.</li><li>• اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.</li></ul>		<p><b>مساحات باهتة بكل الألوان</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.</li><li>• قم بتنظيف ملمق النقل.</li><li>• قم بمعايرة الطابعة.</li><li>• تحقق من أنه تم تركيب المستلزمات التالية بشكل صحيح:<ul style="list-style-type: none"><li>— حزام نقل الصور</li><li>— أسطوانة النقل</li></ul></li></ul>	
<p><b>حبر سائب</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.</li><li>• تحقق من استخدام وسائط مدعمة.</li><li>• تحقق من أنه تم إعداد نوع الوسائط وحجمها بشكل صحيح للدرج في لوحة التحكم مع أنواع الوسائط التي تستخدمها.</li><li>• تحقق من أنه تم تحميل الوسائط بشكل صحيح، ومن أن أدلة الدرج تلمس حواف الوسائط التي يحتوي عليها الدرج، ومن أنه تم إعداد ذراع الوسائط المخصصة بشكل صحيح.</li><li>• تحقق من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها تجعدات أو انبعاج من أثر التداول، ومن أن الوسائط ليس بها أي آثار أصابع أو ما شابه ذلك.</li></ul>		<p><b>بصمات أصابع وانبعاج الوسائط</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من استخدام وسائط مدعمة.</li><li>• تحقق من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها تجعدات أو انبعاج من أثر التداول، ومن أن الوسائط ليس بها أي آثار أصابع أو ما شابه ذلك.</li><li>• اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.</li></ul>	

### مساحات بيضاء (فراغات) في الصفحة

- تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطباعة والموقع.
- تحقق من استخدام وسائط مدعمة.
- تحقق من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها تعديلات أو انبعاج من أثر التدول، ومن أن الوسائط ليس بها أي آثار أصابع أو ما شابه ذلك.
- تحقق من أنه تم إعداد نوع الوسائط وحجمها بشكل صحيح للدرج في لوحة التحكم مع أنواع الوسائط التي تستخدمها.
- قم بتنظيف ملقم النقل.
- قم بمعايرة الطباعة.
- اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.
- قم بتنظيف حزام نقل الصور.
- قم بتنظيف منطقة مدخلات وحدة المصير.



### تلطيخ الحبر

- تحقق من استخدام وسائط مدعمة.
- تحقق من أنه تم تركيب المستلزمات التالية بشكل صحيح:
  - أسطوانات الصور
  - حزام نقل الصور
  - منظف النقل
- قم بتنظيف حزام نقل الصور.





### بُقَع أو حبر متناثر

- تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.
- تحقق من استخدام وسائط مدعمة.
- تحقق من أنه تم إعداد نوع الوسائط وحجمها بشكل صحيح للدرج في لوحة التحكم مع أنواع الوسائط التي تستخدمها.
- قم بمعايرة الطابعة.
- تأكد من تحميل أسطوانة النقل بشكل صحيح.
- اطبع صفحات حل مشكلات جودة الطباعة (انظر "طباعة صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٠) واتبع الإجراءات التشخيصية الموضحة في الصفحة الأولى للمساعدة على تجنب العيب في أحد المكونات.

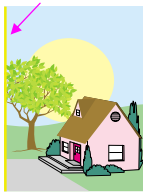


### تلف الوسائط (تجعدات، التفاف، تمزق)

- تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.
- تحقق من استخدام وسائط مدعمة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل صحيح.
- تحقق من أنه تم إعداد نوع الوسائط وحجمها بشكل صحيح للدرج في لوحة التحكم مع أنواع الوسائط التي تستخدمها.
- تحقق من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها تجعدات أو انبعاج من أثر التداول، ومن أن الوسائط ليس بها أي آثار أصابع أو ما شابه ذلك.
- بالنسبة للوسائط الثقيلة، قم بالطباعة من الدرج ١ إلى حاوية الإخراج اليسرى.
- تحقق من أنه تم تركيب المستلزمات التالية بشكل صحيح:
  - وحدة المصهر
  - أسطوانة نقل الصور
- افحص مناطق الانتشار وقم بإزالة أي انحشار لم يتم الكشف عنه والوسائط الممزقة كذلك.

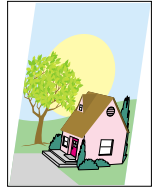


سوء ضبط الألوان  
• قم بمعايرة الطابعة.



الانحراف أو الامتداد أو طباعة الصفحة بعيدًا عن المركز

- تحقق من أنه قد تم استيفاء متطلبات تشغيل الطابعة والموقع.
- تحقق من استخدام وسائط مدعمة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل صحيح.
- بالنسبة للمشكلات الخاصة بانحراف الصفحة، قم بقلب رزمة الوسائط ثم قم بتدوير الرزمة ١٨٠ درجة.
- تحقق من أنه تم تركيب المستلزمات التالية بشكل صحيح:
  - وحدة المصهر
  - حزام نقل الصور
- افحص مناطق الانحشار وقم بإزالة أي انحشار لم يتم الكشف عنه والوسائط الممزقة كذلك.







# استخدام الألوان والوسائط

## إدارة الألوان

يؤدي إعداد خيارات اللون على تلقائي في برنامج تشغيل الطابعة إلى الحصول على أفضل درجة جودة ممكنة للمستندات الملونة. من جانب آخر، يلزم أحياناً طباعة مستند ملون بتدرجات الرمادي (أبيض وأسود) أو تغيير أحد خيارات الألوان في الطابعة.

- في نظام التشغيل Windows، يمكنك طباعة صفحة بتدرج الرمادي أو تغيير خيارات الألوان باستخدام الإعدادات التي تحتوي عليها علامة التبويب اللون في برنامج تشغيل الطابعة.
- أو في كمبيوتر Macintosh، يمكنك طباعة صفحة بتدرج الرمادي أو تغيير خيارات اللون باستخدام القائمة **Color Matching** (مطابقة الألوان) في مربع الحوار **Print** (طباعة).

## الطباعة بتدرج الرمادي

بعد تحديد خيار الطباعة بتدرج الرمادي من برنامج تشغيل الطابعة، قم بطباعة مستند بالأبيض والأسود. يعد هذا الخيار مفيداً لاستعراض النسخ الأولية من الشرائح والورق المطبوع، أو لطباعة المستندات الملونة التي سيتم نسخها فوتوغرافياً أو إرسالها بالفاكس.



## ضبط الألوان تلقائيًا أو يدويًا

يؤدي خيار **تلقائي** الخاص بضبط اللون إلى تحسين معالجة الألوان الرمادية الطبيعية والألوان النصفية وتحسينات الحافة المستخدمة لكل عنصر في المستند. لمزيد من المعلومات، انظر التعليمات الفورية لبرنامج تشغيل الطابعة.

### ملاحظة

خيار **تلقائي** هو الإعداد الافتراضي، ويوصى باستخدامه عند طباعة كل المستندات الملونة.

أما خيار **يدوي** فيوفر لك إمكانية ضبط معالجة الألوان الرمادية الطبيعية والألوان النصفية وتحسينات الحافة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. للوصول إلى خيار **يدوي** الخاص باللون، حدد **يدوي** من علامة التبويب **اللون**، ثم انقر فوق **إعدادات**.

## خيارات الألوان اليدوية

استخدم ميزة ضبط اللون يدويًا لضبط خيارات اللون (أو مخطط الألوان) والألوان النصفية كل على حدة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

### خيارات الألوان النصفية

الألوان النصفية هي طريقة تقوم من خلالها الطابعة بخلط الألوان الأربعة الرئيسية (السماوي والأرجواني والأصفر والأسود) بنسب متفاوتة لتركيب ملايين الألوان. تؤثر خيارات اللون النصفية على دقة ووضوح اللون الناتج. يمكنك تحديد إعدادات الألوان النصفية للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية بشكل مستقل. يتضمن اللون النصفية خيارين هما **النص والتفاصيل**.

- يتم تحسين خيار **النص** للون النصفية للحصول على أفضل إعادة إنتاج من نص عادي إلى نص صغير والرسومات التي تتطلب فصل حاد بين السطور والألوان. قم بتحديد هذا الخيار عندما تكون الحواف الحادة للكائنات الصغيرة لها الأولوية العليا، وخاصة الكائنات التي تحتوي على ألوان ثانوية (مثل الأحمر والأخضر والأزرق).



- يتم تحسين خيار التفصيل للون النصفى لأفضل إعادة إنتاج للصور والرسومات ومساحات الطباعة الكبيرة والمساحات التي يتم تعبئتها بلون واحد. كما يؤدي هذا الخيار إلى تحسين الصور الفوتوغرافية من خلال تخفيف حدة تدرجات الألوان الصريحة. قم بتحديد هذا الخيار عندما تكون دقة وضوح لون الكائنات الكبيرة لها الأولوية العليا.

## ملاحظة

بعض التطبيقات تقوم بتحويل النصوص أو الرسومات إلى رسومات خط متجه. في مثل هذه الحالات، تقوم إعدادات الصور الفوتوغرافية بالتحكم في النصوص والرسومات كذلك.

## الألوان الرمادية الطبيعية

يحدد إعداد الألوان الرمادية الطبيعية الطريقة التي يتم استخدامها لتركيب درجات اللون الرمادي التي يتم استخدامها في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. يحتوي إعداد الألوان الرمادية الطبيعية على قيمتين:

- **أسود فقط**، وهذه القيمة تؤدي إلى تكوين ألوان رمادية طبيعية (رمادية أو سوداء) باستخدام الحبر الأسود فقط. يضمن ذلك أنه يتم تكوين لوان طبيعية بدون لوحة الألوان.
- **4 لون** - القيمة الثانية - وهي تؤدي إلى تكوين ألوان رمادية طبيعية (رمادية أو سوداء) من خلال دمج كل ألوان الحبر الأربعة. تؤدي هذه الطريقة إلى تكوين مكونات أكثر تجانسًا والتحول إلى ألوان غير طبيعية، كما تؤدي إلى تكوين أقصى درجات الأسود الداكن.

## ملاحظة

بعض التطبيقات تقوم بتحويل النصوص أو الرسومات إلى رسومات خط متجه. في مثل هذه الحالات، تقوم إعدادات الصور الفوتوغرافية بالتحكم في النصوص والرسومات كذلك.



## التحكم في الحواف

يحدد إعدادات التحكم في الحواف طريقة معالجة الحواف. يحتوي إعداد التحكم في حواف على اثنين من المكونات: اللون النصفى المعدل وتعويض اللون. اللون النصفى المعدل يزيد من حدة الحافة. أما تعويض اللون فيؤدي إلى تقليل تأثير سوء محاذاة سطح اللون من خلال التراكب على حواف الكائنات المجاورة قليلاً. يتوفر أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- الحد الأقصى وهو أكثر إعدادات تعويض اللون حدةً. يتم تعيين اللون النصفى المعدل على وضع تشغيل لهذا الإعداد.
- عادي وهو القيمة الافتراضية لإعداد تعويض اللون. تعويض اللون على مستوى متوسط مع تشغيل اللون النصفى المعدل.
- خفيف يؤدي إلى إعداد تعويض اللون على أقل مستوى مع تشغيل اللون النصفى المعدل.
- إيقاف، وهو يؤدي إلى إيقاف تشغيل تعويض اللون واللون النصفى المعدل.

## ألوان RGB

يحتوي إعداد ألوان RGB على ثلاث قيم:

- افتراضي، وهو يرشد الطابعة لتفسير ألوان RGB مثل sRGB. و sRGB هو النموذج القياسي المقبول لدى Microsoft و World Wide Web Consortium (www).
- الجهاز، وهو يرشد الطابعة لطباعة بيانات RGB في الوضع غير المعالج للجهاز. للتعامل مع الصور بطريقة ملائمة باستخدام هذا التحديد، يجب عليك إدارة لون الصورة في التطبيق أو نظام التشغيل.
- مشرقة تقوم بإرشاد الطابعة إلى زيادة إشباع الألوان في درجة الألوان الوسطى. تتم معالجة الكائنات الملونة بشكل أقل بتنوع لوني أكثر. هذه القيمة موصى بها لطباعة رسومات الأعمال.

## مطابقة الألوان

إن عملية مطابقة لون مخرجات الطباعة مع شاشة جهاز الكمبيوتر معقدة إلى حد ما، وذلك لأن أجهزة الكمبيوتر وأجهزة العرض تستخدم طرقاً مختلفة لإنتاج اللون. أجهزة العرض تقوم بعرض الألوان بوحدات بكسل خفيفة باستخدام معالجة ألوان RGB (الأحمر والأخضر والأزرق)، أما الطابعات فتقوم بطباعة الألوان باستخدام معالجة CMYK (السماعي والأرجواني والأصفر والأسود).

هناك عدد من العوامل قد تؤثر على قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة بتلك الألوان التي تظهر على جهاز العرض. تتضمن هذه العوامل ما يلي:

- وسيط الطباعة
- عناصر التلوين بالطباعة (مثل مسحوق الحبر أو سائل الحبر على سبيل المثال)
- معالجة الطباعة (مثل تقنية ضخ الحبر "inkjet" أو الضغط أو الليزر)
- إضاءة جهاز العرض
- الاختلافات الشخصية في إدراك الألوان
- تطبيقات البرامج
- برامج تشغيل الطباعة
- نظام تشغيل الكمبيوتر
- أجهزة العرض
- بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
- بيئة التشغيل (الرطوبة على سبيل المثال)

يجب مراعاة هذه العوامل إذا لم تتطابق الألوان التي تظهر على الشاشة مطابقة تامة مع الألوان المطبوعة. بالنسبة لمعظم المستخدمين، تعد أفضل طريقة لمطابقة الألوان على الشاشة مع الطباعة هي طباعة ألوان sRGB. لمزيد من المعلومات حول حل المشكلات ذات الصلة بمخرجات الألوان، انظر "حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٦٨.



## PANTONE®\* مطابقة لون

يحتوي PANTONE®\* على العديد من أنظمة مطابقة الألوان. نظام مطابقة ألوان PANTONE®\* شائع جدًا، ويستخدم سائل حبر من لون واحد لتركييب عدد كبير جدًا من تدرجات الألوان والألوان الخفيفة. انظر <http://www.hp.com> للتعرف على تفاصيل استخدام نظام مطابقة الألوان PANTONE®\* Matching System في هذه الطابعة.

## مطابقة ألوان كتاب العينات

تعد مطابقة مخرجات الطابعة بكتب العينات المطبوعة مسبقًا ومراجع الألوان القياسية عملية معقدة. بوجه عام، يمكن إجراء مطابقة ملائمة بكتاب عينات إذا كانت الأحبار المستخدمة لتكوين كتاب العينات هي السماوي والأرجواني والأصفر والأسود. عادة ما يتم الإشارة إلى هذا بلفظ معالجة كتب العينات الملونة.

يتم تكوين بعض كتب العينات من ألوان موضعية. الألوان الموضعية هي عناصر تلوين تم تركيبها بمواصفات خاصة. والعديد من الألوان الموضعية هذه يقع خارج نطاق سلسلة الألوان بالطابعة. معظم كتب العينات ذات الألوان الموضعية تحتوي على معالجة كتب عينات مصاحبة توفر نسب من CMYK (السماوي والأرجواني والأصفر والأسود) للون الموضعي.

عادةً ما تحتوي معظم كتب العينات على نبذة عن مقاييس المعالجة التي تم استخدامها لطباعة كتاب العينات. في معظم الحالات، تكون مقاييس المعالجة هي SWOP أو EURO أو DIC (انظر "طباعة ؛ لون (CMYK)" في صفحة ٨٣). للحصول على أفضل مطابقة لمعالجة كتاب عينات، حدد محاكاة سائل الحبر المقابل من قائمة الطابعة. إذا لم تتمكن من تعريف المعيار القياسي للمعالجة، استخدم محاكاة سائل حبر SWOP.

## طباعة ٤ لون (السماوي والأرجواني والأصفر والأسود)

تستخدم آلة الطباعة الألوان الأربعة التالية: السماوي والأرجواني والأصفر والأسود (CMYK). عادةً ما يُطلق على هذه العملية مصطلح طباعة أربعة لون. عادةً ما يتم استخدام ملفات بيانات CMYK من بيئات الفنون التخطيطية (الطباعة والنشر).

### محاكاة مجموعة أحبار CMYK (PostScript فقط)

يمكن ضبط ألوان الطباعة التي تُؤلف CMYK لمحاكاة العديد من مجموعات أحبار طباعة الأوفسيت القياسية.

- افتراضي. يعتبر هذا القسم مفيداً لتأليف بيانات CMYK للأغراض العامة. فهو مصمم لتنفيذ الصور الفوتوغرافية بطريقة جيدة، مع توفير ألوان غنية مشبعة للنصوص والرسومات.
- **SWOP**. معيار قياسي شائع للحبر في الولايات المتحدة وبلدان/مناطق أخرى.
- **Euroscale**. معيار قياسي شائع للحبر في أوروبا وبلدان/مناطق أخرى.
- **DIC (Dainippon Ink and Chemical)**. معيار قياسي شائع للحبر في اليابان وبلدان/مناطق أخرى.
- **Device (الجهاز)**. إيقاف تشغيل المحاكاة. للتعامل مع الصور بطريقة ملائمة باستخدام هذا التحديد، تتطلب الصور أن يتم إدارة الألوان من خلال التطبيق أو من خلال نظام التشغيل.



## استخدام الوسائط

### أنواع الوسائط المدعمة

يمكنك تحديد أنواع الوسائط التالية على لوحة التحكم وفي برنامج تشغيل الطابعة.

- Bond (مقوى)
- Glossy (لامع)
- Letterhead (برأسية)
- Prepunched (منقّب مسبقاً)
- Card stock (مخزون بطاقات)
- Heavy (ثقيل)
- Light (خفيف)
- Recycled (مُعاد تصنيعه)
- Color (ملون)
- Heavy glossy (لامع ثقيل)
- Plain (عادي)
- Tough (خشّن)
- Envelope (مظرف)
- Labels (بطاقات)
- Preprinted (مطبوع مسبقاً)
- Transparency (شفاف)

أنواع الوسائط المسجلة في الجداول الواردة في الأقسام التالية تستوفي هذه المعايير:

- تم اختبار هذه الوسائط في هذه الطابعة.
- أثبتت هذه الوسائط أنها ذات جودة عالية.
- عمّلت هذه الوسائط بشكل جيد مع إعدادات الطابعة.

#### ملاحظة

تستخدم الطابعة الحرارة والضغط لصهر الحبر على الورق. تحقق من أنه يتم استخدام سائل حبر - في كل الورق الملون أو النماذج المطبوعة مسبقاً - يتناسب مع درجة حرارة الانصهار في الطابعة (٢٠٠ مئوية أو ٣٩٢ فهرنهايت لكل ٠,١ ثانية). لتحسين جودة الطباعة، من الضروري مطابقة وسائط الطباعة المستخدمة بحيث تتوافق مع تكوين نوع الوسائط. انظر "الوسائط المستحسنة" في صفحة ٧٧.

يتم وضع رقم المنتج الخاص بالوسائط في أقواس بعد أحجام الوسائط. استخدم أرقام المنتجات هذه عند شراء الوسائط. كل وسائط HP متاحة على العنوان التالي: <http://www.hpshopping.com> أو يمكنك الحصول عليها من موزع مستلزمات الطابعات المحلي لديك.

## الوسائط المستحسنة

### ملاحظة

قم بإعداد النوع على لوحة التحكم عندما تقوم بتحميل الأدراس ("إعداد أحجام الوسائط وأنواعها" في صفحة ٥٠)، وفي برنامج تشغيل الطابعة عندما تقوم بطباعة مهمة ("الطباعة حسب أنواع الوسائط وأحجامها" في صفحة ٥٧).

الوسائط المستحسنة	النوع	الصفات المميزة
<b>HP High Gloss Laser Paper</b>  letter (Q2419A) 11x17 (tabloid) (Q2420A) A4 (Q2421A) A3 (Q2422A)	HP HEAVY GLOSSY (لامع ثقيل لـ HP)	١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، لامع جدًا ومصقول على الوجهين، ٩٥ لمعان الاستخدام: الأبحاث الموجزة والأدلة وخطط العمل والصور الفوتوغرافية والصور
<b>HP Premium Cover Paper</b>  letter (Q2413A) A4 (Q2414A)	CARDSTOCK >164 G/M2 (بطاقات < ١٦٤ ج/م)	٢٠٠ ج/م (غلاف ٧٥ ليبرة)، ١٠٠ ورقة، أملس مطفأ على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: البطاقات البريدية وأغلفة المستندات
<b>HP Color Laser Paper</b>  letter (HPL245R) 11x17 (tabloid) (HPL2417)	PLAIN (عادي)	٩٠ ج/م (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مصقول ومُطفأ على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: الرسائل الإخبارية والمستندات الملونة



الوسائط المستحسنة	النوع	الصفات المميزة
<b>HP Color Laser Paper</b> (28-lb bond) ٢م/ج ١٠٥ letter (HPL285R) 11x17 (tabloid) (HPL2817)	PLAIN (عادي)	١٠٥ ج/م (٢٨ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مصقول ومُطْفَأ على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: الرسائل الإخبارية والمستندات الملونة
<b>HP Soft Gloss Laser Paper</b> letter (C4179A) A4 (C4179B)  ملاحظة ورق HP Soft Gloss Laser Paper مصمم ليتم استخدامه مع طابعة HP color LaserJet 9500 series على وجه التحديد.	HP HEAVY GLOSSY (لامع ثقيل لـ HP)	١٢٠ ج/م (٣٢ ليبرة)، ٢٠٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: النشرات الإعلانية، والنشرات، والبيانات المختصرة عن المبيعات، والاقتراحات، والصور الملونة
<b>HP Soft Gloss Laser Paper</b> (28-lb bond) ٢م/ج ١٠٥ letter (Q2415A) 11x17 (tabloid) (Q2416A) A4 (Q2417A) A3 (Q2418A)	GLOSSY 75-105 G/M2 (لامع ٧٥-١٠٥ ج/م)	١٠٥ ج/م (٢٨ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: النشرات الإعلانية، والنشرات، والبيانات المختصرة عن المبيعات، والاقتراحات، والصور الملونة



الوسائط المستحسنة	النوع	الصفات المميزة
<b>HP Premium Choice LaserJet Paper</b>  letter (HPU1132) 11x17 (tabloid) (HPU1732) A4 (CHP410) A4 (Asia) (Q2397A) A3 (Asia) (Q2396A)	HEAVY 106-163 G/M2 (ثقل ١٠٦-١٦٣ ج/م <sup>٢</sup> )	١٢٠ ج/م <sup>٢</sup> (٣٢ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة (٢٥٠ ورقة بمقاس ١١ × ١٧)، مطفأ على الوجهين، ٩٨ لمعان الاستخدام: الاقتراحات والمخططات
<b>HP Premium Choice LaserJet Paper</b> (42-lb bond) ٢/م <sup>٢</sup> ١٦٠	HEAVY 106-163 G/M2 (ثقل ١٠٦-١٦٣ ج/م <sup>٢</sup> )	١٦٠ ج/م <sup>٢</sup> (٤٢ ليبرة)، ٢٥٠ ورقة، مطفأ على الوجهين، ٩٨ لمعان الاستخدام: الاقتراحات والمخططات
<b>HP LaserJet Paper</b>  letter (HPJ1124) 3-hole prepunched (HPJ113H) legal (HPJ1424) 11x17 (tabloid) (HPJ1724) A4 (Europe) (CHP310)	PLAIN (عادي)	٩٠ ج/م <sup>٢</sup> (٢٤ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مطفأ على الوجهين، ٩٦ لمعان الاستخدام: التقارير، وأدلة المستخدم، والورق برأسية، والمراسلات
<b>HP Office Recycled Paper</b>  letter (HPE1120) 3-hole prepunched (HPE113H) legal (HPE1420)	PLAIN (عادي)	٧٥ ج/م <sup>٢</sup> (٢٠ ليبرة)، ٥٠٠ ورقة، مُطفأ على الوجهين، يحتوي على ٣٠ في المائة من محتويات ما بعد الاستهلاك (يستوفي القرار التنفيذي 13101 بالولايات المتحدة)، ٨٧ لمعان الاستخدام: أدلة الترتيب والمطبوعات المكتبية بصفة عامة



الوسائط المستحسنة	النوع	الصفات المميزة
<b>HP Tough Paper</b> letter (Q1298A) A4 (Q1298B)	TOUGH PAPER (ورق خشن)	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils) (ما يعادل ٤٤ ليبرة تقريباً)، ٥٠ ورقة، ساتان ومصقول على الوجهين، مقاوم للماء، مقاوم للتمزق الاستخدام: اللافتات، والمخططات، وقوائم المطاعم، والمستندات المقاومة للماء، والمستندات المقاومة للتمزق
<b>HP Color LaserJet Transparencies</b> letter (C2934A) A4 (C2936A)	TRANSPARENCY (شفاف)	سمك ٠,١٢٧ مم (٥ mils)، ٥٠ ورقة، فاخر مصقول على الوجهين الاستخدام: الورق الشفاف

## أحجام الوسائط المدعومة للإدخال والإخراج

### ملاحظة

لمزيد من المعلومات حول أحد أجهزة إخراج HP الاختيارية، انظر دليل المستخدم الذي يُرفق بالجهاز.

الدرج أو الحاوية	السعة	الوسائط	الوزن
الدرج ١	حتى ١٠٠ ورقة (١٠ مم إجمالي الارتفاع، ٥ مم إجمالي الارتفاع للوسائط بوزن ١٧٦ ج/م <sup>٢</sup> [٤٧ ليبرة] أو أثقل)	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأحجام القياسية: Letter, legal, executive, ISO A3, ISO A4, JPostD, JIS B4, JIS B5, 11x17, ISO A5 16K, 8K</li> <li>الأحجام المخصصة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٦٤ إلى ٢٢٠ ج/م<sup>٢</sup> (١٧ إلى ٥٨ ليبرة)</li> <li>الطباعة المزدوجة: ٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م<sup>٢</sup> (١٧ إلى ٥٣ ليبرة)</li> </ul>
	حتى ١٠ مطروقات (١٠ مم إجمالي الارتفاع)	<ul style="list-style-type: none"> <li>أحجام المطروقات: B5, Monarch, DL, C5, Commercial #10</li> <li>الحد الأدنى للحجم المخصص: ٩٨ × ١٩١ مم (٣,٨٥ × ٧,٥ بوصة)</li> <li>الحد الأقصى للحجم المخصص: ٢٥٤ × ٣٣٠,٢٠ مم (١٠,٠ × ١٣ بوصة)</li> </ul>	
		<p>ملاحظة</p> <p>تتم الطباعة على المطروقات واللاصقات من الدرج ١ فقط.</p>	



الوزن	الوسائط	السعة	الدرج أو الحاوية
٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> (١٧ إلى ٥٣ ليبرة)	<ul style="list-style-type: none"><li>• الأحجام القياسية: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter 11x17, JIS B5, JIS B4, ISO A5</li><li>• الأحجام القياسية: الحد الأدنى: ١٤٨ × ٢١٠ مم (٨,٢ × ٥,٨ بوصة) بحد أقصى: ٢٩٧ × ٤٣٢ مم (١١,٧ × ١٧ بوصة)</li></ul>	حتى ٥٠٠ ورقة	الدرج ٢ و ٣
٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> (١٧ إلى ٥٣ ليبرة)	<ul style="list-style-type: none"><li>• الأحجام القياسية: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter 11x17, JIS B5, JIS B4, 11x17</li><li>• الأحجام المخصصة: الحد الأدنى: ١٨٢ × ٢١٠ مم (٧,١٧ × ٨,٢٧ بوصة) بحد أقصى: ٢٩٧ × ٤٣٢ مم (١١,٧ × ١٧ بوصة)</li></ul>	حتى ٢٠٠٠ ورقة	الدرج ٤
٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> (١٧ إلى ٥٣ ليبرة)	<ul style="list-style-type: none"><li>• الأحجام القياسية: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter 11x17, JIS B5, JIS B4, JPostD, ISO A5 16K, 8K, Monarch</li><li>• الأحجام المخصصة: الكل</li></ul>	حتى ٥٠ من الورق الشفاف حتى ٥٠٠ ورقة من ٧٥ ج/م <sup>٢</sup> (٢٠ ليبرة) أو الارتفاع المقابل من الوسائط ثقيلة الوزن	الحاوية العليا

الدرج أو الحاوية	السعة	الوسائط	الوزن
الحاوية اليسرى	حتى ١٠ من الورق الشفاف حتى ١٠٠ ورقة من الورق الشفاف بوزن الشفاف بارتفاع ٧٥ ج/م (٢٠ ليبرة) أو الارتفاع المقابل من الوسائط ثقيلة الوزن	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأحجام القياسية: 'ISO A3 ، executive ، legal ، Letter ، JIS B5 ، '11x17 ، ISO A5 ، ISO A4 ، 16K ، 8K ، Monarch ، JPostD ، B4</li> <li>الأحجام المخصصة: الكل</li> </ul>	٦٤ إلى ٢٢٠ ج/م (١٧ إلى ٥٨ ليبرة)
وحدة الطباعة على الوجهين	غير قابل للتطبيق	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأحجام القياسية: ،ISO A4 ، ISO A3 ، executive ، legal ، Letter ، 16K ، 8K ، JIS B5 ، JIS B4 ، 11x17 ، ISO A5</li> <li>الأحجام المخصصة: الكل</li> <li>الطباعة على الوجهين غير مدعومة للمطروقات أو اللاصقات أو الورق الشفاف</li> </ul>	٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م (١٧ إلى ٥٣ ليبرة)
وحدة تجميع اختيارية سعة ٣٠٠٠ ورقة	حتى ٣٠٠٠ ورقة من letter أو A4 حتى ١٥٠٠ ورقة من ledger أو A3	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأسفل: ،ISO A4 ، ISO A3 ، executive ، legal ، Letter ، 16K ، 8K ، JIS B4 ، JIS B5 ، 11x17 ، ISO A5</li> <li>الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأعلى: ،ISO A4 ، ISO A3 ، executive ، legal ، Letter ، JPostD ، JIS B4 ، JIS B5 ، 11x17 ، ISO A5 ، 16K ، 8K ، Monarch</li> <li>الأحجام المخصصة: الكل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م (١٧ إلى ٥٣ ليبرة) في حاوية الإخراج العليا</li> <li>٦٤ إلى ٢٢٠ ج/م (١٧ إلى ٥٨ ليبرة) في حاوية الإخراج</li> </ul>



الوزن	الوسائط	السعة	الدرج أو الحاوية
<ul style="list-style-type: none"><li>• ٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م (١٧ إلى ٥٣ لبييرة) في حاوية الإخراج العليا</li><li>• ٦٤ إلى ٢٢٠ ج/م (١٧ إلى ٥٨ لبييرة) في حاوية الإخراج اليسرى</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأسفل: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter 16K, 8K, JIS B4, JIS B5, 11x17, ISO A5</li><li>• الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأعلى: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter, JPostD, JIS B4, JIS B5, 11x17, ISO A5 16K, 8K, Monarch</li><li>• الأحجام المخصصة: الكل</li></ul>	تجميع عدد يصل إلى ٣٠٠٠ ورقة (تدبس عدد يصل إلى ٥٠ ورقة)	وحدة تدبس/تجميع اختيارية سعة ٣٠٠٠ ورقة
<ul style="list-style-type: none"><li>• ٦٤ إلى ٢٠٠ ج/م (١٧ إلى ٥٣ لبييرة) في حاوية الإخراج العليا</li><li>• ٦٤ إلى ٢٢٠ ج/م (١٧ إلى ٥٨ لبييرة) في حاوية الإخراج اليسرى</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأسفل: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter 16K, 8K, JIS B4, JIS B5, 11x17, ISO A5</li><li>• الأحجام القياسية لحاوية الوجه لأعلى: ISO A4, ISO A3, executive, legal, Letter, JPostD, JIS B4, JIS B5, 11x17, ISO A5 16K, 8K, Monarch</li><li>• الأحجام المخصصة: الكل</li></ul>	تجميع عدد يصل إلى ١٠٠٠ ورقة (تدبس عدد يصل إلى ٥٠ ورقة)	وحدة الإنهاء متعددة الوظائف الاختيارية

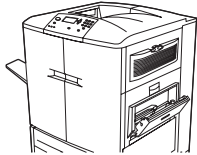
## إعداد اتجاه الوسائط

يجب إعداد اتجاه أنواع الوسائط وأحجامها تبعاً للدرج الذي سوف يتم طباعة الوسائط منه، وتبعاً لما إذا كان سيتم إجراء طباعة مزدوجة على الوسيط (طباعة على الوجهين) أم لا. تحديد ما إذا كان سيتم الطباعة على وجهي الوسيط يعتبر أمراً مهماً وخاصة عند الطباعة على وسائط برأسية أو وسائط لامعة على أحد الجانبين أو وسائط مطبوعة مسبقاً. يوضح الجدول التالي اتجاه الوسائط. الرجاء ملاحظة أنه يتم معالجة الورق المثقب مسبقاً معاملة خاصة.

يرتبط إعداد اتجاه الورق بنوع الوسيط. تذكر إعدادات نوع الوسيط الصحيح للوسائط التي تستخدمها. لمزيد من المعلومات، انظر "أنواع الوسائط المدعومة" في صفحة ٨٤.

### ملاحظة

الوسائط	الدرج	مزوج	الاتجاه
أحجام قياسية بخلاف A4 أو letter، وأحجام مخصصة، حافة طويلة تصل إلى ٣٠٦ مم (١٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>2</sup> ) (٥٨ ليبرة).	١	لا	<p>الحافة الطويلة باتجاه الطباعة؛ أعلى الصفحة باتجاه الجزء الخلفي من الطباعة؛ الوجه المطلوب الطباعة عليه لأعلى.</p> <p><b>ملاحظة</b> يجب أن لا تقل الحافة القصيرة عن ١٩١ مم (٧,٥ بوصة).</p>



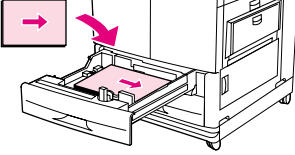
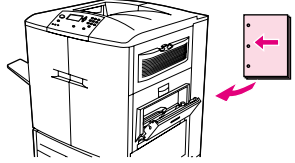
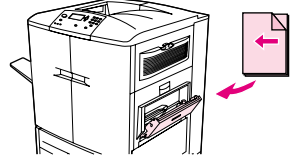


الوسائط	الدرج	مزودج	الاتجاه
أحجام قياسية (مثل letter و A4) وأحجام مخصصة، حافة طويلة تصل إلى ٣٠٦ مم (١٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٨ ليبرة).  الأحجام القياسية التي تتبع هذا الاتجاه بصفة عامة هي letter و A4.	١	نعم	الحافة الطويلة باتجاه الطابعة؛ أعلى الصفحة باتجاه الجزء الخلفي من الطابعة؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه أولاً لأسفل.
أحجام قياسية غير A4 أو letter وأحجام مخصصة، حافة طويلة بين ١٩١ مم (٧,٥ بوصة) و ٤٧٠ مم (١٨,٥ بوصة)، وحافة قصيرة بين ٩٨ مم (٣,٩ بوصة) و ٣٠٦ مم (١٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٨ ليبرة).	١	لا	أعلى الصفحة تجاه الطابعة، الوجه المطلوب للطباعة عليه لأعلى.
أحجام قياسية (مثل legal و 11x17 و A3) وأحجام مخصصة، حافة طويلة بين ١٩١ مم (٧,٥ بوصة) و ٤٧٠ مم (١٨,٥ بوصة)، حافة قصيرة بين ٩٨ مم (٣,٩ بوصة) و ٣٠٦ مم (١٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٨ ليبرة).	١	نعم	أعلى الصفحة تجاه الطابعة، الوجه المطلوب للطباعة عليه أولاً لأسفل.



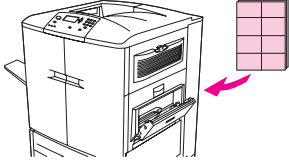
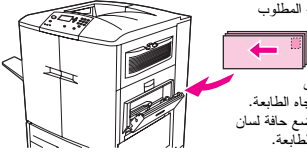
الوسائط	الدرج	مزدوج	الاتجاه
أحجام قياسية (مثل letter و A4) وأحجام مخصصة، حافة طويلة أو قصيرة بين ٢١٠ مم (٨,٢) و ٢٩٧ مم (١١,٧ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة).	٢ أو ٣ أو ٤	لا	أعلى الصفحة تجاه مؤخرة الدرج، الوجه المطلوب الطباعة عليه لأسفل.
أحجام قياسية (مثل letter و A4) وأحجام مخصصة، حافة طويلة أو قصيرة بين ٢١٠ مم (٨,٢) و ٢٩٧ مم (١١,٧ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة).	٢ أو ٣ أو ٤	نعم	أعلى الصفحة تجاه مؤخرة الدرج، الوجه المطلوب الطباعة عليه لأعلى.
أحجام قياسية (مثل legal و 11x17 و A3) وأحجام مخصصة، حافة طويلة بين ٢١٠ مم (٨,٢) و ٤٣٢ مم (١٧ بوصة)، حافة قصيرة بين ١٤٨ مم (٥,٨) و ٢١٠ مم (٨,٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة).	٢ أو ٣ أو ٤	لا	أعلى الصفحة تجاه الجانب الأيمن من الدرج، الوجه المطلوب الطباعة عليه لأسفل.



الوسائط	الدرج	مزدوج	الاتجاه
أحجام قياسية (مثل legal و A3) وأحجام مخصصة، حافة طويلة بين ٢١٠ مم (٨,٢ بوصة) و ٤٣٢ مم (١٧ بوصة)، حافة قصيرة بين ١٤٨ مم (٥,٨ بوصة) و ٢١٠ مم (٨,٢ بوصة) (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة). ملاحظة: قم بالطباعة بهذا الاتجاه عند طباعة كراسة على ورق A4 أو letter مع استخدام وحدة الإنهاء متعددة الوظائف الاختيارية.	٢ أو ٣ أو ٤	نعم	أعلى الصفحة تجاه الجانب الأيمن من الدرج، الوجه المطلوب للطباعة عليه أولاً لأعلى. 
ورق من حجم letter أو A4 متقّب مسبقاً (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٨ ليبرة). ملاحظة: إذا كنت تستخدم وسائط متقّبة مسبقاً ومطبوعة مسبقاً كذلك، قم بإعداد النوع على PREPRINTED.	١	لا	الحافة الطويلة التي تحتوي على الثقوب باتجاه الطباعة؛ أعلى الصفحة باتجاه الجزء الخلفي من الطباعة؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه لأعلى. 
ورق من حجم letter أو A4 متقّب مسبقاً (وزن يصل إلى ٢٢٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٨ ليبرة). ملاحظة: إذا كنت تستخدم وسائط متقّبة مسبقاً ومطبوعة مسبقاً كذلك، قم بإعداد النوع على PREPRINTED.	١	نعم	الحافة الطويلة التي تحتوي على الثقوب باتجاه الطباعة؛ أعلى الصفحة باتجاه الجزء الخلفي من الطباعة؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه لأسفل. 

الوسائط	الدرج	مزدوج	الاتجاه
ورق من حجم letter أو A4 مقبب مسبقاً (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة). ملاحظة: إذا كنت تستخدم وسائط مقببة مسبقاً ومطبوعة مسبقاً كذلك، قم بإعداد النوع على PREPRINTED.	٢ أو ٣ أو ٤	لا	الحافة الطويلة التي تحتوي على الثقوب باتجاه الجانب الأيمن من الدرج؛ أعلى الصفحة باتجاه مقدمة الدرج؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه لأسفل.
ورق من حجم letter أو A4 مقبب مسبقاً (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة). ملاحظة: إذا كنت تستخدم وسائط مقببة مسبقاً ومطبوعة مسبقاً كذلك، قم بإعداد النوع على PREPRINTED.	٢ أو ٣ أو ٤	نعم	الحافة الطويلة التي تحتوي على الثقوب باتجاه الجانب الأيمن من الدرج؛ أعلى الصفحة باتجاه مقدمة الدرج؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه لأعلى.
حجم مخصص مقبب مسبقاً أو أسلوب بديل للحجم letter أو A4 المقبب مسبقاً (وزن يصل إلى ٢٠٠ ج/م <sup>٢</sup> ) (٥٣ ليبرة). ملاحظة: بالنسبة للوسائط من الأحجام المخصصة المقببة مسبقاً، أو إذا لم يتم محاذاة الاتجاه للوسائط من حجم letter و A4 بشكل ملائم (الثقوب على حافة خطأ)، استخدم هذا الاتجاه.	٢ أو ٣ أو ٤	نعم	الحافة الطويلة التي تحتوي على الثقوب باتجاه مقدمة الدرج؛ أعلى الصفحة باتجاه الجانب الأيمن من الدرج؛ الوجه المطلوب للطباعة عليه لأسفل. ملاحظة: تقوم الطابعة بإجراء الطباعة بنصف السرعة في هذا الاتجاه.



الوسائط	الدرج	مزدوج	الاتجاه
اللاصقات (ورق بحجم letter أو A4) أو ورق شفاف.	الدرج ١ فقط	لا (لا يستخدم في الطباعة المزدوجة مطلقاً)	 <p>الحافة الطويلة باتجاه الطباعة؛ أعلى الصفحة باتجاه الجزء الخلفي من الطباعة؛ الوجه المطلوب الطباعة عليه لأعلى.</p>
الأظرف	الدرج ١ فقط	لا (لا يستخدم في الطباعة المزدوجة مطلقاً)	 <p>الحافة القصيرة باتجاه الطباعة (حافة الطابع على الجانب الآخر من الطباعة)، الوجه المطلوب الطباعة عليه لأعلى.</p> <p>إذا كان طول الظرف يزيد على ١٩١ مم (٧,٥ بوصة)، أدخل الظرف مع وضع حافة اللسان باتجاه الطباعة. بخلاف ذلك، أدخل الظرف مع وضع حافة لسان الظرف باتجاه الجزء الخلفي من الطباعة.</p>

## حل المشكلات

يحتوي هذا الفصل على الموضوعات التالية:

- "إزالة الانحشار" في صفحة ١٠٠
- "تفسير الأضواء التي تظهر على الوحدات الملحقة" في صفحة ١٣٨
- "حل مشكلات تكوين الطابعة" في صفحة ١٣٩
- "تفسير رسائل لوحة التحكم" في صفحة ١٤١



## إزالة الانحشار

إذا ما ظهرت رسالة انحشار على لوحة التحكم بالطابعة، ابحث عن وسائط الطباعة في المواقع التي يتم الإشارة إليها على شاشة لوحة التحكم. قد يلزم البحث عن الوسائط في مواقع أخرى بخلاف التي يتم الإشارة إليها في رسالة انحشار الوسائط.

وبعد أن تقوم بإزالة وسائط الطباعة المنحشرة، تقوم الطابعة بالإحماء وتقوم تلقائيًا بإزالة كل الصفحات المتبقية. إذا لم تتمكن الطابعة من إزالة إحدى الصفحات تلقائيًا، توضح لوحة التحكم بالطابعة الموقع الذي يمكنك من خلاله إزالة الصفحات المتبقية.

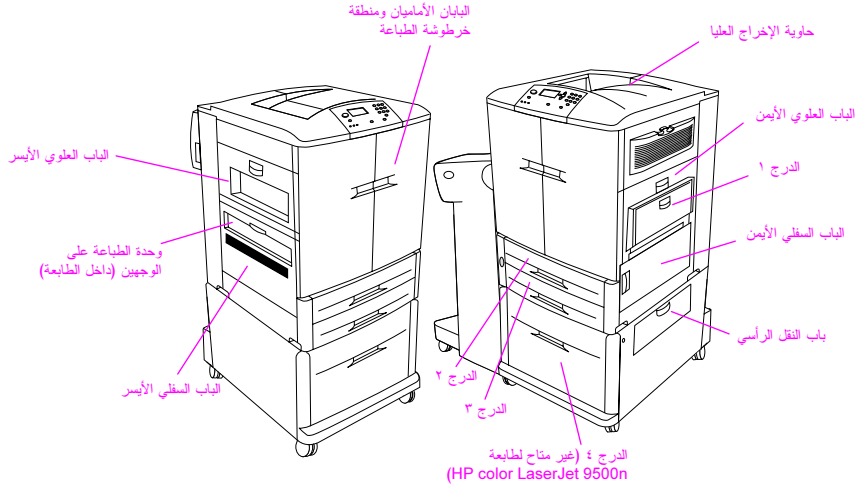
وبعد الاطلاع على الرسم، يمكنك اتباع إجراءات إزالة الانحشار. عند إزالة الانحشار، انتبه حتى لا تمزق الوسائط. لا تترك أي بقايا ولو بسيطة بداخل الطابعة، فقد يتسبب ذلك في حدوث الانحشار مرة أخرى. إذا كنت تواجه مشكلة الانحشار كثيرًا، انظر "حل مشكلة حدوث الانحشار بشكل متكرر" في صفحة ١٠٢.

### ملاحظة

إذا ما حدث انحشار في منطقة عامل المصهر (يتضمن ذلك المنطقة السفلية من الباب الأيسر)، تقوم الطابعة تلقائيًا بإرسال صفحة تنظيف تمر خلال مسار الورق لإزالة الحبر المبعثر.

إذا ظل هذا الحبر بالطابعة بعد إزالة الانحشار، قد يتسبب في حدوث مشكلات في جودة الطباعة. عادةً ما تزول هذه المشكلات بعد طباعة عدة صفحات.

## مواقع إزالة الانحشار





## حل مشكلة حدوث الاتحشار بشكل متكرر

إذا كنت تواجه مشكلة حدوث الاتحشار بشكل متكرر، اتبع الخطوات التالية.

- ١ افحص مواصفات الوسيط. قد تحدث مشكلات في الطباعة إذا كانت مواصفات الوسيط لا تطابق المواصفات المستحسنة.
- ٢ تحقق من أنه قد تم تحميل الوسائط بشكل صحيح إلى الأدرج، ومن أنه قد تم إعداد أدلة عرض الوسائط بشكل صحيح كذلك.
- ٣ تحقق من أنه قد تم إعداد درج الورق بحيث يتناسب مع حجم وسائط الطباعة التي تم تحميلها، ومن أنه لم يتم تحميل الدرج بوسائط طباعة زائدة عن سعته.
- ٤ حاول قلب وسائط الطباعة الموجودة بالدرج. إذا كنت تستخدم وسائط مثقبة مسبقاً أو وسائط برأسية، حاول الطباعة من الدرج ١.
- ٥ لا تستخدم وسائط ممزقة أو بالية أو مطبوعة مسبقاً. للتعرف على أنواع الورق ووسائط الطباعة الأخرى الموصى بها للطابعة، انظر "الوسائط المستحسنة" في صفحة ٨٥.
- ٦ تحقق من أنه قد تم إزالة كل الوسائط التالفة أو المنحشرة إلى خارج الطباعة.

### ملاحظة

إذا ظهر انحشار في الدرج ١، حاول تغذية الوسائط من خلال الدرج ٢ أو ٣.

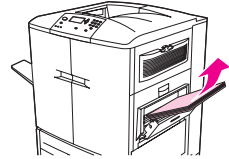
إذا حدث انحشار بعد ذلك، اتصل بدعم عملاء HP. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/lj9500>).



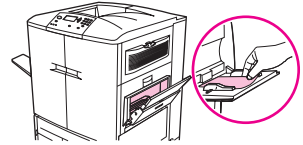
## إزالة الانحشار من مناطق أدراج الإدخال الانحشار في الدرج ١

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار في الدرج ١.

- ١ قم بتفريغ الدرج ١ من الوسائط.
- ٢ اسحب الوسيط باتجاهك إلى خارج الدرج ١. تحقق من إزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٣ افتح الباب العلوي الأيمن وأغلقه لتعود الطابعة إلى الوضع الافتراضي.
- ٤ قم بتحميل الوسائط إلى الدرج ١.
- ٥ اسحب أدلة عرض وسائط الطابعة بحيث تتناسب مع الحجم المعلم على الدرج.



١



٢

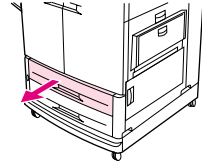
### ملاحظة

إذا حدثت مشكلات أثناء تغذية الوسائط من الدرج ١، تحقق من أن الوسائط مطابقة للمواصفات المدعومة وأنها في حالة جيدة وأنه قد تم تحميلها بشكل صحيح في الدرج. في حالة استمرار المشكلة حاول تغذية الوسائط من الدرج ٢ أو ٣.

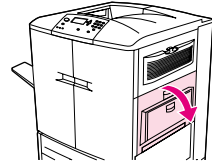
## الاحتشار في الدرج ٢ أو الدرج ٣

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الاحتشار في الدرج ٢ أو الدرج ٣.

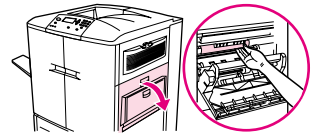
- ١ افتح الدرج حتى نهايته. إذا سمعت صوت تمزق وسائط، توقف وابحث عن وجود وسائط منحشرة. تذكر فحص الجانب العلوي الأيمن من التجويف يظهر خلف الدرج. لتقليل حجم التمزق، قم بإزالة الوسائط المنحشرة بسحبها إلى اليسار.
- ٢ قم بإزالة أي وسائط أخرى منحشرة من هذه المنطقة بسحبها إلى اليسار. تحقق من أنك قمت بإزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٣ افتح الباب العلوي الأيمن.
- ٤ قم بإزالة أية وسائط منحشرة من هذه المنطقة. تحقق من أنك قمت بإزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٥ أغلق العلوي الباب الأيمن.
- ٦ أغلق الدرج.



١



٢

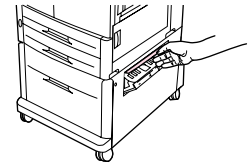
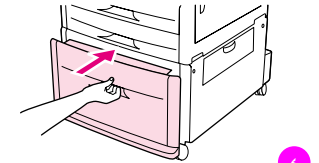
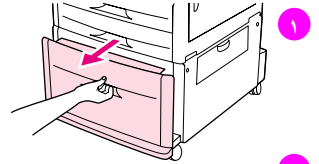


٣

## الانحشار في الدرج ٤

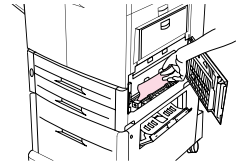
اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار في الدرج ٤.

- ١ افتح الدرج ٤. إذا سمعت صوت تمزق وسائط، توقف وابحث عن وجود وسائط منحشرة. تذكر فحص الجانب العلوي الأيمن من التجويف يظهر خلف الدرج. لتقليل حجم التمزق، قم بإزالة الوسائط المنحشرة بسحبها إلى اليسار.
- ٢ قم بإزالة أية وسائط منحشرة من هذه المنطقة. تحقق من أنك قمت بإزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٣ أغلق الدرج ٤.
- ٤ افتح باب النقل الرأسي وابحث عن وجود وسائط منحشرة في هذه المنطقة.
- ٥ أغلق باب النقل الرأسي.





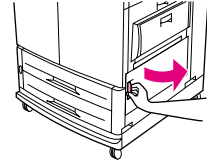
- ٦ افتح الباب السفلي الأيمن وابحث عن وجود وسائط منحشرة في هذه المنطقة.
- ٧ أغلق الباب السفلي الأيمن.



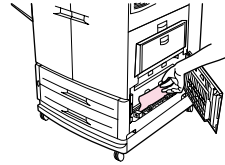
## إزالة الانحشار من مناطق الأبواب الانحشار بداخل الباب السفلي الأيمن

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار من منطقة الباب السفلي الأيمن.

- ١ افتح الباب السفلي الأيمن.
- ٢ اسحب الوسائط المنحشرة لأعلى إلى خارج الطابعة. تحقق من أنك قمت بإزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٣ أغلق الباب السفلي الأيمن لكي تعود الطابعة إلى الوضع الافتراضي.



١



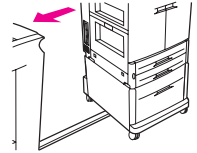
٢



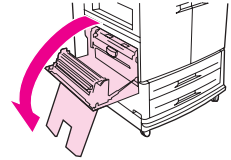
## الانحشار بداخل الباب السفلي الأيمن

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار من منطقة الباب السفلي الأيسر.

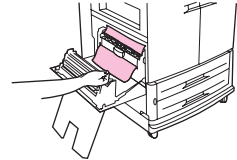
- ١ إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركب بالطابعة، قم بفصله عن الطابعة. لتتفقد ذلك، قف عند الجانب الأيسر من جهاز الإخراج واسحب الجهاز تجاهك باستقامة.
- ٢ افتح الباب السفلي الأيسر.
- ٣ اسحب الوسائط المنحشرة لأعلى إلى خارج الطابعة. تحقق من أنك قمت بإزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.



١



٢

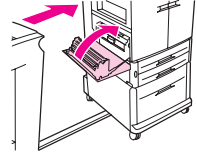


٣

٤ أألق الباب السفلي الأيسر. إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركب، قم بتوصيله بالطابعة مرة أخرى.

#### ملاحظة

إذا ما حدث انحصار في منطقة عامل المصهر (يتضمن ذلك المنطقة السفلية من الباب الأيسر)، تقوم الطابعة تلقائيًا بإرسال صفحة تنظيف تمر خلال مسار الورق لإزالة الحبر المبعثر.

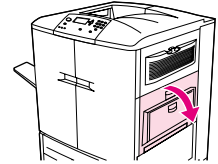
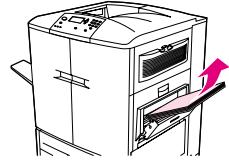




## الاحتشار بداخل الباب العلوي الأيمن

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الاحتشار خلف الباب العلوي الأيمن.

- ١ قم بتفريغ الدرج ١ من الوسائط.
- ٢ افتح الباب العلوي الأيمن.
- ٣ إذا تمكنت من رؤية الوسائط المنحشرة، فاسحبها خارج الطابعة. تذكر إزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.
- ٤ أغلق الباب العلوي الأيمن.
- ٥ قم بتحميل الوسائط إلى الدرج ١.
- ٦ اسحب أدلة الورق بحيث تتناسب مع الحجم المعلم على الدرج.





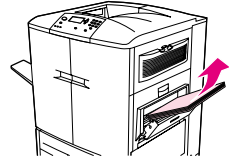
## الانحشار بداخل الباب العلوي الأيمن أو بداخل البابين الأماميين

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار خلف الباب العلوي الأيمن أو في منطقة الباب الأمامي.

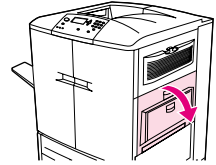
١ قم بتفريغ الدرج ١ من الوسائط.

٢ افتح الباب العلوي الأيمن.

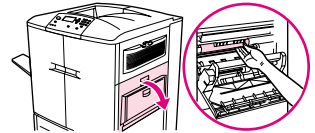
٣ إذا تمكنت من رؤية الوسائط المنحشرة، فاسحبها خارج الطابعة. تذكر إزالة كل بقايا الوسائط الممزقة، وانتقل إلى الخطوة ٩. إذا لم تتمكن من رؤية الوسائط المنحشرة، اترك الباب العلوي الأيمن مفتوحًا ثم انتقل إلى الخطوة ٤.



١



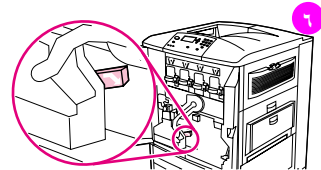
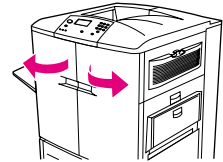
٢



٣



- ٤ افتح البابين الأماميين.
- ٥ حرك الذراع الأخضر لأسفل.
- ٦ اضغط على اللسان الذي يحتوي على السهم الأبيض.

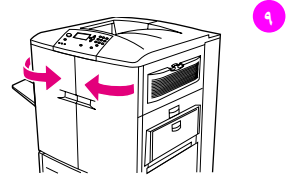
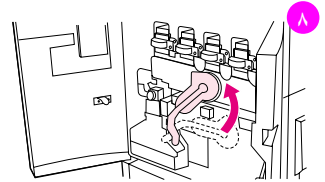
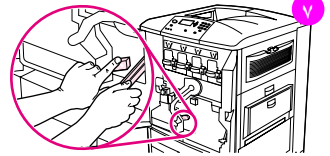


٧ استمر في الضغط على هذا اللسان واستخدم الملاقط (ستجدها في الجيب الداخلي بالباب الأمامي الأيمن) للوصول الوسائط المنحسرة بدخل الطابعة وإزالتها. تذكر إزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.

٨ ارفع الزراع الأخضر بحيث يعود إلى وضعه الأصلي.

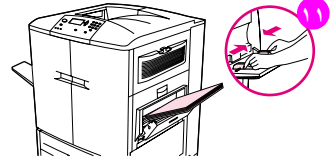
٩ أغلق كل الأبواب.

١٠ قم بتحميل الوسائط إلى الدرج ١.





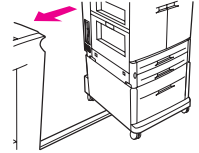
١١ اسحب دليلي الورق بحيث يتناسبان مع الحجم المعلم على الدرج.



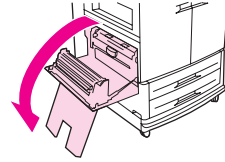
## إزالة الانحشار من وحدة الطباعة على الوجهين

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار من وحدة الطباعة على الوجهين.

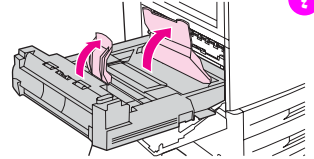
- ١ إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركب بالطابعة، قم بفصله عن الطابعة. لتتفقد ذلك، قف عند الجانب الأيسر من جهاز الإخراج واسحب الجهاز تجاهك باستقامة.
- ٢ افتح الباب السفلي الأيسر.
- ٣ أخرج وحدة الطباعة على الوجهين بالضغط على الذراع الأخضر لأسفل وسحب الوحدة للخارج حتى النهاية.
- ٤ ارفع الذراعين الأخضرين في وحدة الطباعة على الوجهين، ثم قم بإزالة أية وسائط تحتتهما.
- ٥ أخرج وحدة الطباعة على الوجهين تمامًا.



١



٢

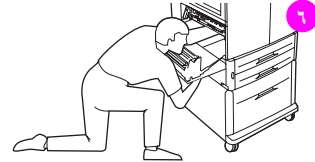


٣



### تحذير

احذر لمس منطقة الانصهار أعلى وحدة الطباعة على الوجهين. حيث قد تكون ساخنة.



٦

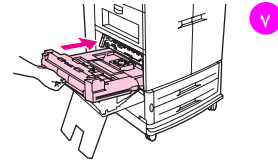
مد ذراعك بداخل منطقة وحدة الطباعة على الوجهين وقم بإزالة أية وسائط تجدها في هذه المنطقة.

٧

قم بإعادة تركيب وحدة الطباعة على الوجهين بإدخالها في الطباعة والضغط عليها حتى تستقر في مكانها.

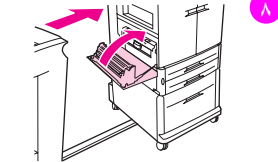
٨

أغلق الباب السفلي الأيسر. إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركّب، قم بتوصيله بالطابعة مرة أخرى.



### ملاحظة

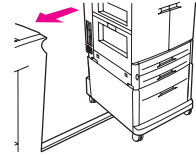
إذا ما حدث انحشار في منطقة عامل المصهر (يتضمن ذلك المنطقة السفلية من الباب الأيسر)، تقوم الطابعة تلقائيًا بإرسال صفحة تنظيف تمر خلال مسار الورق لإزالة الحبر المبعثر.



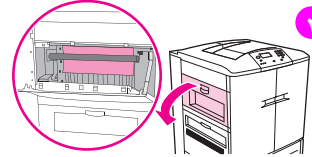
## إزالة الانحشار من مناطق الإخراج انحشار وحدة المصهر، الباب السفلي الأيسر

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحشار من الباب السفلي الأيسر (منطقة وحدة المصهر).

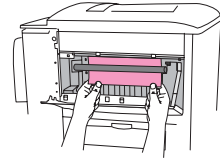
- ١ إذا كانت هناك جهاز إخراج اختياري مركَّب في الطابعة، قم بفضله عن الطابعة حتى تتمكن من الوصول إلى الباب الأيسر. لتنفيذ ذلك، قف عند الجانب الأيسر من جهاز الإخراج واسحب الجهاز تجاهك باستقامة.
- ٢ افتح الباب العلوي الأيسر.
- ٣ إذا تمكنت من رؤية الوسائط المنحشرة، قم بإزالتها من الطابعة. ثم أغلق الباب العلوي الأيمن واستمر في الطابعة. أما إذا لم تتمكن من رؤية الوسائط المنحشرة، انتقل إلى الخطوة ٤.



١



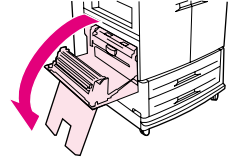
٢



٣



٤ افتح الباب السفلي الأيسر.

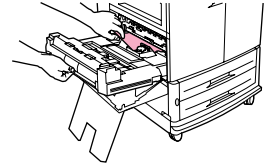


٤

### تحذير

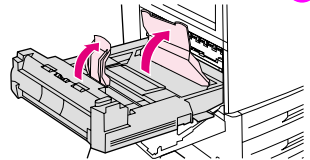
احذر من لمس منطقة الانصهار المجاورة. حيث قد تكون ساخنة.

٥ إذا تم تركيب وحدة طباعة على الوجهين، اضغط على اللسان الأخضر واسحب جزء منها إلى خارج الطباعة. قم بإزالة أية وسائط منحشرة أو تالفة من هذه المنطقة بسحبها إلى خارج الطباعة.



٥

٦ ارفع اللسانين الأخضرين وقم بإزالة أي وسائط منحشرة أو تالفة تحتها. تذكر إزالة كل بقايا الوسائط الممزقة.



٦



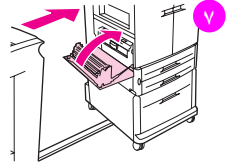
٦

أغلق الباب السفلي الأيسر. إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركّب، قم بتوصيله بالطابعة مرة أخرى.

#### ملاحظة

إذا ما حدث انحشار في منطقة عامل المصهر (يتضمن ذلك المنطقة السفلية من الباب الأيسر)، تقوم الطابعة تلقائيًا بإرسال صفحة تنظيف تمرّ خلال مسار الورق لإزالة الحبر المبعثر.

٧

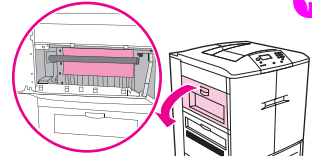
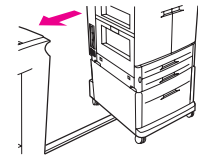
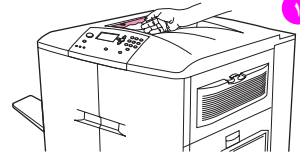




## الانحسار في حاوية الإخراج العليا

اتبع التوجيهات التالية لإزالة الانحسار في حاوية الإخراج العليا.

- ١ إذا ما امتد الانحسار ليشمل منطقة الإخراج، فاسحب الوسيط خارج الطابعة بحرص حتى لا يتمزق. إذا لم تتمكن من رؤية الوسائط المنحسرة في منطقة الإخراج، انتقل إلى الخطوة ٢.
- ٢ إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركب بالطابعة، قم بفصله عن الطابعة. لتنفيذ ذلك، قف عند الجانب الأيسر من جهاز الإخراج واسحب الجهاز تجاهك باستقامة.
- ٣ افتح الباب العلوي الأيسر.



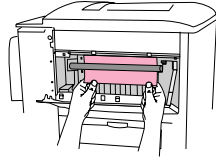
إذا تمكنت من رؤية الوسائط، قم بإزالتها بحرص بسحبها لأعلى أو لأسفل، ثم انتقل إلى الخطوة ٦. أما إذا لم تتمكن من رؤية الوسائط، انتقل إلى الخطوة ٥.

افتح الباب السفلي الأيسر وقم بإزالة أية وسائط منحصرة من هذه المنطقة.

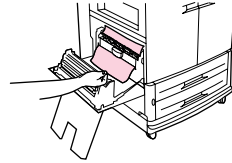
أغلق كل الأبواب المفتوحة. إذا كان هناك جهاز إخراج اختياري مركب، قم بتوصيله بالطابعة مرة أخرى.

#### ملاحظة

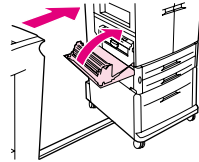
إذا ما حدث انحشار في منطقة عامل المصهر (يتضمن ذلك المنطقة السفلية من الباب الأيسر)، تقوم الطابعة تلقائيًا بإرسال صفحة تنظيف تمر خلال مسار الورق لإزالة الحبر المبعثر. لإلغاء هذه العملية، انقر فوق **إلغاء المهمة**.



٤



٥



٦

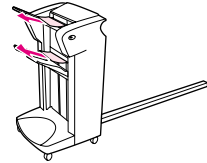
## إزالة الانحشار في وحدة التجميع أو وحدة التدبيس/التجميع

- ١ إذا ما امتد الانحشار ليشمل حاويات الإخراج، فاسحب الوسيط في اتجاه مستقيم خارج الطابعة بحرص حتى لا يتمزق.
- ٢ لفصل جهاز الإخراج عن الطابعة، قف عند الجانب الأيسر من جهاز الإخراج واسحب الجهاز تجاهك في اتجاه مستقيم.
- ٣ في وحدة التجميع، ارفع السلك (القابض على الورق) في الحاوية ٢ من الجهاز، واسحب كل الوسائط من هذه المنطقة بحرص. إذا كان لديك وحدة تدبيس/تجميع، اسحب أية وسائط بارزة من منطقة التجميع.

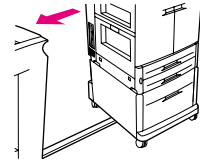
### ملاحظة

وحدة التجميع فقط تحتوي على سلك في الدرج ٢.

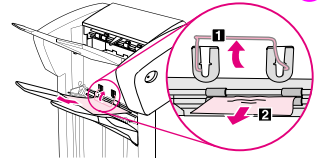
تحقق من أنك قمت بإزالة كل ورق الوسائط من مسار الورق، حيث قد تتحشر أكثر من ورقة واحدة من الوسائط في مسار الورق.



١



٢



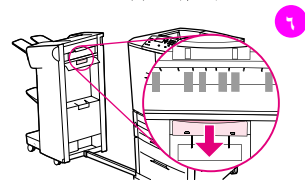
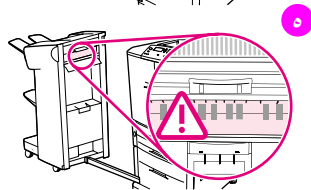
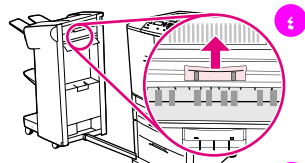
٣

- ٤ حدد موقع المقبض الأخضر في منطقة الانعكاس وارفعه.
- ٥ اسحب بحرص أي وسائط طباعة موجودة في منطقة الانعكاس.

### تحذير

احذر لمس منطقة الانعكاس. حيث قد تكون ساخنة.

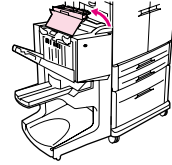
- ٦ حدد موقع المقبض الأخضر في وحدة مسار الورق، ثم اسحب المقبض لأسفل.
- ٧ اسحب بحرص أي وسائط طباعة موجودة في وحدة مسار الورق. أغلق كل الأبواب المفتوحة. قم بإعادة وحدة الإخراج إلى مكانها مرة أخرى.



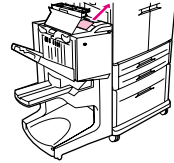


## إزالة الانحشار في وحدة الإنهاء متعددة الوظائف

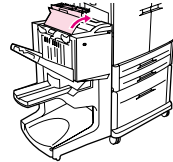
- ١ افتح غطاء وحدة الإنهاء.
- ٢ اسحب الوسائط بحرص باتجاه مستقيم خارج وحدة الإنهاء بحيث لا تتمزق.
- ٣ أغلق غطاء وحدة الإنهاء.



١



٢



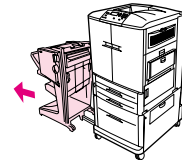
٣

٤ افصل جهاز الإخراج الاختياري عن الطابعة. لتنفيذ ذلك، قف عند الجانب الأيسر من الطابعة واسحب جهاز الإخراج تجاهك باستقامة.

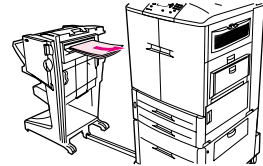
٥ قم بإزالة أية وسائط من منطقة الإخراج بالطابعة، وتوخي الحرص في ذلك.

٦ قم بإزالة أية وسائط من منطقة الإدخال بوحدة الإتمام، وتوخي الحرص في ذلك.

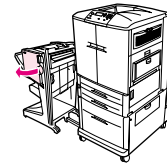
٧ افتح باب وحدة التتبيس.



٤



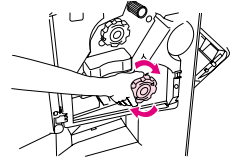
٥



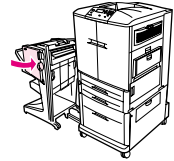
٦



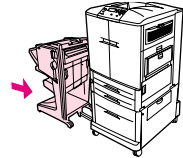
- ٨ لإزالة انحشار كراسة، قم بتدوير المقبض الأخضر السفلي باتجاه عقارب الساعة لإخراج الكراسة.
- ٩ أغلق باب وحدة التدبيس.
- ١٠ قم بإعادة وحدة الإخراج إلى مكانها مرة أخرى.



٨



٩

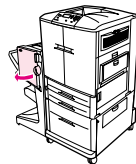


١٠

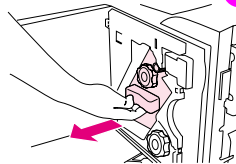


## إزالة انحصار الدبابيس من وحدة الإنهاء متعددة الوظائف

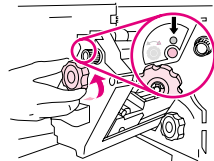
- ١ افتح باب وحدة التدبيس.
- ٢ اسحب وحدة التدبيس باتجاهك.
- ٣ قم بتدوير المقبض الأخضر الكبير حتى ترى النقطة الزرقاء (تشير هذه النقطة إلى أن وحدة التدبيس مفتوحة إلى النهاية).



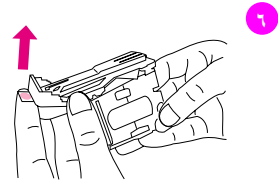
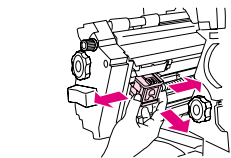
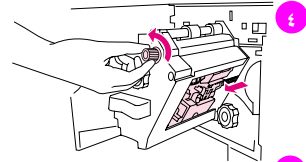
١



٢



٣



٤ قم بتدوير المقبض الأخضر الصغير أعلى وحدة التدبيس باتجاه عقارب الساعة حتى تتحرك خرطوشة الدبابيس إلى يسار وحدة التدبيس.

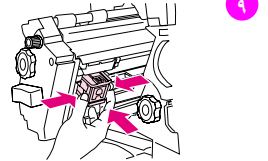
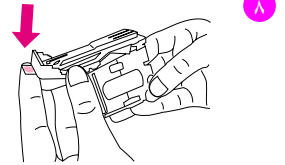
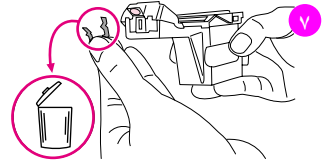
### تحذير

يجب أن تظهر النقطة الزرقاء في إطار وحدة التدبيس قبل إخراج خرطوشة الدبابيس. إذا حاولت إخراج خرطوشة الدبابيس قبل أن تظهر النقطة الزرقاء في الإطار، قد تتسبب في تلف الجهاز.

٥ أخرج خرطوشة الدبابيس.

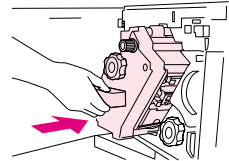
٦ اسحب الذراع المعلم بنقطة خضراء لأعلى.

- ٧ أخرج الدبوس التالف.
- ٨ اضغط على الذراع المعلم بنقطة خضراء لأسفل.
- ٩ قم بإعادة تركيب خرطوشة الدبابيس.





- ١٠ أدخل وحدة التدبيس في وحدة الإنهاء.
- ١١ أغلق باب وحدة التدبيس.

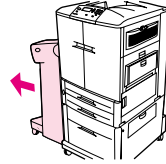


## إزالة انحشار دبوس من وحدة التدبيس/التجميع الاختيارية

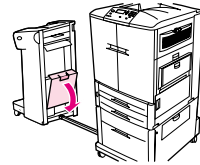
### ملاحظة

تظهر رسالة JAM INSIDE STAPLER على لوحة التحكم بالطابعة.

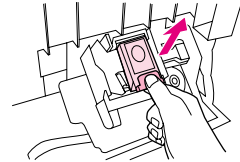
- ١ افصل وحدة التدبيس/التجميع عن الطابعة. لتنفيذ ذلك، قف عند الجانب الأيسر من الطابعة واسحب جهاز الإخراج تجاهك باستقامة.
- ٢ افتح باب وحدة التدبيس.
- ٣ اسحب الخرطوشة للخارج.



١



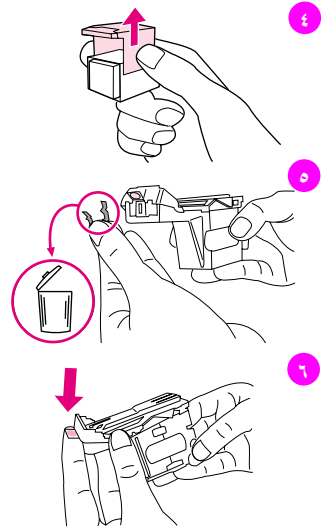
٢



٣



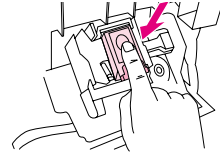
- ٤ اسحب الذراع المعلم بنقطة خضراء لأعلى.
- ٥ أخرج الدبوس الثالف.
- ٦ اضغط على الذراع المعلم بنقطة خضراء لأسفل.



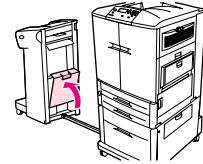
- ٧ قم بإعادة تركيب خرطوشة الدبابيس.
- ٨ أغلق باب وحدة التدبيس.
- ٩ قم بإعادة وحدة الإخراج إلى مكانها مرة أخرى.

### ملاحظة

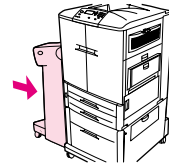
لأنه يلزم إعادة تحميل وحدة التدبيس بالدبابيس بعد إزالة الانحشار، قد لا يتم تدبيس عدد من المستندات (بحد أقصى خمسة مستندات). إذا ما تم إرسال مهمة طباعة، وكان هناك انحشار بوحدة التدبيس أو إذا كانت خالية من الدبابيس، سوف يتم متابعة الطباعة طالما كان المسار المؤدي إلى حاوية الإخراج ليس به عوائق.



٧



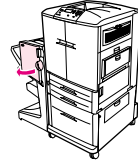
٨



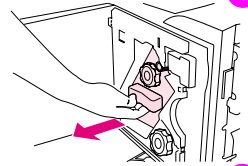
٩

## إزالة الانحشار في النصف العلوي من رأس وحدة التدبيس (وحدة الإنهاء متعددة الوظائف)

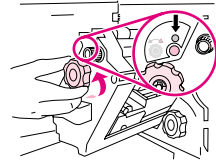
- ١ افتح باب وحدة التدبيس.
- ٢ اسحب وحدة التدبيس باتجاهك.
- ٣ قم بتدوير المقبض الأخضر الكبير حتى ترى النقطة الزرقاء (تشير هذه النقطة إلى أن وحدة التدبيس مفتوحة إلى النهاية).



١



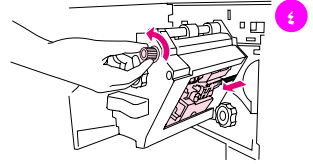
٢



٣



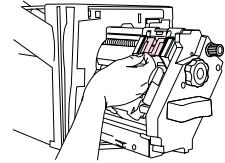
٤ قم بتدوير المقبض الأخضر الصغير أعلى وحدة التدبيس باتجاه عقارب الساعة حتى تتحرك خرطوشة الدبابيس إلى يسار وحدة التدبيس.



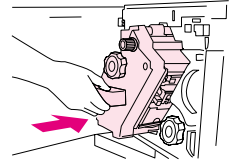
### تحذير

يجب أن تظهر النقطة الزرقاء في إطار وحدة التدبيس قبل إخراج خرطوشة الدبابيس. إذا حاولت إخراج خرطوشة الدبابيس قبل أن تظهر النقطة الزرقاء في الإطار، قد تتسبب في تلف الجهاز.

٥ حدد موقع الدبوس التالف في الجزء الخلفي من رأس وحدة التدبيس، ثم قم بإزالة ذلك الدبوس.

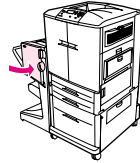


٦ أدخل وحدة التدبيس في وحدة الإنهاء.





٧ أغلق باب وحدة التدبيس.



## طباعة اختبار لمسار الورق

يمكن إجراء اختبار لمسار الورق للتحقق من أن مسارات الورق المختلفة تعمل بشكل صحيح أو لحل المشكلات التي تحدث في تكوين الدرج.

### طباعة اختبار لمسار الورق

- ١ اضغط ✓ (زر تحديد).
- ٢ استخدم ▲ (زر لأعلى) أو ▼ (زر لأسفل) للتمرير إلى DIAGNOSTICS، ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PAPER PATH TEST ثم اضغط ✓.
- ٤ استخدم ▲ أو ▼ لتحديد درج الإدخال الذي تريد اختباره، وحاوية الإدخال، ووحدة الطباعة على الوجهين (إذا كانت موجودة)، وعدد من النسخ، ثم اضغط ✓ بعد تحديد قيمة لكل منها.
- ٥ بعد تحديد آخر خيار، استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT TEST PAGE، ثم اضغط ✓.



## تفسير الأضواء التي تظهر على الوحدات الملحقة

استخدم الجدول التالي لتفسير ضوء الحالة في الدرج ٤، ووحدة التجميع الاختيارية سعة ٣٠٠٠ ورقة، ووحدة التدبيس/التجميع الاختيارية سعة ٣٠٠٠ ورقة، ووحدة الإنهاء متعددة الوظائف الاختيارية.

الضوء	الدرج ٤	وحدة التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة، أو وحدة التدبيس/التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة، أو وحدة الإنهاء متعددة الوظائف
أخضر ثابت	الوحدة الملحقة قيد التشغيل، وفي وضع استعداد.	الوحدة الملحقة قيد التشغيل، وفي وضع استعداد.
وميض أخضر	<ul style="list-style-type: none"><li>• يظهر وميض أخضر أثناء رفع الدرج ٤.</li><li>• الوحدة الملحقة في وضع الخدمة.</li></ul>	الوحدة الملحقة في وضع الخدمة.
أصفر خالص	حدث عطل في الأجهزة بالوحدة الملحقة.	حدث عطل في الأجهزة بالوحدة الملحقة.
وميض أصفر	<ul style="list-style-type: none"><li>• حدث انحسار بالوحدة الملحقة، أو يلزم إخراج الصفحة من الدرج، حتى إذا لم تكن الصفحة منشورة.</li><li>• ربما يكون الباب السفلي الأيمن مفتوحًا.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• حدث انحسار بالوحدة الملحقة، أو يلزم إخراج الصفحة من الوحدة، حتى إذ لم تتحسر الصفحة.</li><li>• لم يتم تركيب الوحدة الملحقة بشكل صحيح في الطابعة.</li></ul>
مُطفأ	<ul style="list-style-type: none"><li>• قد تكون الطابعة في وضع توفير الطاقة. اضغط أي زر.</li><li>• الوحدة الملحقة لا تستقبل طاقة.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• قد تكون الطابعة في وضع توفير الطاقة. اضغط أي زر.</li><li>• الوحدة الملحقة لا تستقبل طاقة.</li></ul>

## حل مشكلات تكوين الطباعة

في لوحة التحكم بالطباعة، يمكنك طباعة صفحات تتضمن تفاصيل حول الطباعة وتكوينها الحالي. اتبع الإجراءات التالية لطباعة صفحات المعلومات هذه. انظر "صفحة التهيئة" في صفحة ١٤٠ للحصول على المعلومات الخاصة بدور صفحة التهيئة في مساعدتك على حل مشكلات التكوين. لمزيد من المعلومات حول الصفحات الأخرى التي يمكنك طباعتها من لوحة التحكم، انظر دليل المستخدم المرجعي الفوري.

### لطباعة صفحات المعلومات

- ١ اضغط ✓ لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى INFORMATION أو DIAGNOSTICS ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى العنصر الذي تريده ثم اضغط ✓.



## صفحة التهيئة

استخدم صفحة التهيئة لاستعراض إعدادات الطابعة الحالية، أو للمساعدة على حل مشكلات الطابعة، أو للتحقق من تركيب الوحدات الملحقة الاختيارية بشكل صحيح، مثل الذاكرة (DIMMs) وأدراج الوسائط ولغات الطابعة.



الموقع	نوع المعلومات
١	بيانات الطابعة عرض الرقم المسلسل، وعناوين IP لـ Jetsend، وعدد الصفحات، وغير ذلك من المعلومات للطابعة.
٢	سجل الأحداث عرض عدد المدخلات في السجل، وأحدث ثلاثة مدخلات.
٣	الإعدادات الشخصية والخيارات المثبتة عرض كل اللغات المثبتة في الطابعة (مثل PCL و PS)، وعرض الخيارات المثبتة في كل فتحة DIMM وكل فتحة EIO.
٤	الذاكرة عرض بيانات الذاكرة، ومساحة عمل برنامج التشغيل (DWS) لـ PCL، والتخزين المؤقت للإنخال/الإخراج وبيانات حفظ الموارد.
٥	الأمان عرض حالة تأمين لوحة التحكم، وكلمة مرور لوحة التحكم، وخيارات الحماية ضد الكتابة.
٦	أدراج الورق والخيارات عرض حجم ونوع الوسائط المحددة لكل من الأدراج في الطابعة، بالإضافة إلى أي وحدات ملحقة خاصة بالتعامل مع الورق المركبة في الطابعة.

## تفسير رسائل لوحة التحكم

تظهر رسائل الطابعة على شاشة لوحة التحكم بالطابعة لتوضيح الحالة العادية للطابعة (مثل PROCESSING JOB)، أو حالة خطأ (مثل CLOSE FRONT DOOR) التي تستلزم تدخل المستخدم. يعرض الجدول التالي الرسائل التي تتطلب تدخل المستخدم، أو التي قد تثير تساؤلات. لا يحتوي الجدول على كل الرسائل، لأن بعض الرسائل (مثل READY "استعداد") توضح نفسها بنفسها، ولأنه يوجد قدر كبير من التعليمات على لوحة التحكم بالطابعة عند ضغط ؟ (زر تعليمات). الرسائل التي يحتوي عليها الجدول التالي مرتبة أبجديًا، برسائل رقمية تبدأ من صفحة ١٥٣.

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
ACCESS DENIED MENUS LOCKED	تم تأمين وظيفة لوحة التحكم التي تحاول الوصول إليها لمنع محاولات الوصول غير المصرح بها إلى لوحة التحكم.	راجع مسؤول الشبكة لديك.
BAD DUPLER CONNECTION	لم يتم توصيل وحدة الطباعة على الوجهين بالطابعة بشكل صحيح.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بإعادة تركيب وحدة الطباعة على الوجهين. قم بتشغيل الطابعة.
<BINNAME> FULL	حاوية الإخراج القياسية اليسرى الاختيارية ١، أو الاختيارية ٢ ممتلئة.	قم بتفريغ الحاوية لمتابعة الطباعة.
CANCELING . . . <JOBNAME>	تقوم الطابعة بإلغاء مهمة. سوف تستمر الرسالة أثناء توقف المهمة، ويتوجه مسار الورق، ويتم تلقي كل البيانات الواردة المتبقية في قناة البيانات النشطة، ثم تجاهلها.	ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
CHECKING PAPER PATH	يقوم المحرك بإدارة الأسطوانات للتحقق بحثًا عن الانحشار المحتمل لإزالته تلقائيًا.	ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.
CHECKING PRINTER	يقوم المحرك بأداء اختبار داخلي.	ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE بالتبادل مع READY	مهمة الطباعة تستلزم لغة (إعداد شخصي) غير متوفرة بالطابعة. لن تتم طباعة المهمة، وسوف يتم إزالتها من الذاكرة.	قم بطباعة المهمة باستخدام برنامج تشغيل الطباعة للغة مختلفة، أو قم بإضافة اللغة المطلوبة إلى الطباعة (إذا كانت متاحة لديك).
CLEAN POST CHARGER	يلزم تنظيف ملقم النقل.	قم بتنظيف ملقم النقل. (انظر "تنظيف ملقم النقل" في صفحة ٠٦١).
CLEARING PAPER PATH	حدث انحشار بالطابعة، أو تم تشغيل الطباعة وتم الكشف عن الوسائط في موقع خطأ. تحاول الطباعة تلقائيًا إخراج الصفحات.	ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.
CLOSE FRONT OR LEFT DOOR	الأبواب الأمامية أو اليسرى مفتوحة.	أغلق كل الأبواب لمتابعة الطباعة.
CLOSE LOWER RIGHT DOOR	الباب السفلي الأيمن مفتوح.	أغلق الباب السفلي الأيمن لمتابعة الطباعة.
DETECTABLE SIZE IN TRAY X RECOMMEND MOVE SWITCH TO STANDARD	تم تحميل الدرج بوسائط من الحجم القياسي، وتم إعداد المفتاح الموجود في الدرج على مخصص.	حرك المفتاح إلى الوضع "قياسي". تأكد من أن دليلي الوسائط مستقرين عند مستوى الوسائط.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
DISK DEVICE FAILURE بالتبادل مع READY	حدث فشل حرج بالقرص الثابت لـ EIO، ولن يمكن استخدامه بعد ذلك.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة. قم بإزالة الجهاز وإعادة تركيبه. قم بتشغيل الطابعة. إذا ظهرت الرسالة بعد ذلك، قم باستبدال القرص بقرص ثابت جديد لـ EIO.
DISK FILE OPERATION FAILED بالتبادل مع READY	تعذر تنفيذ العملية المطلوبة. ربما تكون قد قمت بعملية غير مسموح بها، مثل محاولة تحميل ملف إلى دليل غير موجود.	تحقق من اسم الملف، ثم حاول مرة أخرى.
DISK FILE SYSTEM IS FULL بالتبادل مع READY	وصل نظام ملف القرص إلى السعة القصوى.	احذف ملفات من القرص الثابت لـ EIO، ثم حاول مرة أخرى. يمكن استخدام Web Jetadmin لحذف ملفات وخطوط. استخدم لوحة التحكم بالطابعة لحذف المهام المخزنة التي لم يعد هناك حاجة إليها.
DISK IS WRITE PROTECTED بالتبادل مع READY	القرص محمي، ولا يمكن كتابة ملفات جديدة عليه.	لا يمكن تخزين خطوط ونماذج على القرص إذا كان محميًا ضد الكتابة. استخدم برنامج HP Web Jetadmin على نظام التشغيل Windows، أو أداة HP LaserJet Utility على نظام التشغيل Macintosh لإزالة حماية القرص ضد الكتابة.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
EIO DISK X NOT FUNCTIONAL	القرص الثابت لـ EIO لا يعمل بشكل صحيح.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة. قم بإزالة القرص الثابت لـ EIO من الفتحة المشار إليها (يتم استبدال رقم الفتحة بـ X). قم بإعادة تركيب القرص الثابت لـ EIO. قم بتشغيل الطابعة. إذا ظهرت الرسالة بعد ذلك، قم باستبدال القرص بقرص ثابت جديد لـ EIO.
EIO DISK X SPINNING UP	القرص الثابت لـ EIO في الفتحة X يقوم بتدوير الأسطوانة.	ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.
EVENT LOG EMPTY	يحاول المستخدم عرض سجل أحداث فارغ من خلال تحديد SHOW EVENT LOG على لوحة التحكم.	قم بتنفيذ إجراء مختلف.
FLASH DEVICE FAILURE بالتبادل مع READY	حدث فشل حرج في DIMM، ولن يمكن استخدامها بعد ذلك.	قم بإزالة الـ DIMM الوميضة واستبدالها بوحدة جديدة.
FLASH FILE OPERATION FAILED بالتبادل مع READY	تعذر تنفيذ العملية المطلوبة. ربما تكون قد قمت بعملية غير مسموح بها، مثل محاولة تحميل ملف إلى دليل غير موجود.	تحقق من اسم الملف، ثم حاول مرة أخرى.

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
FLASH FILE SYSTEM IS FULL بالتبادل مع READY	وصل القرص الوميضي أو نظام الملفات إلى السعة القصوى.	احذف الملفات من DIMM الوميضة أو القرص الثابت لـ EIO، ثم حاول مرة أخرى. استخدم HP Web Jetadmin لتحميل الملفات والخطوط أو حذفها. (انظر تعليمات الأداة المساعدة للتحميل لمزيد من المعلومات.) في لوحة التحكم بالطابعة، قم بحذف المهام المخزنة التي لم يعد هناك حاجة إليها.
FLASH IS WRITE PROTECTED بالتبادل مع READY	الملف الوميضي محمي، ولا يمكن كتابة ملفات جديدة به.	استخدم ملف غير محمي.
INCORRECT PIN	تم استخدام رقم تعريف شخصي (PIN) خطأً.	ارجع إلى الشاشة السابقة، واكتب رقم التعريف الشخص مرة أخرى.
INSERT OR CLOSE TRAY X	الدرج المحدد مفقود أو مفتوح.	أغلق الدرج المحدد أو أدخله لمتابعة الطباعة.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
INSTALL CLEANER	منظف نقل الصور غير مركب، أو تم تركيبه بطريقة خطأ.	تحقق من أنه تم تركيب منظف نقل الصور. افتح البابين الأماميين واضرب ضرباً خفيفاً على زجاجة نفايات الحبر. أغلق البابين الأماميين وتحقق لمعرفة ما إذا اختفت رسالة الخطأ. إذا ظهرت الرسالة بعد ذلك، استبدل مجموعة أدوات التنظيف.
LOAD TRAY X بالتبادل مع TO USE ANOTHER TRAY PRESS ✓ .	تم إرسال مهمة تتطلب نوع وحجم محدد من الوسائط، وهو غير متاح.	قم بتحميل الوسائط المطلوبة إلى الدرج المحدد. اضغط ✓ لاستخدام نوع وحجم غير متوفر في الدرج.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓ .	الطابعة في انتظار تحميل الوسائط في الدرج ١ للتغذية اليدوية.	قم بتحميل الوسائط المطلوبة إلى الدرج ١. لتجاوز هذه الرسالة، اضغط ✓ إذا كانت الوسائط التي تريدها متوفرة في درج آخر. اضغط ✓ لاستخدام النوع والحجم المتوفرين في درج آخر.

الإجراء الموصى به	الوصف أو الإيضاح	الرسالة
ليس مطلوبًا تنفيذ أي إجراء.	<p>تم ضغط زر <b>إلغاء المهمة</b>، ولكن لا توجد مهمة نشطة أو بيانات مخزن مؤقت لتنفيذ الإلغاء.</p> <p>تظهر الرسالة قبل أن تعود الطابعة إلى حالة READY بثانيتين تقريبًا.</p>	NO JOB TO CANCEL
<p>تحقق لمعرفة ما إذا كانت هناك خرطوشة طباعة أصلية لـ HP مركبة. إذا كانت خرطوشة الطباعة ليست من إنتاج HP، استبدلها بخرطوشة طباعة أصلية لـ HP، أو اضغط زر <b>إلغاء المهمة</b> للمتابعة.</p> <p>من الوارد أن تحتوي خرطوشة HP على لاصقة إلكترونية خاطئة. اتصل بموزع HP المعتمد الذي تتعامل معه.</p> <p>إذا كنت تظن أنك قد اشتريت خرطوشة طباعة لـ HP، فاتصل بالخط الساخن للغش التجاري لدى HP على الرقم التالي (١) (٨٧٧) ٣١٨٣-٢١٩ [مجانيًا في أمريكا الشمالية]. بالنسبة للعملاء خارج أمريكا الشمالية، الرجاء الاتصال بممثل HP المحلي المعتمد. لا يشمل ضمان الطابعة إصلاح الأعطال التي تحدث بالطابعة نتيجة استخدام خرطوشة طباعة ليست من إنتاج HP.</p>	<p>قامت الطابعة بالكشف عن أن خرطوشة الطباعة ليست منتج أصلي لـ HP. نتوقف الطباعة حتى يتم استبدال خرطوشة الطباعة بأخرى أصلية من إنتاج HP، أو إلى أن يتم ضغط زر <b>إلغاء المهمة</b> للمتابعة. تظهر رسالة NON-HP CARTRIDGE IN USE لمدة ٣٠ ثانية تقريبًا.</p>	NON-HP CARTRIDGE DETECTED



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
RAM DISK DEVICE FAILURE بالتبادل مع READY	حدث فشل حرج في قرص ذاكرة الوصول العشوائي RAM، ولن يمكن استخدامه بعد ذلك.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بتشغيلها حتى تختفي الرسالة.
RAM DISK FILE OPERATION FAILED بالتبادل مع READY	تعذر تنفيذ العملية المطلوبة. يبدو أنك حاولت تنفيذ عملية غير مصرح بها، مثل محاولة تحميل ملف إلى دليل غير موجود.	حاول مرة أخرى بملف أو دليل آخر.
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL بالتبادل مع READY	وصل قرص ذاكرة الوصول العشوائي RAM إلى السعة القصوى.	قم بحذف الملفات ثم حاول مرة أخرى، أو قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم تشغيلها لحذف كل الملفات على القرص. (قم بحذف الملفات باستخدام HP Web Jetadmin أو أداة مساعدة أخرى للبرامج. انظر التعليمات لمزيد من المعلومات.) إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، قم بزيادة حجم ذاكرة الوصول العشوائي RAM وقم بتغيير حجم قرص ذاكرة الوصول العشوائي RAM من قائمة Configuration بلوحة التحكم بالطابعة.
RAM DISK IS WRITE PROTECTED بالتبادل مع READY	قرص ذاكرة الوصول العشوائي RAM محمي، ولا يمكن كتابة ملفات جديدة به.	اتصل بمسئول الشبكة.

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
RESEND UPGRADE	حدث خطأ بوميض البرامج الثابتة بالطابعة.	قم بإعادة إرسال صورة برامج ثابتة صالحة.
ROM DISK DEVICE FAILURE بالتبادل مع READY	حدث فشل حرج في قرص ROM، ولن يمكن استخدامه بعد ذلك.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بتشغيلها حتى تختفي الرسالة.
ROM DISK FILE OPERATION FAILED بالتبادل مع READY	تعذر تنفيذ العملية المطلوبة. يبدو أنك حاولت تنفيذ عملية غير مصرح بها، مثل محاولة تحميل ملف إلى دليل غير موجود.	حاول مرة أخرى بملف أو دليل آخر.
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL بالتبادل مع READY	وصل قرص ROM إلى السعة القصوى.	قم بحذف الملفات ثم حاول مرة أخرى، أو قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم تشغيلها لحذف كل الملفات على القرص. (قم بحذف الملفات باستخدام HP Web Jetadmin أو أداة مساعدة أخرى للبرامج. انظر التعليمات لمزيد من المعلومات.) إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، قم بزيادة حجم ROM و <span>قم بتغيير حجم قرص ROM من قائمة Configuration</span> بلوحة التحكم بالطابعة.
ROM DISK IS WRITE PROTECTED	قرص ROM محمي، ولا يمكن كتابة ملفات جديدة به.	حاول استخدام قرص جديد غير محمي ضد الكتابة.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
ROTATE PAPER IN TRAY X بالتبادل مع READY	تم تحميل الدرج X بوسائط من حجم letter أو A4 باتجاه طباعة طولي، ولكن المهمة التي تم استخدام الدرج فيها لم تحدد عمل كراسات. يلزم تدوير الوسائط الموجودة في الدرج X .	قم بتدوير الوسائط أو بتحديد خيار عمل كراسات للمهمة. لن تقوم الطابعة بالطباعة إلا بعد إتمام هذه الخطوة. تستمر الطابعة، ولكن تظهر رسالة على لوحة التحكم بالطباعة توضح أنه يمكن طباعة المهمة بشكل أسرع إذا ما تم تدوير الوسائط.
SIZE MISMATCH TRAY=[SIZE]	تم تحميل الدرج X بوسائط أطول أو أقصر، في اتجاه التغذية، من الحجم الذي تم تكوينه للدرج.	قم بإعادة تكوين الدرج أو قم بنقل الوسائط إلى درج تم تكوينه بحيث يتناسب مع ذلك الحجم.
STAPLER LOW ON STAPLES	نفدت الدبابيس من وحدة التدبيس.	استبدل خرطوشة وحدة التدبيس.
STAPLER OUT OF STAPLES	نفدت الدبابيس من وحدة التدبيس، ويلزم إعادة ملؤها.	استبدل خرطوشة وحدة التدبيس.
TRAY X EMPTY بالتبادل مع READY	نفدت الوسائط من الدرج.	قم بتحميل الدرج الفارغ (X) حتى تختفي الرسالة. إذا لم تقم بتحميل الدرج المحدد، سوف تستمر الطابعة من الدرج المتاح التالي، وسوف تظهر الرسالة فيما بعد.
TRAY X OPEN بالتبادل مع READY	الدرج المحدد مفتوح، أو لم يتم إغلاقه بإحكام.	أغلق الدرج المحدد.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
TRAY X SIZE=*SELECTED SIZE بالتبادل مع القائمة. TO CHANGE, MOVE SWITCH IN TRAY X	مفتاح مخصص في وضع "قياسي"، وتم تحديد قيمة من القائمة.	قم بتبديل المفتاح إلى الوضع "مخصص" لإعادة تعيين قيمة القائمة إلى قياسي.
TYPE MISMATCH TRAY X=[TYPE]	قام النظام بالكشف عن نوع وسائط مختلفة عن النوع المحدد للدرج في مسار الورق في الدرج (X).	تحقق من أنه تم تحميل الوسائط الصحيحة إلى الدرج. افحص إعدادات برنامج التشغيل للتحقق من أنه تم تحديد نوع الوسيط المتوقع. افحص إعدادات نوع الوسيط على لوحة التحكم بالطابعة للتحقق من أنه تم إعداد الطابعة لنوع الوسيط الموجود في الدرج. انظر التعليمات الفورية لبرنامج الطابعة لمزيد من المعلومات.
UNABLE TO MOPY JOB	لا يمكن طباعة أصول متعددة من المهمة بسبب وجود مشكلة في الذاكرة أو القرص أو التكوين. سيتم إنتاج نسخة واحدة فقط.	ربما تكون مساحة القرص ممتلئة. حاول الحفظ على قرص جديد.
UNABLE TO STORE JOB	لا يمكن تخزين مهمة في الطابعة بسبب وجود مشكلة في الذاكرة أو القرص أو التكوين.	ربما تكون مساحة القرص ممتلئة. حاول الحفظ على قرص جديد.
WAIT FOR PRINTER TO REINITIALIZE	تم تغيير إعدادات قرص ذاكرة الوصول العشوائي RAM قبل إعادة تشغيل الطابعة تلقائياً. لن يسري هذا التغيير إلا بعد أن يتم إعادة تهيئة الطابعة.	إذا قمت بتغيير وضع الجهاز الخارجي، قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم تشغيلها وانتظر حتى يتم إعادة تهيئة الطابعة.



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
XX.Y PRINTER ERROR TO CONTINUE PRESS ✓	حدث خطأ بالطابعة.	اضغط ✓ على لوحة التحكم بالطابعة.
10.XX.YY SUPPLIES ERROR	حدث خطأ في واحدة أو أكثر من المستلزمات بالطابعة. فيما يلي قيم XX و YY:  XX 00 = عطل بالذاكرة 01 = الذاكرة مفقودة  YY 00 = خرطوشة طباعة سوداء 01 = خرطوشة طباعة سماوية 02 = خرطوشة طباعة أرجوانية 03 = خرطوشة طباعة صفراء 05 = أسطوانة صور سوداء 06 = أسطوانة صور سماوية 07 = أسطوانة صور أرجوانية 08 = أسطوانة صور صفراء	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بتشغيلها حتى تختفي الرسالة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/ij9500">http://www.hp.com/support/ij9500</a> .)
13.XY.ZZ JAM IN [LOCATION]	حدث انحصار في الموقع المحدد.	قم بإزالة الوسائط المنحشرة من الموقع المحدد. (انظر "إزالة الانحصار" في صفحة ١٠٠.)

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
20 INSUFFICIENT MEMORY TO CONTINUE PRESS ✓	تلقت الطابعة بيانات أكثر مما يمكن استيعابه في الذاكرة المتاحة. ربما حاولت نقل عدد كبير جدًا من وحدات الماكرو، أو الخطوط أو الرسومات المعقدة.	اضغط ✓ لطباعة البيانات التي تم نقلها (قد يتم فقدان بعض البيانات)، ثم قم بتقليل مهمة الطباعة أو قم بتركيب ذاكرة إضافية.
21 PAGE TOO COMPLEX بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓	لم تتم عملية تنسيق الصفحة بالسرعة الكافية للطابعة.	اضغط ✓ لطباعة البيانات التي تم نقلها. (قد يتم فقدان بعض البيانات.) يظهر عنصر حماية الصفحة في قائمة CONFIGURE DEVICE - DEFAULTS - EVENTS، ويجب إعداده على القيمة ON (تشغيل) لطباعة الصفحة. بعدما تتم طباعة الصفحة بنجاح، يجب إعداد PAGE PROTECT=ON على القيمة AUTO مرة أخرى. إذا ما ظهرت هذه الرسالة أكثر من مرة، قم بتقليل مهمة الطباعة.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW	تم إرسال بيانات أكثر من اللازم إلى بطاقة EIO في الفتحة المحددة (X). ربما يكون قد تم استخدام بروتوكول اتصال غير ملائم.	اضغط ✓ لطباعة البيانات التي تم نقلها. (قد يتم فقدان بعض البيانات.) افحص تكوين المضيف. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/ii9500">http://www.hp.com/support/ii9500</a> .)



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓	تم إرسال بيانات أكثر من اللازم إلى المنفذ المتوازي.	تحقق بحثاً عن وجود خلل في اتصال الكابل، ويُوصى باستخدام كابل عالي الجودة. (بعض الكابلات المتوازية لغير HP قد لا تتوفر بها ميزة الاتصال من خلال أطراف أو قد تكون هذه الكابلات غير ملتزمة بمواصفات IEEE-1284). قد يحدث هذا الخطأ إذا كان برنامج تشغيل الطابعة الذي تستخدمه غير متوافق مع IEEE-1284. للحصول على أفضل النتائج، استخدم برنامج تشغيل طابعة HP الذي يُرفق بالطابعة أو قم بتحميل أحدث برنامج تشغيل HP لهذه الطابعة على الموقع التالي <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> . اضغط ✓ لكي تختفي رسالة الخطأ. (سيتم فقدان البيانات). إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> )
22 SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW	المخزن المؤقت لمسلسل الطابعة تجاوز السعة أثناء حالة مشغول.	اضغط ✓ لطباعة البيانات التي تم نقلها. (قد يتم فقدان بعض البيانات).

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
40 BAD SERIAL TRANSMISSION	حدث خطأ ببيانات سلسلة حدث (تمائل أو استخدام إطار أو تجاوز سطر) أثناء تلقي الطابعة للبيانات من الكمبيوتر.	اضغط ✓ لكي تختفي رسالة الخطأ، ومتابعة الطابعة.
40 EIO X BAD TRANSMISSION	تم قطع الاتصال بين الطابعة وبطاقة EIO في الفتحة المحددة (X).	اضغط ✓ لكي تختفي رسالة الخطأ، ومتابعة الطابعة.
41.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)
41.3 UNEXPECTED SIZE TRAY X بالتبادل مع TO CHANGE SIZE PRESS ✓	تم تحميل درج (X) بوسائط أطول أو أقصر، في اتجاه التغذية، من الحجم الذي تم تكوينه للدرج.	اضغط ✓ للانتقال إلى TRAY X SIZE=. قم بإعادة تكوين الحجم في أحد الأدراج بحيث تستخدم الطابعة درجًا يحتوي على الحجم المطلوب لمهمة الطابعة. إذا لم يتم التخلص من الخطأ، قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بإعادة تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
41.5 UNEXPECTED TYPE TRAY X بالتبادل مع TO CHANGE TYPE PRESS ✓	تم تحميل الدرج (X) بوسائط من نوع يختلف عن النوع الذي تم تكوينه للدرج.	اضغط ✓ للانتقال إلى TRAY X TYPE= . قم بإعادة تكوين الدرج بحيث تستخدم الطابعة درجًا يحتوي على النوع المطلوب لمهمة الطباعة. إذا لم يتم التخلص من الخطأ، قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بإعادة تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)
49.XXXXX PRINTER ERROR	حدث خطأ بالبرامج الثابتة. قيمة XXXXX هي رمز خطأ على مستوى المكون يتراوح بين 0501 وحتى 0519.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)

الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
50.X FUSER ERROR	حدث خطأ بوحدّة المصهر .	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. تحقق لمعرفة ما إذا اختفت الرسالة. إذا كانت الطابعة تعمل على تيار ٢٢٠ فولت وظهرت هذه الرسالة عندما قمت بتشغيل الطابعة، تحقق من أنه لم يتم توصيل الطابعة بمقيس ١١٠ فولت. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
51.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
52.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)
53.XY.ZZ PRINTER ERROR	توجد مشكلة في الذاكرة بالطابعة. لن يتم استخدام وحدة DIMM التي سببت الخطأ. فيما يلي قيم X و Y و ZZ:  X = نوع وحدة DIMM ROM = 0 RAM = 1  Y = موقع الجهاز 0 = الذاكرة الداخلية (ROM أو RAM) 1 إلى 4 = فتحة DIMM 1 أو 2 أو 3 أو 4  ZZ = رقم الخطأ	قد يلزم فصل وحدات DIMM المحددة ثم إعادة توصيلها مرة أخرى، أو استبدالها. قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم استبدل وحدات DIMM التي تسببت في حدوث الخطأ. حاول استخدام برنامج تشغيل مختلف للطابعة، أو طباعة ملف أصغر حجماً. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> .)



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
55.XX PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓	حدث خطأ طباعة مؤقت.	اضغط ✓. إذا لم يتم التخلص من الخطأ، قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بإعادة تشغيلها. حاول استخدام برنامج تشغيل مختلف للطابعة، أو طباعة ملف أصغر حجمًا. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى ( <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
56.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى ( <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
57.X PRINTER ERROR	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى ( <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
58.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
59.X PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا لم ينتج عن إيقاف تشغيل الطابعة ثم إعادة تشغيلها إلى حل الخطأ 59.90 أو 59.A0، قم بإزالة منظف نقل الصور وتركيبه مرة أخرى. (انظر "استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور" في صفحة ١٩٩). إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
60.X PRINTER ERROR	هناك عائق يمنع الدرج المحدد X من رفع الوسائط بشكل صحيح للتغذية.	إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).

الإجراء الموصى به	الوصف أو الإيضاح	الرسالة
<p>قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a>).</p>	<p>حدث خطأ مسح المخزن المؤقت.</p>	<p>64 PRINTER ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE CYCLE POWER</p>
<p>من المفترض أن يؤدي ضغط ✓ إلى اختفاء الرسالة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a>).</p>	<p>حدث خطأ في الذاكرة غير المتحركة (NVRAM)، وتم إعادة تعيين واحد أو أكثر من إعدادات الطابعة على إعدادات المصنع الافتراضية. يمكن أن تستمر الطابعة، ولكن قد يتم تنفيذ بعض الوظائف غير المتوقعة بسبب حدوث خطأ في التخزين الدائم.</p>	<p>68.X PERMANENT STORAGE ERROR بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓</p>
<p>من المفترض أن يؤدي ضغط ✓ إلى اختفاء الرسالة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a>).</p>	<p>ذاكرة الطابعة غير المتحركة ممثلة. بعض الإعدادات التي تم حفظها في الذاكرة غير المتحركة تم إعادة تعيينها على إعدادات المصنع الافتراضية. يمكن أن تستمر الطابعة، ولكن قد يتم تنفيذ بعض الوظائف غير المتوقعة بسبب حدوث خطأ في التخزين الدائم.</p>	<p>68.X PERMANENT STORAGE FULL بالتبادل مع TO CONTINUE PRESS ✓</p>



الرسالة	الوصف أو الإيضاح	الإجراء الموصى به
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL	فشلت الذاكرة غير المتحركة بالطابعة في الكتابة. يمكن أن تستمر الطابعة، ولكن قد يتم تنفيذ بعض الوظائف غير المتوقعة بسبب حدوث خطأ في التخزين الدائم.	من المفترض أن يؤدي ضغط ✓ إلى اختفاء الرسالة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
69.X PRINTER ERROR	حدث خطأ طباعة مؤقت.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بفصل وحدة الطباعة على الوجهين وتركيبها مرة أخرى، ثم قم بتشغيل الطابعة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).
79.XXXX PRINTER ERROR	حدث خطأ حرج بالأجهزة.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المحلي المعتمد لديك. (انظر "خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم" في صفحة ٢١٢، أو انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/lj9500">http://www.hp.com/support/lj9500</a> ).

الإجراء الموصى به	الوصف أو الإيضاح	الرسالة
<p>قم بإيقاف تشغيل الطابعة. أخرج بطاقة الوحدة الملحقة EIO. قم بفصل البطاقة وتركيبها مرة أخرى بحرص في الفتحة المحددة. قم بتشغيل الطابعة. إذا ما ظهرت الرسالة بعد ذلك، فقد يلزم استبدال بطاقة الوحدة الملحقة EIO.</p>	<p>حدث خطأ حرج ببطاقة الوحدة الملحقة EIO في الفتحة X كما هو موضح بواسطة YYYYY.</p>	<p>8X.YYYY</p>





# المستلزمات

## فحص مستويات المستلزمات

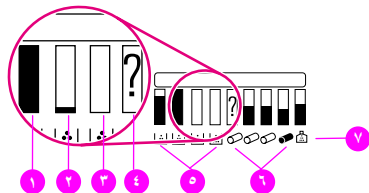
يمكنك فحص مستويات المستلزمات باستخدام لوحة التحكم بالطابعة أو ملقم الويب المضمن أو HP Web Jetadmin.

### استخدام مؤشر حالة المستلزمات على لوحة التحكم بالطابعة

عندما تكون الطابعة في حالة Ready، أو إذا حدث خطأ استبدال لمستلزمات، تعرض لوحة التحكم بالطابعة مؤشرات لحالة خرطوشات الطباعة الأربع، وحالة أسطوانات الصور الأربع، وحالة مجموعة أدوات تنظيف الصور. إذا كنت في القوائم، اضغط **إيقاف مؤقت/استئناف** للرجوع إلى حالة Ready.

تتخفض مستويات الأشرطة الزرقاء في مؤشرات الحالة مع استخدام المستلزمات. تعرض الطباعة رسالة تحذير عندما ينخفض المستوى في أي من المستلزمات، ويلزم شراء كميات جديدة منه. عندما ينخفض المستوى في الوحدة، تعرض الطباعة رسالة تحذير، ويجب في هذه الحالة استبدال الوحدة لمتابعة الطباعة.

- |   |                              |   |                          |
|---|------------------------------|---|--------------------------|
| ١ | موافق                        | ٥ | خرطوشات الطباعة          |
| ٢ | شراء مستلزمات                | ٦ | أسطوانات الصور           |
| ٣ | استبدال المستلزمات           | ٧ | مجموعة أدوات تنظيف الصور |
| ٤ | وحدة مستلزمات لغير HP أو خطأ |   |                          |





## استخدام صفحات حالة المستلزمات

تعرض صفحات حالة المستلزمات النسبة المتبقية وتقدير لعدد الصفحات المتبقية لكل خرطوشة طباعة ولكل وحدة في مجموعة الأدوات. كما تحتوي الصفحات على أرقام القطع لاستخدامها عن إعادة طلب هذه القطع. توضح الرسوم التالية نوع المعلومات التي يمكنك العثور عليها في صفحات حالة المستلزمات.

### طباعة صفحات حالة المستلزمات باستخدام لوحة التحكم

- ١ اضغط ✓ (زر تحديد) لفتح القوائم.
- ٢ استخدم ▲ (زر لأعلى) أو ▼ (زر لأسفل) للتمرير إلى INFORMATION، ثم اضغط ✓.
- ٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى PRINT SUPPLIES STATUS PAGE ثم اضغط ✓.
- ٤ يتم طباعة صفحات حالة المستلزمات ويتم إغلاق القوائم بالطباعة.



## لاستخدام ملقم الويب المضمن لعرض صفحة حالة المستلزمات

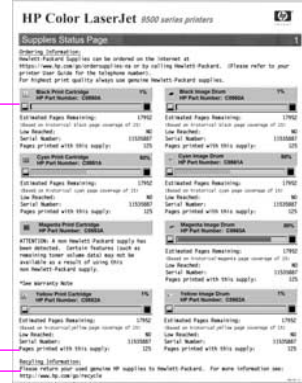
- ١ في مستعرض الويب لديك، أدخل عنوان IP للطابعة. ينقلك هذا العنوان إلى صفحة حالة الطابعة. يظهر عنوان IP الخاص بالطابعة على لوحة التحكم بالطابعة.
- ٢ في الجانب الأيسر من الشاشة، انقر فوق **Supplies Status** (حالة المستلزمات). ينقلك ذلك إلى صفحة حالة المستلزمات، والتي توفر لك معلومات على مستوى وحدة المستلزمات.

### ملاحظة

إذا كنت تريد شراء مستلزمات، انقر فوق **Order Supplies** (شراء مستلزمات). يؤدي ذلك إلى فتح مستعرض، وبعد ذلك يتم توصيلك بميزة **Internet Enabled Supplies Ordering** (شراء المستلزمات عبر الإنترنت) التي يمكنك استخدامها لشراء المستلزمات عبر الإنترنت. حدد المستلزمات التي تريد طلبها، واستكمل عملية الشراء.

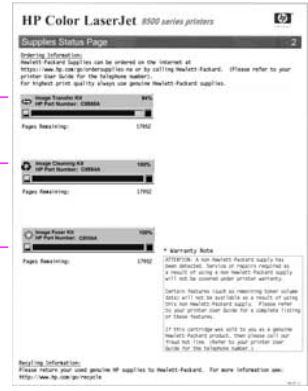
تحتوي صفحة حالة المستلزمات ١ على المعلومات التالية:

١	<b>معلومات الخرطوشة</b> ، وهي توضح مقدار الحبر المتوفر في كل من خرطوشات الطباعة الأربع، ورمز لوحة التحكم، وتقدير لعدد الصفحات المتبقية حتى نفاذ الخرطوشة، وإجمالي عدد الصفحات التي تمت معالجتها باستخدام كل خرطوشة، والرقم المسلسل لخرطوشة الطباعة ورقم القطعة لـ HP، وإشارة للوقت الذي تصل فيه الخرطوشة إلى مرحلة النفاذ في دورة حياة الخرطوشة.
٢	<b>معلومات إعادة المعالجة</b> ، وهي تعرض موقع HP على الويب الذي يمكن الحصول على معلومات إعادة المعالجة من خلاله.
٣	<b>معلومات الشراء</b> ، وهي توضح موقع HP على الويب الخاص بشراء المستلزمات.
٤	<b>معلومات أسطوانة الصور</b> ، وهي توضح العمر المتبقي في كل من أسطوانات الصور الأربع، ورمز لوحة التحكم، وتقدير لعدد الصفحات المتبقية حتى استنفاد الأسطوانة، وإجمالي عدد الصفحات التي تمت معالجتها باستخدام كل أسطوانة صور، والرقم المسلسل لأسطوانة الصور ورقم القطعة لـ HP، وإشارة للوقت الذي تصل فيه الأسطوانة إلى مرحلة الاستنفاد في دورة الحياة.



تحتوي صفحة حالة المستلزمات ٢ على المعلومات التالية:

١	معلومات مجموعة أدوات نقل الصور، وهي توضح المقدار المتبقي من عمر مجموعة أدوات نقل الصور، وتقدير لعدد الصفحات المتبقية حتى استنفاد مجموعة أدوات نقل الصور بحيث يجب استبدالها، ورمز لوحة التحكم، ورقم القطعة لـ HP.
٢	معلومات مجموعة أدوات تنظيف الصور، وهي توضح المقدار المتبقي من عمر مجموعة أدوات تنظيف الصور، وتقدير لعدد الصفحات المتبقية حتى استنفاد مجموعة أدوات تنظيف الصور بحيث يجب استبدالها، ورقم القطعة لـ HP.
٣	معلومات مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور، وهي توضح المقدار المتبقي في عمر مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور، وتقدير لعدد الصفحات المتبقية حتى استنفاد مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور بحيث يجب استبدالها، ورقم القطعة لـ HP.
٤	معلومات الشراء، وهي توضح موقع HP على الويب الخاص بشراء المستلزمات.
٥	ملاحظة الضمان، وهي تظهر إذا ما قامت الطابعة بالكشف عن وجود خرطوشة طباعة غير HP.
٦	معلومات إعادة المعالجة، وهي تعرض موقع HP على الويب الذي يمكن الحصول على معلومات إعادة المعالجة من خلاله.



- ١
- ٢
- ٣

- ٤
- ٥
- ٦

٧



## استخدام HP Web Jetadmin

في HP Web Jetadmin، حدد الطابعة ثم انقر فوق زر **Open Device** (فتح الجهاز). تعرض صفحة حالة الجهاز معلومات مستوى الحبر.

## شراء المستلزمات

يعرض الجدول التالي تقدير تقريبي لاستبدال المستلزمات ومجموعات الأدوات، ورقم القطعة لكل وحدة مستلزمات أو وحدة أدوات.

### ملاحظة

يتباين متوسط العمر الفعلي على حسب تغطية الطباعة ونوع الوسيط وطول مهمة الطباعة وظروف البيئة مثل درجة الحرارة والرطوبة. يعتمد متوسط العمر المقدر لكل وحدة مستلزمات وكل وحدة أدوات على استخدام الورق من الحجم letter أو A4 أو ورق عادي أو ورق.

المنتج	رقم القطعة	متوسط العمر المقدر	معلومات إضافية
خرطوشات الطباعة	سوداء	C8550A	٢٥٠٠٠ صفحة
	سماوية	C8551A	٢٥٠٠٠ صفحة
	صفراء	C8552A	٢٥٠٠٠ صفحة
	أرجوانية	C8553A	٢٥٠٠٠ صفحة
<p>يتناسب عمر خرطوشة الطباعة مباشرة مع تغطية الحبر في الصفحة. تطبع كل خرطوشة طباعة ألوان في المتوسط ٢٥٠٠٠ صفحة للوسائط من الحجم letter أو A4 بتغطية حبر بنسبة ٥ في المائة (صفحة كاملة من النص)، و ٥٠٠٠٠ صفحة بتغطية حبر بنسبة ٢,٥ في المائة (صفحة يتم تغطيتها بالنص جزئياً)، و ١٢٥٠٠٠ صفحة بتغطية حبر بنسبة ١٠ في المائة (صفحة بنص ورسومات).  توصى HP بأن تقوم بتسجيل طلب لاستبدال خرطوشة الطباعة عندما تظهر رسالة ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE لأول مرة على شاشة عرض لوحة التحكم.</p>			



المنتج	رقم القطعة	متوسط العمر المقدر	معلومات إضافية
أسطوانة الصور	C8560A	٤٠٠٠٠ صفحة*	توصي HP بأن تقوم بتسجيل طلب لاستبدال أسطوانة الصور عندما تظهر رسالة ORDER <COLOR> DRUM لأول مرة على شاشة عرض لوحة التحكم.
	C8561A	٤٠٠٠٠ صفحة*	
	C8562A	٤٠٠٠٠ صفحة*	
	C8563A	٤٠٠٠٠ صفحة*	
مجموعة أدوات تنظيف الصور	C8554A	٥٠٠٠٠ صفحة*	تحتوي مجموعة أدوات تنظيف الصور على ما يلي: منظف نقل صور، ومرشح، وزجاجة مجموعة مساحق حبر.
مجموعة أدوات نقل الصور	C8555A	٢٠٠٠٠٠ صفحة*	تحتوي مجموعة أدوات نقل الصور على ما يلي: حزام نقل، ومرشح، وتوسع أسطوانة الصور.
مجموعة أدوات وحدة المصهر	C8556A	١٠٠٠٠٠ صفحة*	تحتوي مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور على وحدة مصهر واحدة.
* قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج.			

## العوامل التي قد تؤدي إلى تقصير متوسط عمر المستلزمات

هناك العديد من العوامل التي قد تؤدي إلى تقصير عمر المستلزمات أو الأدوات:

- تغطية الطباعة بأقل من ٢,٥ بالمائة أو أكبر من ٥ بالمائة لكل لون.
- طول المهمة أقل من ثلاث صفحات.
- إيقاف تشغيل الطباعة وتشغيلها عدة مرات كل يوم.
- إجراء الطباعة في بيئة درجة الحرارة بها مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.
- إجراء الطباعة في بيئة جافة تمامًا أو رطبة تمامًا.

يمكنك شراء المستلزمات عبر الإنترنت على <http://www.hp.com/go/lisupplies> أو باتباع أحد الخيارات التالية.

## الشراء مباشرةً من خلال ملقم الويب المضمن

في بيئة شبكة اتصال، اتبع الخطوات التالية لشراء مستلزمات الطباعة مباشرةً من خلال ملقم الويب المضمن.

- ١ في مستعرض الويب لديك، اكتب عنوان IP للصفحة الرئيسية للطابعة. ينقلك هذا العنوان إلى صفحة Device Status (حالة الطباعة).
- ٢ في قسم **Other Links** (ارتباطات أخرى)، انقر فوق **Order Supplies** (شراء المستلزمات). يظهر إطار مستعرض جديد، وتظهر اتفاقية الخصوصية. إذا قَبِلت الاتفاقية، يظهر موقع الويب الخاص بشراء المستلزمات.
- ٣ حدد أرقام القطع التي تريد شرائها، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.



## الشراء من خلال ميزة شراء المستلزمات عبر الإنترنت

يمكنك شراء المستلزمات باستخدام ميزة (IESO) Internet-Enabled Supplies Ordering أو "شراء المستلزمات عبر الإنترنت". استخدم عنوان URL لأقرب منطقة جغرافية للموقع الذي تقوم بتسجيل الطلب منه:

- أمريكا الشمالية: <https://www.hp.com/go/ordersupplies-na>
- أوروبا والشرق الأوسط: <https://www.hp.com/go/ordersupplies-emea>
- دول آسيا المطلة على المحيط الهادي: <https://www.hp.com/go/ordersupplies-ap>
- أمريكا اللاتينية: <https://www.hp.com/go/ordersupplies-la>



## تركيب المستلزمات

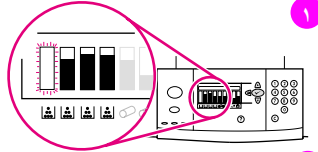
تتوفر إرشادات حول تركيب المستلزمات التالية:

- "استبدال خرطوشات الطباعة" في صفحة ١٧٦
- "استبدال أسطوانات الصور" في صفحة ١٧٩
- "استبدال مجموعة أدوات نقل الصور" في صفحة ١٨٤
- "استبدال مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور" في صفحة ١٩٤
- "استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور" في صفحة ١٩٩



## استبدال خرطوشات الطباعة

تستخدم الطباعة أربع خرطوشات طباعة ألوان: الصفراء، والأرجوانية، والسماوية، والسوداء. اتبع الإجراءات التالية لترتيب خرطوشات الطباعة. يوضح المثال التالي استبدال خرطوشة الطباعة الصفراء.

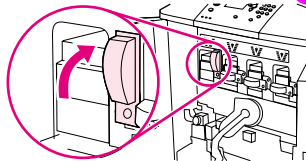


١

١ استبدل خرطوشة الطباعة عندما تظهر REPLACE <COLOR> CARTRIDGE على شاشة لوحة التحكم بالطباعة. يتناسب المقياس مع وميض الخرطوشة الفارغة.

٢ افتح البابين الأماميين للطباعة وابحث عن الذراع الأزرق الخاص بالخرطوشة الفارغة الجاري استبدالها. قم بتدوير الذراع إلى اليمين.

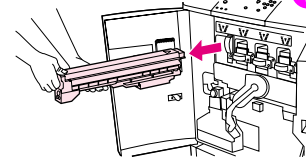
٣ أخرج خرطوشة الطباعة الفارغة من الطباعة.



٢

### ملاحظة

إذا أصاب الحبر يديك، اغسلها بالماء البارد. إذا أصاب الحبر ملابسك، امسحها بقطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس بالماء البارد. تؤدي المياه الساخنة إلى تثبيت الحبر على القماش.



٣

٤ أخرج الخرطوشة الجديدة من عبوتها واحتفظ بالعبوة.

#### ملاحظة

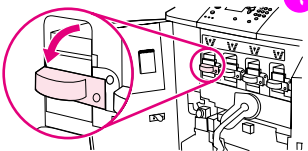
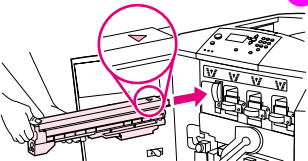
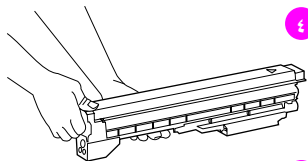
لا توجد لاصقات يلزم إزالتها.

٥ قم بضغط علامة السهم الموجودة على الجزء العلوي من الخرطوشة مع علامة السهم الموجودة أعلى الفتحة الفارغة. أدخل الخرطوشة حتى تستقر في مكانها محدثة صوتًا.

#### ملاحظة

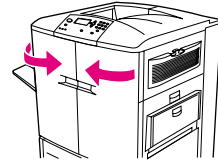
إذا لم تتناسب الخرطوشة مع الفتحة، تأكد من أنك تقوم بتركيب اللون الصحيح في الفتحة الصحيحة.

٦ قم بتدوير الذراع الأزرق إلى اليسار حتى يستقر في مكانه محدثًا صوتًا.

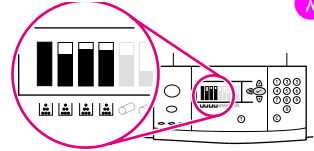




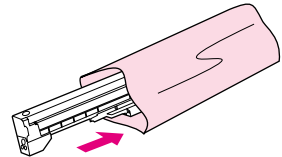
- ٧ كرر الخطوات من ٢ إلى ٦ لكل خرطوشة يلزم استبدالها، ثم أغلق الأبواب.
- ٨ تحقق من أن رسالة READY (جاهزة) قد ظهرت على شاشة لوحة التحكم، ومن أن المقياس الخاص بالخرطوشة المستبدلة يشير إلى أن الخرطوشة جديدة.
- ٩ قم بتعبئة الخرطوشة المستعملة في عبوة الخرطوشة الجديدة. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، انظر دليل إعادة المعالجة المضمن مع الخرطوشة الجديدة.



٧



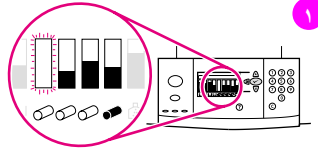
٨



٩

## استبدال أسطوانات الصور

تستخدم الطابعة أربع أسطوانات صور ألوان: الصفراء، والأرجوانية، والسماوية، والسوداء. اتبع الإجراءات التالية لتركيب الأسطوانات. يوضح المثال التالي استبدال الأسطوانة الصفراء.



### ملاحظة

قبل البدء في هذه العملية، اخلع أي حلي ترتديها حيث قد تعلق بالأجزاء الداخلية للطابعة.

استبدل أسطوانة الصور عندما تظهر رسالة REPLACE <COLOR> DRUM على شاشة لوحة التحكم بالطابعة. يتناسب المقياس مع وميض الأسطوانة المستعملة.

افتح البابين الأماميين للطابعة وحرك الذراع الأخضر الكبير إلى أسفل.

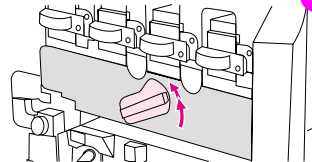
قم بتدوير القرص الأزرق لأعلى حتى يصدر عنه صوت يدل على أنه استقر في مكانه، ويتم فتح مزلاج باب أسطوانة الصور.



١

٢

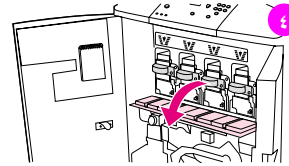
٣





افتح الباب بالكامل.

٤

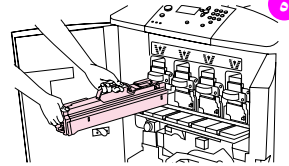


**ملاحظة**

يجب أن يكون مزلاج خرطوشة الطباعة الزرقاء في الوضع الأفقي بحيث يمكن تركيب أسطوانة الصور.

اسحب الأسطوانة المستخدمة جزئيًا خارج الطباعة. أمسك بالمقبض الأزرق الموجود أعلى الأسطوانة، ثم قم بإخراج الأسطوانة.

٥

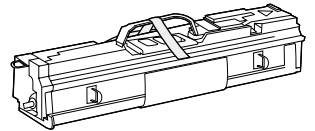


**ملاحظة**

إذا أصاب الحبر ملابسك أو يديك، اغسلها بالماء البارد.

أخرج الأسطوانة الجديدة من عبوتها واحتفظ بالعبوة.

٦

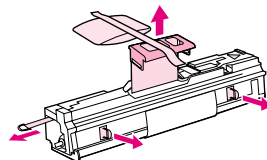


**تنبيه**

لا تقم بإزالة الغلاف الوقائي الموجود على الجانب السفلي من وحدة الأسطوانة. لا تلمس المكون الأخضر الموجود داخل الأسطوانة.

ضع الأسطوانة على سطح مستو. اسحب الحلقة البرتقالية الموجودة في نهاية الاسطوانة بكاملها للخارج لإزالة الخاتم من داخل الأسطوانة. ثم اجذب المقبض البرتقالي الموجود بالجزء العلوي لنزع الغلاف الواقى. اجذب الحلقة البرتقالية الموجودتين على جانب الاسطوانة.

٧

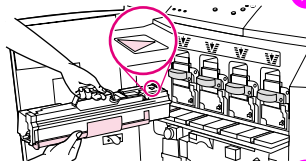


٧

#### ملاحظة

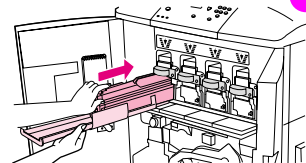
لا تهز الأسطوانة.

٨



٨

٩



٩

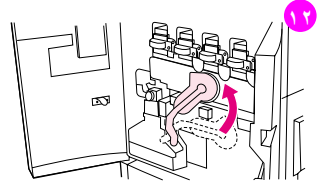
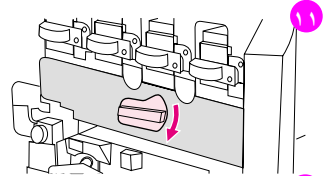
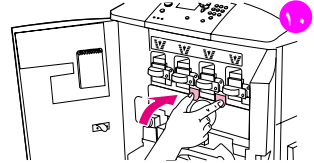
#### ملاحظة

إذا لم تتناسب الاسطوانة مع حجم الفتحة، تحقق من أنك تقوم بتركيب اسطوانة اللون في الفتحة المخصصة لها، ومن أنك قد قمت بضبط الاسطوانة بشكل صحيح.

٧



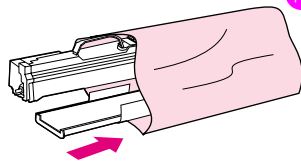
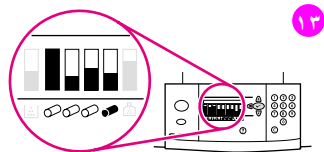
- ١٠ كرر الخطوات من ٥ إلى ٩ لكل خرطوشة طباعة يلزم استبدالها. أغلق باب أسطوانة الصور، مع الضغط على الألسنة الموجودة أعلى الباب حتى تستقر في أماكنها.
- ١١ قم بتدوير القرص الأزرق لأسفل حتى يتوقف.
- ١٢ حرك الذراع الأخضر الكبير إلى الأعلى. أغلق الأبواب الأمامية.





١٣ تظهر رسالة READY (جاهزة) على شاشة لوحة التحكم، ويشير المقياس الخاص بأسطوانة الصور المستبدلة إلى أن الأسطوانة جديدة.

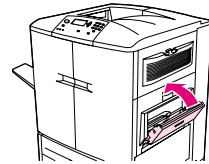
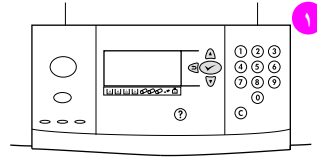
١٤ قم بتعبئة الأسطوانة المستعملة في عبوة الأسطوانة الجديدة. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، انظر دليل إعادة المعالجة المضمن مع الأسطوانة الجديدة. (احتفظ بالشريحة الوقائية، والتي يمكنك استخدامها إذا ما تم نقل الطباعة أو تفكيكها.)





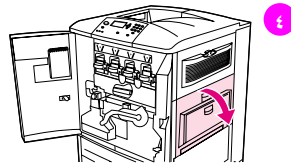
## استبدال مجموعة أدوات نقل الصور

- ١ استبدل مجموعة أدوات النقل عند ظهور رسالة REPLACE TRANSFER KIT على شاشة لوحة التحكم.
- ٢ إذا كان الدرج ١ مفتوحاً، قم بإزالة أي وسائط من الدرج ثم أغلقه.
- ٣ افتح البابين الأماميين للطابعة، ثم حرك الذراع الأخضر الكبير لأسفل.



افتح الباب العلوي الموجود بالجانب الأيمن من الطابعة.

٤

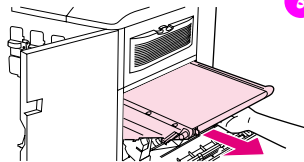


#### ملاحظة

قد يكون هناك بعض بقايا من مسحوق الحبر على حزام النقل، لذلك عليك تجهيز سطح مغطى بالورق لوضع الحزام عليه بعد خلعه. إذا سقط الحبر على ملايسك، نظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملايس في الماء البارد. تؤدي المياه الساخنة إلى تثبيت الحبر على القماش.

اجذب المقبض الأزرق الموجود أسفل الحزام حتى يستقر الحزام في مكانه.

٥

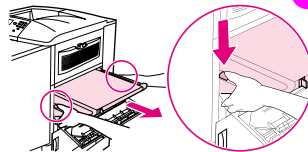


#### ملاحظة

قد يكون هناك بعض بقايا من مسحوق الحبر على حزام النقل، لذلك عليك تجهيز سطح مغطى بالورق لوضع الحزام عليه بعد خلعه.

تحذير  
حزام النقل ثقيل الوزن. انتبه حتى لا تجرح نفسك عند نقل الحزام.

٦

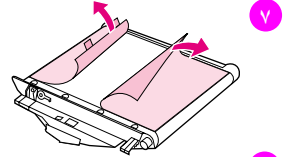


اجذب جانبي الحزام، اضغط على الأزرق الخضراء ثم اسحب الحزام لخارج الطابعة.



٧ أخرج الحزام الجديد من عبوته واحتفظ بالعبوة. قم بإزالة غلاف حزام النقل.

٧

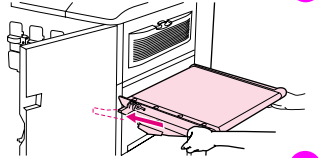


**تنبيه**

لا تلمس السطح الأسود اللامع للحزام الجديد.

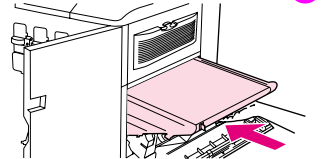
٨ اجذب جانبي الحزام واضبط الأسهم الزرقاء الموجودة بالحزام مع الأسهم الزرقاء الموجودة بالطابعة. أدخل الحزام لمنتصف الطابعة.

٨



٩ ضع يديك على النصف الأمامي للحزام ثم حرك الحزام بحيث يستقر في مكانه في الطابعة. أغلق الباب الأيمن.

٩



**ملاحظة**

إذا لم تتمكن من إغلاق الباب، فتتحقق من أن حزام النقل قد استقر في مكانه بالطابعة.

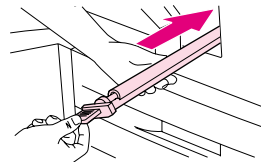
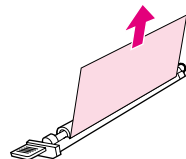
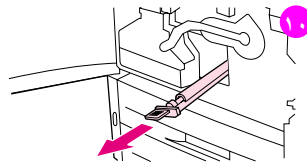
١٠ في الجزء الأمامي من الطابعة، ابحث عن موقع مقبض أسطوانة النقل الأزرق الموجود أسفل الزراع الأخضر الكبير. أمسك بالمقبض واسحب الأسطوانة المستخدمة خارج الطابعة.

١١ فك تعبئة الأسطوانة الجديدة وضعها على سطح مستو ونظيف. قم بإزالة الغلاف الواقي بعناية.

#### تنبيه

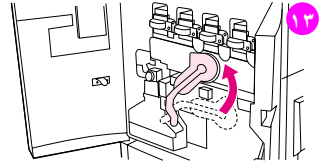
لا تلمس أسطوانة الفوم الخلفية، ولا تخدش الجزء السفلي من الحزام خلال إخراج الأسطوانة من الطابعة.

١٢ احمّل الأسطوانة بإحدى يديك، ولف الأسطوانة بزاوية ٤٥ درجة واضبطها على الفتحة. ادفع الأسطوانة في الفتحة حتى تستقر في مكانها.





١٣ حرك الذراع الأخضر إلى أعلى. أغلق كل الأبواب.

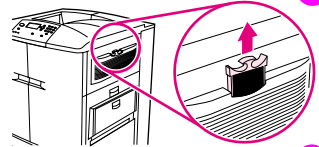


**ملاحظة**

إذا لم يتحرك الذراع بسهولة، تحقق من أن أسطوانة النقل وحزام النقل قد استقرا بداخل الطابعة.

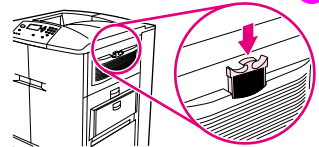
١٤ على الجانب الأيمن من الطابعة، اسحب اللسان الأزرق لإخراج المرشح القديم من الفتحة.

١٥ أخرج المرشح الجديد من عبوته وأدخله في الفتحة.

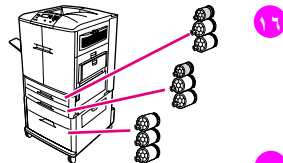


**تنبيه**

لا تقم بالطباعة دون تركيب المرشح.



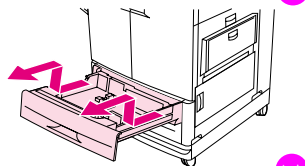
١٦ قم بإزالة أسطوانات الدرج الجديد من العبوة الخاصة بهم. تجنب ملامسة السطح المطاطي للأسطوانات.



#### ملاحظة

استبدل كل الأسطوانات في الدرج في نفس الوقت.

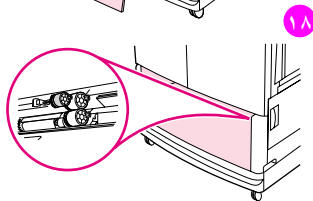
١٧ اسحب الدرج ٢ للخارج. ارفعه لأعلى برفق ثم أخرجه. قم بإزالة الدرج ٣، مع الحفاظ على ترتيب الأدراج ومواضعها الصحيحة.



#### ملاحظة

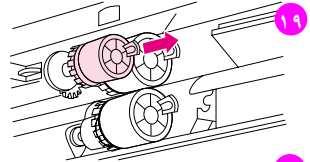
لا تحرك المفتح الأزرق الموجود على الجانب الأيسر من الجزء الخلفي من الدرج. ليس من الضروري إخراج الورق من الدرج.

١٨ في الدرج ٣، ابحث عن الأسطوانة الصغيرة والأسطوانتين الكبيرتين على الجانب الأيمن داخل الفتحة.



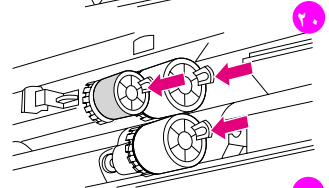


١٩ قم بإزالة الغطاء البلاستيكي الموجود بنهاية كل أسطوانة تمهيداً لإخراجها. قم بإزالة الأسطوانات الثلاث.



١٩

٢٠ اجذب كل أسطوانة جديدة من الجانبين وحركها نحو القضيب المقابل حتى تستقر الأسطوانة في مكانها. استبدل أسطوانات الدرج ٢ باتتباع الخطوات من ١٨ إلى ٢٠.

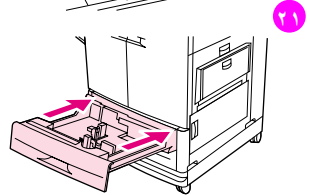


٢٠

### ملاحظة

تأكد من أن الأسطوانة الصغيرة موجودة على اليسار في الدرجين.

٢١ اضبط الدرج ٢ مع القضيبين داخل الطابعة، ثم أدخل الدرج في الطابعة. اضبط الدرج ٣ مع القضيبين الموجودين داخل الطابعة، ثم أدخل الدرج في الطابعة.



٢١



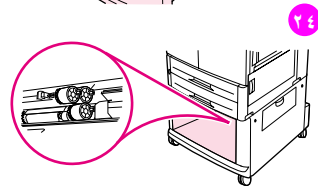
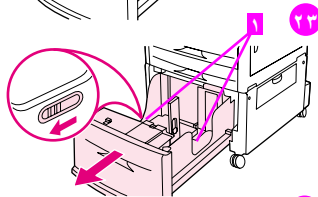
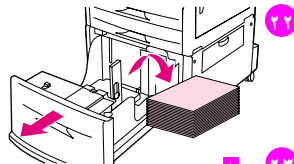
٢٢ إذا لم يكن لديك الدرج ٤، يبقى لديك ثلاث أسطوانات كبيرة؛ انتقل للخطوة ٢٨. أما إذا كان لديك الدرج ٤ فاسحبه خارج الطابعة. قم بإزالة كل الوسائط من الدرج.

٢٣ ابحث عن المفاتيح الزرقاء (١) بالقرب من الجزء السفلي وبداخل جانبي الدرج. حرك المفاتيح تجاهك. تُبَت المفاتيح بهذا الوضع ثم اسحب الدرج خارج الطابعة.

#### ملاحظة

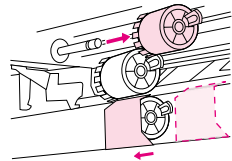
إذا لم ترى المفاتيح على الجانب الأيمن من الدرج، تحتث من أنك قد قمت بإزالة الوسائط.

٢٤ حدد موقع الأسطوانات الثلاثة الكبيرة داخل الفتحة.

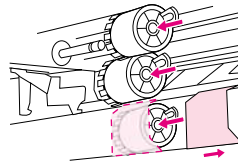




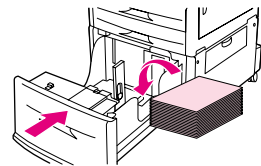
- ٢٥ قم بإزالة لسان التحرير على الأسطوانة اليسرى واسحب الأسطوانة خارج القضييب. قم بإزالة الأسطوانة الموجودة بالجانب الأيمن. حرك الغطاء الأزرق للييسار، ثم قم بإزالة الأسطوانة السفلى.
- ٢٦ اجذب جانبي الأسطوانة السفلى الجديدة وحركها على القضييب حتى تستقر في مكانها. قم بتركيب الأسطوانة بالجانب الأيمن، ثم قم بتركيب الأسطوانة اليسرى. حرك الغطاء الأزرق إلى اليمين.
- ٢٧ اضبط الدرج ٤ مع القضييب الموجودة داخل الطابعة. ارفع الدرج برفق وادفعه لداخل الطابعة. استبدل الوسائط، وتأكد من أنه قد تم ضبط الدلائل بحيث تتناسب مع الوسائط. ادفع الدرج للداخل.



٢٥



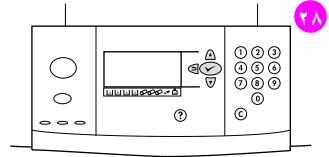
٢٦



٢٧

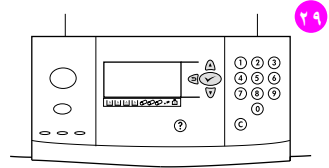
٢٨ إذا ظهرت رسالة NEW TRANSFER KIT على شاشة لوحة التحكم، استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى YES، ثم اضغط ✓. يتم إعادة تعيين الرقم الخاص بعمر المجموعة تلقائيًا.

٢٩ إذا لم تظهر رسالة NEW TRANSFER KIT، اضغط ✓ لفتح القوائم. استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى CONFIGURE DEVICE، ثم إلى RESETS، ثم إلى RESET SUPPLIES. قم بالتمرير إلى NEW TRANSFER KIT، ثم حدد YES "نعم" لإعادة تعيين العدد.

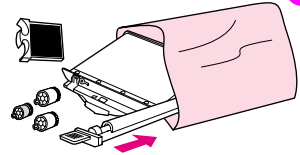


### ملاحظة

إذا قمت بتحديد NO أو إذا لم تقم بإجراء أي تحديد، ستبقى الطابعة دون اتصال حتى تقوم باستبدال مجموعة الأدوات ثم تحديد YES.



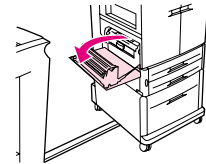
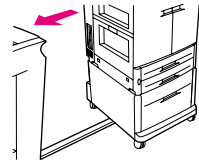
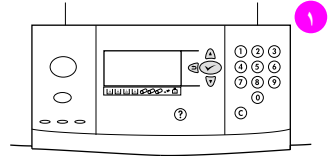
٣٠ ضع الأجزاء المستعملة في العبوة الخاصة بالأجزاء الجديدة. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، انظر دليل إعادة المعالجة المضمن مع مجموعة أدوات نقل الصور الجديدة.





## استبدال مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور

- 1 استبدل وحدة مصهر الصور عندما تظهر رسالة REPLACE FUSER KIT (استبدال مجموعة أدوات وحدة المصهر على شاشة لوحة التحكم).
- 2 إذا كان هناك وحدة إخراج مركبة في الجانب الأيسر من الطابعة، افصل هذه الوحدة عن الطابعة.
- 3 افتح الباب السفلي الموجود بالجانب الأيسر من الطابعة.



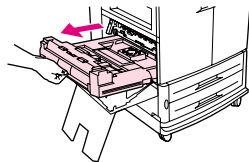
بعد تركيب وحدة الطباعة على الوجهين، اضغط على لسان تحرير وحدة الطباعة على الوجهين الأخضر لأسفل. اجذب المقبض الموجود بالمنتصف واسحب وحدة الطباعة على الوجهين للخارج. ليس من الضروري إزالة وحدة الطباعة على الوجهين إزالة تامة.

قم بتدوير كل زراع مصهر أزرق للداخل حتى يصبح في وضع أفقي، كن حريصاً حتى لا تجرح أصابعك عند تحرير الأزرع.

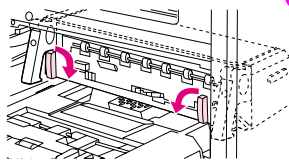
باستخدام مقابض وحدة المصهر السوداء، اسحب جزء من وحدة المصهر خارج الطباعة. أمسك بالمقابض بإحكام واسحب وحدة المصهر للخارج. بعد ذلك، ارفع المصهر خارج الطباعة.

#### تحذير

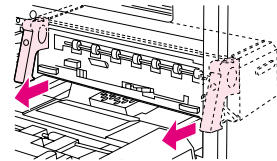
وحدة المصهر ثقيلة الوزن، وقد تكون ساخنة. انتبه حتى لا تجرح نفسك عند إخراج وحدة المصهر.



٤



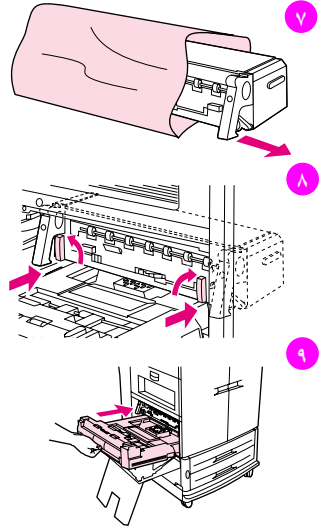
٥



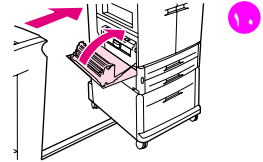
٦



- ٧ أخرج المصهر الجديد من عبوته.
- ٨ اضبط وحدة المصهر مع القضبان السوداء داخل الطابعة. أدخل وحدة المصهر في الطابعة بالكامل بدفع طرفيها إلى الداخل. قم بتدوير الأذرع الزرقاء للخارج حتى تستقر في مكانها.
- ٩ قم بتركيب وحدة الطباعة على الوجهين في الطابعة حتى تستقر مكانها، وذلك إذا كانت هناك وحدة مركبة في الطابعة من قبل.



١٠ ثم أغلق الباب الأيسر. قم بإعادة تركيب أي جهاز إخراج قمت بفصله عن الطابعة.

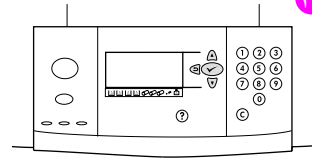
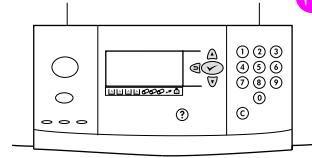


#### ملاحظة

إذا لم يتم إغلاق الباب، في حالة عدم التمكن من إغلاق الباب، تأكد من أن أذرع المصهر الزرقاء في وضع رأسي.

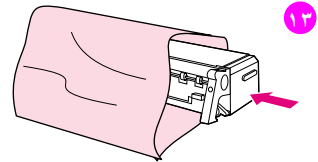
١١ إذا ظهرت رسالة NEW FUSER KIT مجموعة أدوات و(حدة مصهر جديدة) على شاشة لوحة التحكم، استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى YES، ثم اضغط ✓. يتم إعادة تعيين الرقم الخاص بعمر المجموعة تلقائيًا.

١٢ إذا لم تظهر رسالة NEW FUSER KIT، اضغط ✓ لفتح القوائم. استخدم ▲ و ▼ لتحديد CONFIGURE DEVICE، ثم إلى RESETS، ثم إلى RESET SUPPLIES. قم بالتمرير إلى NEW FUSER KIT، ثم حدد YES لإعادة تعيين العدد.





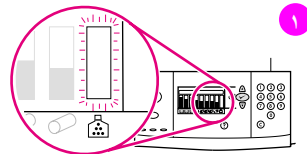
١٣ ضع وحدة المصهر المستعملة في عبوة وحدة المصهر الجديدة. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، انظر دليل إعادة المعالجة المضمن مع مجموعة أدوات وحدة المصهر الجديدة.





## استبدال مجموعة أدوات تنظيف الصور

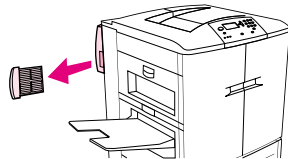
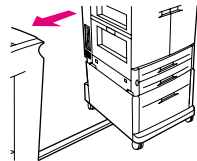
اتبع الإجراء التالي لتركيبة مجموعة أدوات تنظيف الصور.



١ استبدل مجموعة أدوات التنظيف عندما تظهر رسالة REPLACE CLEANING KIT على شاشة لوحة التحكم. يوضع المقياس الخاص بمجموعة أدوات التنظيف المستعملة.

٢ أخرج القطع الجديدة من عبوتها واحتفظ بالعبوة. إذا كان هناك جهاز إخراج مركب في الجانب الأيسر من الطابعة، اسحب هذا الجهاز بعيدًا عن الطابعة.

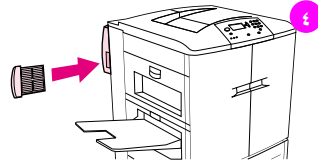
٣ على الجانب الأيسر من الطابعة، استخدم المسطرة الزرقاء الموجودة بالحافة الخلفية للطابعة لسحب المرشح خارج الفتحة.





أخرج المرشح الجديد من عبوته وأدخله في الفتحة.

٤

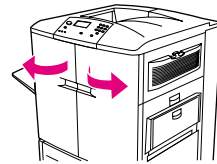


تنبيه

لا تقم بالطباعة دون تركيب المرشح.

افتح البابين الأماميين.

٥



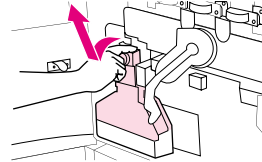
اجذب الجزء العلوي من زجاجة مجموعة مساحيق الحبر واسحب الزجاجات باتجاهك إلى أعلى حتى تخرجها من الحامل. ضع الزجاجات جانباً لمعالجتها مرة أخرى.

٦

ملاحظة

إذا أصاب الحبر يديك، اغسلها بالماء البارد. إذا أصاب الحبر ملابسك، امسحها بقطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس بالماء البارد. تؤدي المياه الساخنة إلى تثبيت الحبر على القماش.

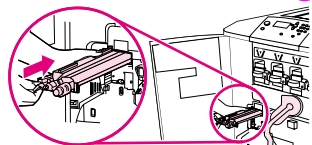
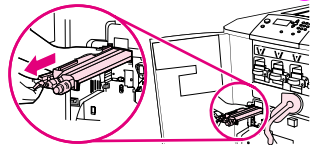
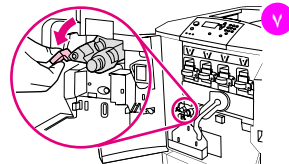
٦



٧ قم بتدوير مقبض منظم أسطوانة النقل الأزرق للناحية اليسرى ثم لأسفل.

٨ استخدم المقبض الأزرق لسحب المنظم خارج الطابعة.

٩ اضبط الدليل الموجود بالمنظم الجديد مع أطراف التعليق في الطابعة. تأكد من أن الذراع الأخضر موضوع لأعلى. أدخل المنظم بإحكام في الطابعة حتى يستقر في مكانه.





١٠ قم بتدوير مقبض المنظف الأزرق لأعلى ثم ادفعه بإحكام نحو اليمين حتى يستقر بمكانه.

**ملاحظة**

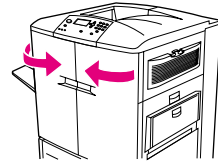
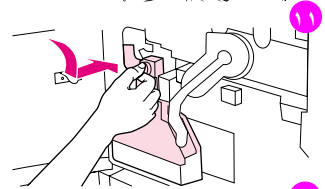
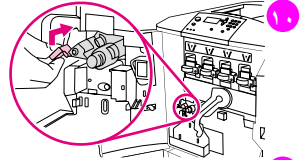
إذا لم يستقر المقبض في مكانه، تحقق من أنه تم إدخال المنظف في مكانه بالكامل.

١١ ادفع زجاجة مجموعة مساحيق الحبر الجديدة لأسفل حتى تستقر بمكانها في الطابعة.

**ملاحظة**

إذا لم تستقر الزجاجة في مكانها، تحقق من أن مقبض منظف أسطوانة النقل الأزرق والذراع الأخضر في مكانهما.

١٢ أغلق الأبواب الأمامية.



١٣ قم بإعادة تركيب أي جهاز إخراج قمت بفصله عن الطابعة.

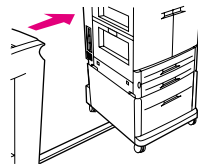
١٤ قم بتنفيذ أحد الإجراءين التاليين:

إذا ظهرت رسالة NEW CLEANING KIT على شاشة لوحة التحكم، استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى YES، ثم اضغط ✓. يتم إعادة تعيين الرقم الخاص بعمر المجموعة تلقائيًا.

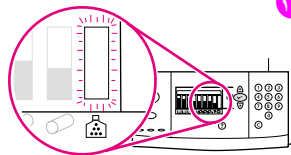
إذا لم تظهر رسالة NEW CLEANING KIT، اضغط ✓ لفتح القوائم. استخدم ▲ و ▼ للتمرير إلى CONFIGURE DEVICE، ثم إلى RESETS، ثم إلى RESET SUPPLIES. قم بالتمرير إلى NEW CLEANING KIT، ثم حدد YES لإعادة تعيين العدد.

#### ملاحظة

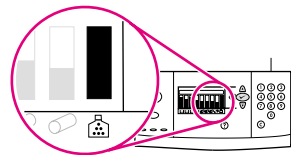
إذا قمت بتحديد NO أو إذا لم تقم بإجراء أي تحديد، وكانت مجموعة أدوات التنظيف تتمتع بعمر كامل، ستبقى الطابعة دون اتصال حتى تقوم باستبدال مجموعة الأدوات ثم تحديد YES.



١٣

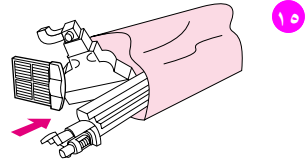


١٤





١٥ قم بتعبئة الأجزاء المستعملة في عبوة الأجزاء الجديدة. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، انظر دليل إعادة المعالجة المضمن مع مجموعة أدوات تنظيف الصور الجديدة.





# الخدمة والدعم

## معلومات الضمان

### الخدمة خلال فترة الضمان وبعدها

- إذا ما أخفق أحد أجهزة الطابعة في أداء وظيفته خلال فترة الضمان، اتصل بموفر خدمة أو دعم HP المعتمد.
- إذا ما أخفق أحد أجهزة الطابعة في أداء وظيفته بعد فترة الضمان، وكنت مشتركاً في اتفاقية HP Maintenance Agreement أو HP SupportPack، اطلب الخدمة بالتوافق مع نصوص الاتفاقية.
- إذا لم تكن مشتركاً في اتفاقية HP Maintenance Agreement أو HP SupportPack، اتصل بأحد موفري خدمة أو دعم HP المعتمدين.

### الضمان الممتد

توفر خدمة HP SupportPack تغطية شاملة لمنتج HP وكافة المكونات الداخلية التي توفرها شركة HP. وتمتد صيانة الأجهزة لتغطي فترة ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ شراء منتج HP. يجب أن يقوم المستهلك بالاشتراك في خدمة HP SupportPack في غضون ٩٠ يوماً من تاريخ شراء المنتج.



## توفر قطع الغيار والمستلزمات

من المقرر أن تكون قطع غيار الطابعة ومستلزماتها متاحة لمدة خمس سنوات بعد توقف الإنتاج.

## ضمان محدود لعمر خرطوشات الطباعة وأسطوانات الصور

يتم ضمان منتج HP هذا بحيث يكون خاليًا من العيوب سواء في الخامة أو وفي طريقة التصنيع، خلال فترة استخدام هذا المنتج (يتم تحديد نهاية فترة الاستخدام عند ظهور رسالة انتهاء العمر الافتراضي على لوحة التحكم بالطابعة).

لا يغطي هذا الضمان المنتجات التي تم تعديلها أو تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو إساءة استخدامها أو العبث بها بأي شكلٍ كان.

يمنحك الضمان المحدود حقوقًا قانونية معينة. قد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من ولاية إلى ولاية، ومن مقاطعة إلى مقاطعة، ومن بلد/منطقة إلى بلد/منطقة أخرى.

تتضمن بنود الضمان سالفه الذكر كل الضمانات الممنوحة، ولم يُقصد التعبير عن أي ضمانات أخرى سواء كانت صريحة أو ضمنية. تُخلى شركة HEWLETT-PACKARD مسؤوليتها عن الضمانات الضمنية الخاصة بقابلية البيع وقابلية الاستخدام لغرض معين. في حدود ما يسمح به القانون المطبق، لن تكون شركة HEWLETT-PACKARD مسؤولة عن أي تلف عرضي أو تسلسلي أو خاص أو غير مباشر أو تآديبي أو تحذيري أو عن حدوث خسارة في الأرباح بسبب أي خرق لهذا الضمان أو خلافه.

إذا ما تبين وجود عيب بالمنتج، الرجاء إعادته إلى المنفذ الذي تم شراء المنتج منه مصحوبًا بوصف موجز للمشكلة.



# شروط اتفاقية برامج HP

تتبيه: يخضع استخدام البرنامج لشروط ترخيص برنامج HP التالي ذكرها. استخدامك للبرنامج يعني موافقتك على هذه الشروط. إذا لم تقبل شروط الاتفاقية، يمكنك إعادة البرنامج والحصول على المبلغ الذي دفعته نظير شراء المنتج كاملاً. إذا كان المنتج مضمناً في حزمة برامج مع منتج آخر، يمكنك إعادة المنتج بالكامل قبل استخدامه للحصول على المبلغ كاملاً.

تحكم شروط الترخيص التالية استخدامك للبرنامج المرفق ما لم يكن هناك اتفاق منفصل تم توقيعه مع شركة HP.

## منح الترخيص

تمنحك شركة HP ترخيصاً لاستخدام نسخة واحدة من البرنامج. لفظ "استخدام" هنا يعني حفظ البرنامج أو تحميله أو تثبيته أو تنفيذه أو عرضه. غير مسموح لك بتعديل البرنامج أو تعطيل أي من مزايا الترخيص أو عناصر التحكم الخاصة بالبرنامج. إذا كان البرنامج مرخصاً لميزة "الاستخدام المتزامن"، فليس من حقك السماح لعدد يزيد على الحد الأقصى المسموح به من المستخدمين لاستخدام البرنامج في نفس الوقت.

## الملكية

هذا البرنامج وحقوق طباعته ملكاً لشركة HP أو وكلائها. لا يعطيك الترخيص أي حق أو ملكية في البرنامج ولا يعد بيعاً لأي من حقوق البرنامج. من حق وكلاء شركة HP حماية حقوقهم في حالة حدوث أي انتهاك لشروط الترخيص هذه.



## النسخ والنسخ المعدلة

غير مسموح بعمل نُسخ أو نُسخ معدلة من البرنامج إلا لأغراض الحفظ فقط، أو عندما يكون إجراء النسخ أو النسخ المعدل خطوة ضرورية في الاستخدام المعتمد للبرنامج. يجب نسخ كل إشعارات حقوق الطبع الموجودة بالنسخة الأصلية على كل النسخ أو النسخ المعدلة. غير مسموح لك بنسخ البرنامج على أي شبكة اتصال عامة.

## غير مسموح بالتفكيك أو حل الشفرة

غير مسموح لك بتفكيك البرنامج أو حل شفرته دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة HP. في بعض أنظمة التشريع، قد لا تكون موافقة شركة HP مطلوبة بالنسبة لعمليات التفكيك المحدودة. يجب عليك تزويد الشركة بمعلومات تفصيلية عن عمليات التفكيك التي قمت بإجرائها على البرنامج، وذلك عند إذا ما طُلبت منك. غير مسموح بحل شفرة البرنامج ما لم يكن حل الشفرة جزءاً ضرورياً من عملية تشغيل البرنامج.

## نقل الملكية

ينتهي الترخيص الممنوح لك تلقائياً عند نقل ملكية البرنامج لشخص آخر. وعند نقل الملكية، يجب عليك تسليم البرنامج كاملاً بما في ذلك أي نسخة منه والوثائق ذات الصلة به، للشخص الذي انتقلت له الملكية. يجب على من ستتقل له ملكية البرنامج قبول شروط الترخيص كشرط لنقل الملكية.

## إنهاء الترخيص

يحق لشركة HP إنهاء الترخيص الممنوح لك بسبب إخلالك بالالتزام بأي من شروط الترخيص. وفي حالة إنهاء الترخيص يجب عليك إتلاف البرنامج فوراً وكذلك كل النسخ والنسخ المعدلة والأجزاء المدمجة بأي شكل من الأشكال.

## شروط التصدير

غير مسموح لك تصدير أو إعادة تصدير البرنامج أو أي نسخة أو نسخة معدلة بصورة تخالف أي من القوانين أو التشريعات المطبقة.

## الحقوق المحدودة لحكومة الولايات المتحدة

لقد تم تطوير البرنامج بالكامل وكل المراجع المصاحبة له على نفقة خاصة. ولقد تم توزيع البرنامج وترخيصه "كبرنامج إلكتروني تجاري" كما هو محدد في قانون DFARS 252.227-7013 (أكتوبر ١٩٨٨)، أو قانون DFARS 252.211-7015 (مايو ١٩٩١)، أو قانون DFARS 252.227-7014 (يونيو ١٩٩٥)، أو "كمنتج تجاري" كما هو محدد في قانون FAR 2.101 (a)، أو "كبرنامج إلكتروني محدود" كما هو موضح بالقانون FAR 52.227-19 (يونيو ١٩٨٧) (أو أي قانون لوكالة معادلة أو فقرة في عقد)، أي كان المطبق منها. ليس لك إلا الحقوق المتاحة لهذا البرنامج وأي مستند متعلق به من قبل FAR المطبقة أو فقرة DFARS أو اتفاقية برامج HP القياسية الخاصة بالمنتج المذكور.



## خيارات دعم العملاء في جميع أنحاء العالم

### معلومات من الطابعة

قبل زيارة الموقع الخاص بدعم الطابعة على الويب أو الاتصال بدعم العملاء، قم بملء المعلومات التالية وصفحات التشخيص وطباعتها. استخدم العمود الثاني لتسجيل معلومات بخصوص المنتجات التي تمتلكها.

المعلومات	الخاصة بالمنتج لديك	كيفية العثور عليها
طراز الطابعة		الركن العلوي الأيمن من البابين الأماميين بالطابعة
الرقم المسلسل للطابعة		بداخل البابين الأماميين، في الركن السفلي الأيمن
ماركة وطراز جهاز الكمبيوتر		انظر الوثائق التي تُرفق بجهاز الكمبيوتر.
نظام التشغيل بجهاز الكمبيوتر لديك		انظر الوثائق التي تُرفق بجهاز الكمبيوتر.
إصدار برنامج تشغيل الطابعة		انقر فوق <b>Print</b> (طباعة) ثم انقر فوق <b>Properties</b> (خصائص)، ومن علامة التبويب <b>Basics</b> (أساسيات) انقر فوق <b>About</b> (حول).
صفحة التهيئة		انظر "صفحة التهيئة" في صفحة ١٤٠.
صفحات حل مشكلات جودة الطباعة		انظر "استخدام صفحات حل مشكلات جودة الطباعة" في صفحة ٥٢.

## دعم العملاء ومساعدة إصلاح الطابعة

### شبكة الويب العالمية (World Wide Web)

يمكنك التعرف على حلول لمعظم المشكلات التي تحدث بالطابعة على <http://www.hp.com/support/lj9500>. يتضمن موقع الويب الأسئلة المتداولة (FAQ)، وتعليمات لحل المشكلات، ومعلومات حول الصيانة والاستخدام، وأدلة استخدام، ومنتجات، وتحديثات للبرامج وبرامج تشغيل الطابعة.

### البريد الإلكتروني

سعيًا وراء تلقي الرد سريعًا، قم بزيارة <http://www.hp.com/support/lj9500>. دعم البريد الإلكتروني متوفر باللغة الإنجليزية.



# المواصفات والمعلومات التنظيمية

## مواصفات الطابعة

### المواصفات المادية

HP color LaserJet 9500hdn	HP color LaserJet 9500n	
١,٢١٢ مم (٤٧,٨ بوصة)	٨٨٧ مم (٣٤,٩ بوصة)	الارتفاع
١,٥٠٥ مم (٥٩,٣ بوصة)	١,٥٠٥ مم (٥٩,٣ بوصة)	العرض
١,٢٢٢ مم (٤٨,١ بوصة)	١,٢٢٢ مم (٤٨,١ بوصة)	العمق (جسم الطابعة)
١٣٠ كجم (٢٨٧ ليبرة)	١٠٠ كجم (٢٢١ ليبرة)	الوزن (بدون خرطوشات الطباعة وأسطوانات الصور)



## متطلبات الطاقة وقدرة التيار

طراز ٢٢٠ فولت	طراز ١١٠ فولت	
٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت (+/- ١٠%) ٥٠ إلى ٦٠ هرتز (+/- ٢ هرتز)	١٠٠ إلى ١٢٧ فولت (+/- ١٠%) ٥٠ إلى ٦٠ هرتز (+/- ٢ هرتز) (Hz)	متطلبات الطاقة
١٠,٠ أمبير	١٥,٠ أمبير	الحد الأدنى الموصى به لقدرة الدائرة

هذه القيم عرضة للتغيير: انظر <http://www.hp.com/support/ij9500> للتعرف على المعلومات المتوفرة في الوقت الحالي.

تتوافق متطلبات الطاقة للطابعة مع البلد/المنطقة التي يتم بيع الطابعة بها. لا تقم بتحويل شدة التيار العاملة. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الطابعة وخرق ضمان المنتج.

**تحذير**



## استهلاك الطاقة

حالة الطابعة	HP color LaserJet 9500n	HP color LaserJet 9500hdn
طباعة (٢٤ صفحة في الدقيقة [ppm])	٧٢٢ وات	٧٤١ وات
استعداد	١٧١ وات	١٧٣ وات
Low PowerSave (ENERGY STAR®)	٦٩ وات	٦٩ وات
High PowerSave	٣٩ وات	٤١ وات
إيقاف تشغيل	< ٢ وات	< ٢ وات

هذه القيم عرضة للتغيير: انظر <http://www.hp.com/support/lj9500> للتعرف على المعلومات المتوفرة في الوقت لمتوفرة في الوقت الحالي.

تم إعداد هذه الطابعة في المصنع على إعدادات استهلاك الطاقة (ENERGY STAR®) أو (Blue Angel) المطبقة في البلد/المنطقة التي تقيم فيها. عندما تكون الطابعة في وضع إيقاف تشغيل، قم بفصل كابل الطاقة من المصدر الكهربائي لمنع استهلاك الطاقة.

٩

**تحذير** قبل فصل كابل التيار، يجب الانتظار (٣٠ دقيقة في المتوسط) حتى تبرد الطابعة وتتوقف المراوح عن التشغيل قبل فصل كابل الطاقة. إذا ما تم فصل كابل الطاقة أثناء تشغيل الطابعة أو أثناء تشغيل المراوح الداخلية، قد تحدث أضرار خطيرة بوحدة المصهر وبحزام نقل الصور في الطابعة.

زمن العودة لوضع توفير الطاقة (ENERGY STAR®) Low PowerSave هو دقيقتين ونصف. زمن العودة لوضع توفير الطاقة High PowerSave (Blue Angel) هو أربع دقائق ونصف. وضع توفير الطاقة Low PowerSave يتوافق مع متطلبات ENERGY STAR®. وضع توفير الطاقة High PowerSave يتوافق مع متطلبات Blue Angel. (راجع "لتغيير وضع توفير الطاقة (PowerSave)" في صفحة ٢١٥).



## لتغيير وضع توفير الطاقة (PowerSave)

- ١ في لوحة التحكم بالطابعة، اضغط (زر تحديد).
- ٢ استخدم (زر لأعلى) أو (زر لأسفل) للتمرير إلى CONFIGURE DEVICE، ثم اضغط .
- ٣ استخدم أو للتمرير إلى RESETS، ثم اضغط .
- ٤ استخدم أو للتمرير إلى POWERSAVE، ثم اضغط .
- ٥ استخدم أو للتمرير إلى LOW أو HIGH، ثم اضغط .
- ٦ اضغط **إيقاف مؤقت/استئناف** لإغلاق القوائم.

## مواصفات الصوت

الصوت	الطباعة (٢٤ ورقة في الدقيقة)	توفير الطاقة
مستوى طاقة الصوت	$67 = L_{WA,d}$ dB(A)	صمت تام
مستوى ضغط الصوت، $L_{pA,m}$ (وضع الخمول)	$50 = L_{pA,m}$ dB(A)	صمت تام

هذه القيم عرضة للتغيير: انظر <http://www.hp.com/support/lj9500> للتعرف على المعلومات الحالية.  
لمطابقة مواصفات Blue Angel، يجب وضع الطابعات التي تصدر صوتًا بمقدار ٦٣ ديسيبل أو أكثر في حجرة أو في مكان خاص.

## بيئة التشغيل والتخزين

الظروف المستحسنة	الظروف المسموح بها	
٢٠ إلى ٢٦ درجة مئوية (٦٨ إلى ٧٩ درجة فهرنهايت)	١٥ إلى ٣٠ درجة مئوية (٥٩ إلى ٨٦ درجة فهرنهايت)	درجة الحرارة أثناء التشغيل
٢٠ إلى ٥٠ في المائة	١٠ إلى ٨٠ في المائة	الرطوبة النسبية
صفر ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية (٣٢ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت)	صفر ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية (٣٢ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت)	درجة الحرارة أثناء التخزين
١٠ إلى ٩٥ في المائة	١٠ إلى ٩٥ في المائة	الرطوبة أثناء التخزين

لتحسين جودة الطباعة ومستوى أداء تغذية الوسائط، قم بتشغيل وتخزين الطابعة في الظروف الموصى بها.



## برنامج الإدارة البيئية للمنتج

### حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتوفير منتجات عالية الجودة بطريقة لا تؤثر على سلامة البيئة. تتضمن هذه الطابعة العديد من السمات التي تهدف إلى تقليل تأثيرها على البيئة.

#### طابعة HP LaserJet الحالية تخلصت من:

إنتاج الأوزون	تحتوي هذه الطابعة على مرشح للأوزون لحماية الهواء الداخلي. انظر "شراء المستلزمات" في صفحة ١٧١ للتعرف على فترات استبدال المستلزمات.
تصميم الطابعة يقلل:	
استهلاك الطاقة	<p>تم إعداد هذه الطابعة في المصنع على إعدادات استهلاك الطاقة (ENERGY STAR® أو Blue Angel) المطبقة في البلد/ المنطقة التي تقيم فيها. ينخفض استهلاك الطاقة انخفاضًا ملحوظًا عند تشغيل الطابعة في وضع توفير الطاقة (PowerSave)، و الذي يعمل على توفير الموارد الطبيعية وتوفير المال دون التأثير على الأداء العالي لهذه الطابعة. هذه الطابعة مؤهلة لبرنامج ENERGY STAR®، وهو برنامج تطوعي لتشجيع تنمية المنتجات المكتبية الموفرة للطاقة. للتعرف ف على المواصفات، انظر "استهلاك الطاقة" في صفحة ٢١٧.</p> <p>ENERGY STAR® هي علامة خدمة أمريكية مسجلة تتبع حكومة الولايات المتحدة. ولأن شركة Hewlett-Packard شريك في ENERGY STAR®، فقد حددت أن يستوفي هذا المنتج إرشادات ENERGY STAR® الخاصة بتحقيق توفير الطاقة. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="http://www.energystar.gov">http://www.energystar.gov</a>.</p>



<p>قد يؤدي استخدام ميزة الطباعة المزدوجة التلقائية الاختيارية بالطابعة (الطباعة على الوجهين، انظر "الطباعة على وجهي الورق (طباعة مزدوجة)" في صفحة ٢٢)، وميزة طباعة N-up (طباعة عدة صفحات في الورقة) إلى تقليل استخدام الورق وتقليل الطلب على الموارد الطبيعية بالتالي.</p>	<p>استخدام الورق</p>
<p><b>تساهم طابعة HP LaserJet الحالية كذلك في حماية البيئة بالطرق التالية:</b></p>	
<p>تم إعداد الأجزاء البلاستيكية التي يزيد وزنها على ٢٥ جرام وفقاً للمعايير الدولية التي تعزز القدرة على تحديد الأجزاء البلاستيكية الصالحة لأغراض إعادة المعالجة بعد انتهاء عمر المنتج.</p>	<p>الأجزاء البلاستيكية</p>
<p>في العديد من البلدان/المناطق، يمكن إعادة مستلزمات الطباعة الخاصة بالطابعة (مثل خرطوشات الطباعة وأسطوانات الصور ووحدة المصهر) إلى HP LaserJet خلال برنامج مرتجعات مستلزمات الطباعة وإعادة المعالجة لـ HP. وهو برنامج سهل استخدامه ويقدم خدمة المرتجعات مجاناً في أكثر من ٤٨ بلد/منطقة. كما يتم تضمين معلومات وإرشادات عن البرنامج بعدة لغات في كل عبوة جديدة من عبوات خرطوشات الطباعة والمستلزمات لـ HP LaserJet.</p>	<p>مستلزمات طباعة HP LaserJet</p>
<p>منذ عام ١٩٩٠، ومن خلال برنامج مرتجعات مستلزمات الطباعة وإعادة المعالجة لـ HP، تجميع ما يزيد على ٤٧ مليون خرطوشة طباعة LaserJet مستعملة، والتي كان من الممكن رميها ضمن المخلفات في مختلف أنحاء العالم. يتم تجميع خرطوشات طباعة ومستلزمات HP LaserJet وحسبها بشكل مجمع إلى شركاء الموارد والمعالجة للتابعين لنا، والذين يقومون بفك هذه الخرطوشات. وبعد إجراء فحص دقيق للجودة، يتم اختيار بعض القطع وإصلاحها لاستخدامها في الخرطوشات الجديدة. يتم فصل الأجزاء المتبقية وتحويلها إلى مواد خام لاستخدامها في صناعات أخرى لإنتاج أنواع مختلفة من المنتجات المفيدة.</p>	<p>معلومات برنامج مرتجعات مستلزمات الطباعة وإعادة المعالجة لـ HP LaserJet</p>
<p>سعيًا وراء إعادة الخرطوشات والمستلزمات المستعملة بدون الإضرار بالبيئة، توصي HP بإعادة المنتجات بشكل مجمع. ببساطة قم بربط خرطوشتين أو أكثر معاً واستخدم بطاقة عنوانية UPS المفردة المدفوعة مسبقاً والمحدد عنوانها مسبقاً التي ترفق بالعبوة. لمزيد من المعلومات في الولايات المتحدة، اتصل بالرقم (١) (٨٠٠) ٣٤٠-٢٤٤٥، أو قم بزيارة موقع مستلزمات HP LaserJet على الويب على العنوان التالي: <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a>.</p>	<p>المرتجعات في الولايات المتحدة</p>
<p>على العملاء من خارج الولايات المتحدة الاتصال بمركز مبيعات وخدمة HP المحلي أو زيارة موقع الويب للحصول على معلومات إضافية بخصوص مدى توفر برنامج مرتجعات مستلزمات الطباعة وإعادة المعالجة لـ HP. <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a></p>	<p>المرتجعات من خارج الولايات المتحدة</p>



<p>يمكن استخدام الورق المُعاد معالجته للطباعة في الطابعة الحالية، وذلك إذا استوفى هذا الورق المواصفات الموضحة في دليل وسائط الطباعة. راجع <a href="http://www.hp.com/support/li9500">http://www.hp.com/support/li9500</a> للتعرف على معلومات الشراء. يمكن استخدام الورق المُعاد معالجته بالتوافق مع DIN 19309 للطباعة باستخدام هذه الطابعة.</p>	<p>الورق المُعاد معالجته</p>
<p>لا تحتوي طابعة HP هذه على زئبق إضافي. تحتوي طابعة HP هذه على رصاص في اللحام والتي قد تتطلب طريقة تناول خاصة في نهاية عمرها. لا تحتوي طابعة HP الحالية على بطاريات. للتعرف على معلومات إعادة المعالجة، قم بزيارة <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> أو اتصل بالسلطات المحلية لديك أو اتحاد الصناعات الإلكترونية على العنوان التالي: <a href="http://www.eiae.org">http://www.eiae.org</a>.</p>	<p>قيود الخامات</p>
<p>يمكن الحصول على استمارة بيانات أمان الخامات (MSDSs) من خلال زيارة موقع مستلزمات HP LaserJet على الويب على العنوان التالي: <a href="http://www.hp.com/go/msds">http://www.hp.com/go/msds</a>.</p>	<p>استمارة بيانات أمان الخامات</p>
<p>لمزيد من المعلومات حول البرامج البيئية لـ HP، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/go/environment">http://www.hp.com/go/environment</a> أو <a href="http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/">http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/</a>، حيث ستجد المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• استمارة المعلومات البيئية لهذا المنتج، وللعديد من منتجات HP ذات الصلة الأخرى.</li><li>• التزام HP بحماية البيئة</li><li>• نظام الإدارة البيئية لـ HP</li><li>• برنامج مرتجعات المنتجات وإعادة المعالجة بعد انتهاء عمر المنتج لـ HP</li><li>• استمارة بيانات أمان الخدمات (MSDSs)</li></ul>	<p>لمزيد من المعلومات</p>

---

### Note

---

These product models comply with the limits for a Class B digital device as described below.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between the equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

---

### Note

---

Any changes or modifications to the HP color LaserJet 9500 Series printer that are not expressly approved by HP could void the authority of the user to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.



## بيانات تنظيمية

### بيان سلامة الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) في إدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة بتطبيق قواعد على المنتجات التي يتم استخدام الليزر في إنتاجها بدايةً من الأول من أغسطس عام ١٩٧٦. والتوافق مع هذه القواعد إجباري بالنسبة للمنتجات التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة. هذه الطابعة حاصلة على شهادة الطبقة ١ "Class 1" من وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (DHHS)، مقياس الأداء الإشعاعي بالولايات المتحدة الأمريكية طبقاً لقانون التحكم في الإشعاع للصحة والأمان الصادر في ١٩٦٨. نظراً لأن الإشعاع الصادر من داخل الطابعة محصور داخل جسم الطابعة - الذي يتميز بأنه مصنوع من مادة وقائية - والأغطية الخارجية، فإن أشعة الليزر لا يمكن أن تتفد للخارج خلال أي مرحلة من مراحل المعالجة العادية.

#### تحذير

إن استخدام وسائل تحكم أو إجراء تعديلات أو تنفيذ أي إجراءات تختلف عن الإجراءات المحددة في الدليل الحالي قد ينجم عنه التعرض لإشعاع خطير.



## إعلان مطابقة المواصفات

طبقاً لدليل EN 45014 و ISO/IEC Guide 22	
اسم الشركة المصنعة:	شركة Hewlett-Packard
عنوان الشركة المصنعة:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
تقر الشركة بأن المنتج	
اسم المنتج:	HP Color LaserJet 9500HDN ،HP Color LaserJet 9500N
الطراز التنظيمي:	BOISB-0205-00
خيارات المنتج:	الكل
مطابق للمواصفات التالية:	
الأمن:	IEC 60950:1991+A1 +A2 +A3 +A4 / EN60950:1992+A1 +A2 +A3 +A4 +A11 IEC 60825-1:1993 + A1:1997 / IEC 60825-1:1994 / A11:1996 Class 1 Laser / LED Product GB4943-1995
:EMC	CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B <sup>3</sup> EN 61000-3-2:1995 / A14 EN 61000-3-3:1995 EN 55024:1998  FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2,3</sup> / ICES-003, Issue 3 / GB9254-1998 AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2



معلومات إضافية:	
يتفق هذا المنتج مع متطلبات EMC Directive 89/336/EEC و Low Voltage Directive 73/23/EEC، وبالتالي يحمل العلامة CE.	
١	تم اختبار المنتج في تهيئة نموذجية على أنظمة أجهزة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية.
٢	يتوافق هذا الجهاز مع المادة ١٥ من قواعد FCC. ويخضع التشغيل للشروطين التاليين: (١) أن لا يحدث هذا الجهاز تداخلاً ضاراً و(٢) أن يتقبل هذا الجهاز أي تدخل، بما في ذلك أي تداخل قد يسبب عمليات غير مرغوب فيها.
٣	يتضمن الجهاز خيارات شبكة الاتصال المحلية (LAN). عندما يتم توصيل كابل الوجهة بموصل شبكة الاتصال المحلية LAN، يستوفي المنتج متطلبات CISPR22 / EN55022 الطبقة أ (Class A)، والتي ينطبق ما يلي عليها: تحتير - المنتج الحالي من الطبقة أ (class A). إذا تم تشغيل هذا الجهاز في بيئة داخلية، فقد ينجم عنه تداخلات في موجات الراديو، وفي هذه الحالة يجب على المستخدم اتباع الإجراءات المناسبة."
<b>Boise, Idaho USA</b> ٢٨ يونيو ٢٠٠٢	
للموضوعات التنظيمية فقط:	
الممثل في أستراليا: مدير تنظيم الإنتاج، Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.	
الممثل في أوروبا: مكتب الخدمة والبيع لـ Hewlett-Packard المحلي أو Hewlett-Packard GmbH، Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (فاكس: +٤٩-٧٠٣١-١٤-٣١٤٣)	
الممثل في الولايات المتحدة الأمريكية: مدير تنظيم الإنتاج، شركة Hewlett-Packard، PO Box, 15 Mail Stop 160، Boise, Idaho 83707-0015 (هاتف: ٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠)	

## قواعد DOC التنظيمية بكندا

Complies with Canadian EMC Class **B** requirements.

Conforme à la classe **B** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

## بيان الليزر (فنلندا)

### Luokan 1 laserlaite

#### Klass 1 Laser Apparat

HP color LaserJet 9500n, 9500hdn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

#### **Varoitus!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **Varning!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP color LaserJet 9500n, 9500hdn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.



**Varo!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**Varning!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

## بيان VCCI (اليابان)

### منتج VCCI من الطبقة ب (class B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### الترجمة

الجهاز الحالي هو جهاز من الطبقة ب (B) خاص بتكنولوجيا المعلومات قائم على قواعد مجلس التحكم التطوعي لأجهزة تكنولوجيا المعلومات (VCCI). على الرغم من أن الجهاز قد تم إعداده ليعمل في المناطق الأهلة بالسكان، قد يصدر منه وسيط إشعاعي عند استخدامه بالقرب من جهاز استقبال الراديو أو التلفزيون. اقرأ الإرشادات للتعرف على طريقة التشغيل الصحيحة.



## بيان EMI (كوريا)

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## رقم معلومات الطراز التنظيمي

لأغراض التعريف التنظيمية، يتم تعيين رقم طراز تنظيمي للمنتج. رقم الطراز التنظيمي الخاص بالمنتج هو BOISB-0205-00. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم التنظيمي وبين الاسم التسويقي (HP Color LaserJet 9500N أو 9500HDN) وأرقام المنتجات (C8546A أو C8547A).

# الفهرس

## D

DIMMs

أخطاء ١٥٩

الإعدادات الشخصية والخيارات المثبتة ١٤٠

## F

٢٨ Fast InfraRed (FIR) Receiver

## H

٢٨ HP Fast InfraRed (FIR) Receiver

HP Web JetAdmin

التحميل ٤٤

حالة المستلزمات، عرض ١٧٠

## I

١٧٤ IESO (شراء المنتجات عبر الإنترنت)

## J

HP Web ،JetAdmin

التحميل ٤٤

حالة المستلزمات، عرض ١٧٠

## L

LEDs

٣٠ HP Fast InfraRed (FIR) Receiver

لوحة التحكم ١٤، ١٥

الوحدات الملحقة ١٣٨

## M

٢٢٠ MSDS (استمارة بيانات أمان الخدمات)



W

Web JetAdmin

التحميل ٤٤

حالة المستلزمات، عرض ١٧٠

A

أبحاث موجزة، الوسائط المستحسنة ٣٥

اتفاقية الترخيص، برامج ٢٠٩

آثار أصابع، حل المشكلات ٧٢

أجهزة كمبيوتر محمول، طباعة من ٢٨

الأحجام، الوسائط

إعدادات درج قياسية ٥٠

إعدادات درج مخصصة ٥٢

تحديد درج ٥٧

رسالة خطأ غير متوقع ١٥٦

مدعم ٨٩

اختبار مسار الورق ١٣٧

أخطاء NVRAM ١٦٢

أخطاء الذاكرة غير المتحركة ١٦٢

أدراج إدخال الورق. انظر الدرج ١، الدرج ٢، الدرج ٣، الدرج ٤

أدراج إدخال الوسائط. انظر الدرج ١، الدرج ٢، الدرج ٣، الدرج ٤

أدراج الإدخال. انظر الدرج ١، الدرج ٢، الدرج ٣، الدرج ٤

٢٣٠ الفهرس

أدلة، الوسائط المستحسنة ٣٦

الارتفاع، الطباعة ٢١٥

أرقام الهاتف، الخط الساخن للغش التجاري لـ HP ١٤٨

أرقام الهاتف، الخط الساخن للغش التجاري لـ HP ١٤٨

إزالة انحشار الدبابيس

رأس وحدة التدبيس بوحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٣٤

وحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٧

وحدة التدبيس/التجميع ١٣١

إزالة انحشار الوسائط

الإجراءات ١٠٠

الباب الأيسر ١١٧

حاوية الإخراج العليا ١٢٠

الدرج ١ ١٠٣

الدرج ٢ أو ٣ ١٠٤

الدرج ٤ ١٠٥

متكرر ١٠٢

وحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٤

وحدة التجميع أو وحدة التدبيس/التجميع ١٢٢

الوحدة الملحقة للطباعة المزدوجة ١١٥

أزرار، لوحة التحكم ١٤

الاستبدال

أسطوانات الصور ١٧٩

خرطوشات الطباعة ١٧٦



أفقي ٧١  
 أفقي متقطع ٧١  
 إعادة معالجة المستلزمات ١٦٨ ، ٢٢٠  
 إعداد اتجاه الوسائط  
 بطاقات ٩٨  
 حجم مخصص ٩٣  
 قياسي ٩٣  
 مثقب مسبقاً ٩٦ ، ٩٧  
 مظروفات ٩٨  
 الإعدادات الافتراضية ٢١  
 إعدادات الأمان ١٤٠  
 إعدادات التحكم في الحافة ٨٠  
 إعدادات اللون الرمادي ٧٩  
 إعدادات اللون النصفى ٧٨ ، ٨٠  
 الإعدادات  
 برامج تشغيل الطابعة ٢١  
 عرض في صفحة التهيئة ١٤٠  
 لوحة التحكم ١٧  
 ملقم الويب المضمن ٤٣  
 المهام ٢٠  
 إعلان مطابقة المواصفات ٢٢٣

مجموعة أدوات تنظيف الصور ١٩٩  
 مجموعة أدوات نقل الصور ١٨٤  
 مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور ١٩٤  
 المستلزمات، متوسط العمر المتوقع ١٧١ ، ١٧٣  
 استمارة بيانات أمان الخدمات (MSDS) ٢٢٠  
 استهلاك الطاقة ٢١٨  
 أسطوانات الصور  
 أرقام القطع ١٧٢  
 الاستبدال ١٧٩  
 صفحة حالة المستلزمات ١٦٦ ، ١٦٨  
 الضمان ٢٠٨  
 مؤشرات الحالة ١٦٥  
 أسطوانات. انظر أسطوانات الصور  
 الإصلاح  
 خلال فترة الضمان ٢٠٧  
 الدعم الفوري ٢١١  
 معلومات الطابعة ٢١٠  
 أضواء الحالة  
 ٣٠ HP Fast InfraRed (FIR) Receiver  
 لوحة التحكم ١٤ ، ١٥  
 الوحدات الملحقة ١٣٨  
 الأضواء  
 ٣٠ HP Fast InfraRed (FIR) Receiver  
 ARWW



## الأغلفة

- الطباعة ٣٢  
الوسائط المستحسنة ٣٧  
الانقاف، حل المشكلات ٧٤  
الألوان الموضوعية، حل المشكلات ٧٤  
ألوان باهتة، حل المشكلات ٧٢  
إنتاج الأوزون ٢١٩  
الانحراف، حل المشكلات ٧٥  
انحشار الأبواب، إزالة ١١٧  
انحشار دبابيس  
رأس وحدة التدبيس بوحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٣٤  
وحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٧  
وحدة التدبيس/التجميع ١٣١  
انحشار، الوسائط  
إزالة ١٠٠  
الباب الأيسر ١١٧  
حاوية الإخراج العليا ١٢٠  
الدرج ١ ١٠٣  
الدرج ٢ أو ٣ ١٠٤  
الدرج ٤ ١٠٥  
متكرر ١٠٢  
وحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٤
- وحدة تدبيس/تجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة ١٢٢  
الوحدة الملحقة للطباعة المزدوجة ١١٥  
انحشار، دبوس  
رأس وحدة التدبيس بوحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٣٤  
وحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٧  
وحدة تدبيس/تجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة ١٣١  
أنظمة مطابقة ألوان PANTONE ٨٢  
أنواع، الوسائط  
إعدادات درج قياسية ٥٠، ٥١  
تحديد درج ٥٧  
رسالة خطأ غير متوقع ١٥٧  
أوضاع التغذية للأدراج ٥٧
- ب**  
الباب الأيسر، إزالة الانحشار ١١٧  
برأسية  
المتطلبات ٨٤  
الوسائط المستحسنة ٣٨  
برامج التشغيل  
الإعدادات الافتراضية ٢١  
التعليمات ٩، ١٢

بيئة التشغيل ٢١٩  
بيان EMI ٢٢٨  
بيان Japan VCCI ٢٢٧  
بيان Korea EMI ٢٢٨  
بيان VCCI ٢٢٧  
بيان الليزر بفنلندا ٢٢٥  
البيانات التنظيمية ٢٢٢

## ت

تحميل الوسائط  
بطاقات ٩٨  
حجم مخصص ٩٣  
قياسي ٩٣  
مثقب مسبقاً ٩٦، ٩٧  
مظروفات ٩٨  
التحميل  
HP Web Jetadmin ٤٤  
البرامج الثابتة ٤٤  
طباعة المهام ٢٣  
تخزين الطباعة ٢١٧  
ترقية البرامج الثابتة ٤٤

رقم الإصدار ٢١٢  
فتح ٢٠  
البرامج الثابتة، الترقية ٤٤  
برامج تشغيل الطابعة  
الإعدادات الافتراضية ٢١  
التعليمات ٩، ١٢  
رقم الإصدار ٢١٢  
فتح ٢٠  
البرامج  
اتفاقية الترخيص ٢٠٩  
الإعدادات ٢٠  
البرامج، إعدادات ٢٠  
برنامج إعادة معالجة القطع البلاستيكية ٢١٩  
برنامج الإدارة البيئية ٢١٨  
البرنامج البيئي لمستلزمات الطباعة ٢٢٠  
برنامج مرتجعات مستلزمات الطباعة وإعادة المعالجة لـ HP ٢٢٠  
البطاقات البريدية  
أحجام مدعمة ٨٩  
التحميل ٩٣  
الوسائط المستحسنة ٣٩  
بطاقات  
التحميل ٩٨  
الطباعة المزدوجة، تحذيرات ضد ٢٢

ARWW



## التركيب

- أسطوانات الصور ١٧٩
- خرطوشات الطباعة ١٧٦
- مجموعة أدوات تنظيف الصور ١٩٩
- مجموعة أدوات نقل الصور ١٨٤
- مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور ١٩٤
- التطبيقات، إعدادات ٢٠
- التعليمات الفورية
- الأنواع المتاحة ٩
- برامج تشغيل الطباعة ١١
- لوحة التحكم ١٨
- تعليمات برنامج تشغيل Macintosh ١٢
- تعليمات برنامج تشغيل Windows ١٢
- تعليمات
- الأنواع المتاحة ٩
- برامج تشغيل الطباعة ١١
- لوحة التحكم ١٨
- تعويض اللون لطباعة الألوان ٨٠
- التقارير
- صفحة الاستخدام ٤٥
- صفحة التهيئة ١٤٠
- الطباعة ١٣٩
- تقطعات، حل المشكلات ٧٣
- ٢٣٤ الفهرس

- التطبخ، حل المشكلات ٧٣
- تنظيف ملقم النقل ٦١
- التنظيف
- مدخلات وحدة المصهر ٦٤
- التوافق مع Energy Star ٢١٥، ٢١٧
- التوافق مع الزاوية الزرقاء ٢١٧

## ج

- جودة الصورة
- أمثلة للعيوب ٧٠
- حل المشكلات ٤٨، ٦٨
- صفحات التشخيص ٦٠
- معايرة الطباعة ٥٩
- جودة الطباعة
- أمثلة للعيوب ٧٠
- حل المشكلات ٤٨، ٦٨
- صفحات التشخيص ٦٠
- معايرة الطباعة ٥٩
- الجودة
- أمثلة للعيوب ٧٠
- حل المشكلات ٤٨، ٦٨

صفحات التشخيص ٦٠  
معايرة الطابعة ٥٩

ح

الحالة، المستلزمات

الصفحة، طباعة ١٦٦

١٧٠. HP Web JetAdmin عرض باستخدام

عرض من ملقم الويب المضمن ١٦٧

مؤشرات لوحة التحكم ١٦٥

حاويات إخراج الورق. انظر حاويات الإخراج

حاويات إخراج الوسائط. انظر حاويات الإخراج

حاويات الإخراج

الانحشار، إزالة ١٢٠

الساعات ٩٠، ٩١

الوسائط المدعمة ٩٠، ٩١

الحاويات

الانحشار، إزالة ١٢٠

الساعات ٩٠، ٩١

حاوية الإخراج العلوية

الانحشار، إزالة ١٢٠

الوسائط المدعمة ٩٠

حاوية الإخراج اليسرى، الوسائط المدعمة ٩١

حبر مبعثر، حل المشكلات ٧٢  
الحبر، حل المشكلات

البقع ٧٤

تلطيخ ٧٣

مبعثر ٧٢

حزام النقل، إزالة ٦١

حزمة الخدمة لـ HP ٢٠٧

حل المشكلات

٣١ HP Fast InfraRed (FIR) Receiver

اختبار مسار الورق ١٣٧

أضواء الحالة، الوحدات الملحقة ١٣٨

أضواء الحالة، لوحة التحكم ١٥

انحشار الديابيس ١٢٧، ١٣١، ١٣٤

انحشار الوسائط بالباب الأيسر ١١٧

انحشار الوسائط بالدرج ١ ١٠٣

انحشار الوسائط بالدرج ٢ أو ٣ ١٠٤

انحشار الوسائط بالدرج ٤ ١٠٥

انحشار الوسائط بحاوية الإخراج العليا ١٢٠

انحشار الوسائط بوحدة الإنهاء متعددة الوظائف ١٢٤

انحشار الوسائط بوحدة التجميع ١٢٢

انحشار الوسائط بوحدة التدبيس/التجميع ١٢٢

انحشار وسائط وحدة الطباعة على الوجهين ١١٥

انحشار، وسائط ١٠٠، ١٠٢

ARWW



- الضمان ٢٠٨
  - تغيير HP ١٤٨
  - مؤشرات الحالة ١٦٥
  - خرطوشات طباعة لتغيير HP ١٤٨
  - خرطوشة الطباعة الصفراء. /انظر خرطوشات الطباعة
  - خرطوشة طباعة أرجوانية. /انظر خرطوشات الطباعة
  - خرطوشة طباعة سماوية. /انظر خرطوشات الطباعة
  - خرطوشة طباعة سوداء. /انظر خرطوشات الطباعة
  - الخط الساخن للغش التجاري ١٤٨
  - الخط الساخن للغش التجاري لـ HP ١٤٨
  - خطوط أفقية متقطعة، حل المشكلات ٧١
  - الخطوط الأفقية، حل المشكلات ٧١
  - الخطوط الرأسية، حل المشكلات ٧١
  - الخطوط، حل المشكلات ٧١
  - الخطوط، حل المشكلات ٧١
  - خيار التفاصيل للون النصفى ٧٩
  - خيار النص للون النصفى ٧٩
  - خيارات. انظر الإعدادات
- د**
- الدرج ١
  - اختبار مسار الورق ١٣٧

- جودة الطباعة، الإجراءات ٤٨، ٦٨
- جودة الطباعة، أمثلة للعيوب ٧٠
- جودة الطباعة، صفحات التشخيص ٦٠
- رسائل لوحة التحكم، أجدية ١٤٠
- رسائل لوحة التحكم، عددية ١٥٣
- صفحات المعلومات ١٣٩
- صفحة التهيئة ١٤٠
- ملقم النقل، تنظيف ٦١
- الحواف، طباعة ٣٤

## خ

### الخدمة

- خلال فترة الضمان ٢٠٧
- الدعم الفوري ٢١٣
- معلومات الطباعة ٢١٢
- خرطوشات الحبر. /انظر خرطوشات الطباعة
- خرطوشات الحبر. /انظر خرطوشات الطباعة
- خرطوشات الطباعة
- أرقام القطع ١٧١
- الاستبدال ١٧٦
- إعادة المعالجة ٢٢٠
- صفحة حالة المستلزمات ١٦٦، ١٦٨

### الدرج ٣

- اختبار مسار الورق ١٣٧
- إعداد حجم ونوع الوسائط ٥١
- إعدادات وسائط مخصصة ٥٥
- الانحشار، إزالة ١٠٤
- التحميل ٩٥
- السعة ٩٠
- المحاذاة ٦٣
- ورق متقّب مسبقًا، تحميل ٩٧
- الوسائط المدعمة ٩٠
- وضع تحديد النوع والحجم ٥٨

### الدرج ٤

- اختبار مسار الورق ١٣٧
- إعداد حجم ونوع الوسائط ٥١
- إعدادات وسائط مخصصة ٥٥
- الانحشار، إزالة ١٠٥
- التحميل ٩٥
- السعة ٩٠
- ضوء الحالة ١٣٨
- المحاذاة ٦٣
- ورق متقّب مسبقًا، تحميل ٩٧
- الوسائط المدعمة ٩٠
- وضع تحديد النوع والحجم ٥٨

- إعداد حجم ونوع الوسائط ٥٠
- إعدادات وسائط مخصصة ٥٤
- الانحشار، إزالة ١٠٣
- السعة ٨٩
- اللاصقات، تحميل ٩٨
- المحاذاة ٦٣
- المظروفات، تحميل ٩٨
- ورق متقّب مسبقًا، تحميل ٩٦
- الورق، تحميل ٩٣
- الوسائط المدعمة ٨٩
- وضع تحديد النوع والحجم ٥٧

### الدرج ٢

- اختبار مسار الورق ١٣٧
- إعداد حجم ونوع الوسائط ٥١
- إعدادات وسائط مخصصة ٥٥
- الانحشار، إزالة ١٠٤
- التحميل ٩٥
- السعة ٩٠
- المحاذاة ٦٣
- ورق متقّب مسبقًا، تحميل ٩٧
- الوسائط المدعمة ٩٠
- وضع تحديد النوع والحجم ٥٨



- رسائل خطأ حجم أو نوع غير متوقع ١٥٦
- الرسائل، لوحة التحكم
- قائمة أبجدية ١٤١
- قائمة رقمية ١٥٣
- الرطوبة، مواصفات بيئة الطابعة ٢١٨
- رقم الطراز التنظيمي ٢٢٩
- رقم الطراز، تنظيمي ٢٢٩
- الرقم المسلسل، الطابعة ١٤٠، ٢١٢

## ز

- زر إلغاء مهمة ١٤
- زر إيقاف مؤقت/استئناف ١٤

## س

- سجل الأحداث ١٤٠
- سطور في الصور
- لوحة التحكم ١٤، ١٥
- الوحدات الملحقة ١٣٨
- الساعات
- الأدراج ٨٩
- الحاويات ٩٠، ٩١
- الوحدات الملحقة ٩١

- درجة الحرارة
- مواصفات البيئة للطابعة ٢١٨
- وحدة المصهر، متطلبات الورق، ٨٤
- درجة حرارة وحدة المصهر ٨٤
- دعم البريد الإلكتروني ٢١٣
- الدعم
- خلال فترة الضمان ٢٠٧
- فوري ٢١٣
- معلومات الطابعة ٢١٢
- دليل المستخدم المرجعي ١٠، ١١

## ن

- الذاكرة
- أخطاء DIMM ١٥٩
- أخطاء NVRAM ١٦٢
- صفحة التهيئة ١٤٠

## ر

- رسائل إخبارية، الوسائط المستحسنة ٣٩
- رسائل الخطأ، لوحة التحكم
- قائمة أبجدية ١٤١
- قائمة رقمية ١٥٣
- ٢٣٨ الفهرس



## ش

- الشاشة. انظر لوحة التحكم
- شاشة العرض. انظر لوحة التحكم
- شاشة العرض، مطابقة اللون ٨١
- الشبكات، إدارة
- ٤٤ HP Web JetAdmin
- ملقم الويب المضمن ٤٢
- شراء المستلزمات
- أرقام القطع ١٧١
- من ملقم الويب المضمن ١٧٣
- مواقع الويب ١٧٤
- شراء المنتجات عبر الإنترنت ١٧٤

## ص

- صفحات المعلومات
- الاستخدام ٤٥
- التكوين ١٤٠
- الطباعة ١٣٩
- صفحة الاستخدام ٤٥
- الصفحة الأولى، مختلفة ٣٢
- صفحة التهيئة ١٤٠
- صفحة أولى مختلفة، طباعة ٣٢
- الصور الفوتوغرافية، الوسائط المستحسنة ٣٩
- ARWW

## ض

- الضمان الممتد ٢٠٧
- الضمان
- خرطوشات الطباعة وأسطوانات الصور ٢٠٨
- الطباعة ٢٠٥
- ضوء الاستعداد على لوحة التحكم
- تحديد الموقع ١٤
- التفسير ١٥
- ضوء الانتباه على لوحة التحكم
- تحديد الموقع ١٤
- التفسير ١٥
- ضوء البيانات على لوحة التحكم
- تحديد الموقع ١٤
- التفسير ١٥

## ط

- الطاقة
- الاستهلاك ٢١٧
- المتطلبات ٢١٦
- طباعة أبيض وأسود (تدرج الرمادي) ٧٧
- طباعة بأربعة ألوان ٨٣
- طباعة بتدرج الرمادي ٧٧



- ق**
- قائمة Configure Device، لوحة التحكم ١٦
  - قائمة Diagnostics، لوحة التحكم ١٦
  - قائمة Information، لوحة التحكم ١٦
  - قائمة Paper Handling، لوحة التحكم ١٦
  - قائمة Retrieve Job، لوحة التحكم ١٦، ٢٤
  - قائمة Service، لوحة التحكم ١٦
  - قابلة للاستهلاك. انظر المستلزمات القطع
  - الأرقام ١٧١
  - التوفر ٢٠٧
  - الشراء ١٧٣، ١٧٤
  - القوائم، لوحة التحكم ١٦
  - قواعد DOC التنظيمية بكندا ٢٢٥

**ك**

- الكتيبات، الوسائط المستحسنة ٣٥
- الكراسات، طباعة ٢٥

- طباعة مستندات خاصة ٣٥
- طباعة من الحافة إلى الحافة ٣٤
- طباعة من الحافة للحافة ٣٤
- الطراز، الطابعة ٢١٢

**ع**

- عدد الصفحات ١٤٠
- العرض، الطباعة ٢١٥
- عرض، مطابقة اللون ٨١
- العلامات، الوسائط المستحسنة ٣٦
- عناوين HP JetSend IP ١٤٠
- عناوين JetSend IP ١٤٠
- عنوان IP ١٤٠
- عيوب متكررة، حل المشكلات ٧١
- عيوب، جودة الطباعة ٧٠

**ف**

- الفتحات، الإعدادات الشخصية والخيارات المثبتة ١٤٠
- فرشاة التنظيف ٦٤
- الفرشاة، تنظيف ٦٤

إعدادات التحكم في الحافة ٨٠  
إعدادات الرمادي المتعادل  
إعدادات اللون الرمادي ٧٩  
إعدادات اللون النصفى ٧٨  
تدرج الرمادي، طباعة بـ ٧٧  
حل المشكلات ٧٢  
خيار تلقائي ٧٧  
ضبط يدوي ٧٨  
مطابقة ٨١  
مطابقة كتاب العينات ٨٢  
نظام مطابقة PANTONE ٨٢

متطلبات الجهد الكهربى ٢١٦  
متطلبات قدرة الدائرة ٢١٦  
متوسط العمر المتوقع، المستلزمات ١٧١، ١٧٣  
مجموعة أدوات التنظيف. انظر مجموعة أدوات تنظيف الصور  
مجموعة أدوات النقل. انظر مجموعة أدوات نقل الصور  
مجموعة أدوات تنظيف الصور  
الاستبدال ١٩٩  
رقم القطعة ١٧٢

ل

لاصقات  
التحميل ٩٨  
الطباعة المزدوجة، تحذيرات ضد ٢٢  
لوحة التحكم  
أضرار ١٤  
أضواء ١٤، ١٥  
إعدادات ١٧  
إعدادات الأمان ١٤٠  
تعليمات ١٨  
رسائل أبجدية ١٤١  
رسائل رقمية ١٥٣  
صفحات المعلومات ١٣٩  
قوائم ١٦  
مؤشرات حالة المستلزمات ١٦٥  
لوحة مفاتيح رقمية على لوحة التحكم ١٤  
اللون القياسي CMYK ٨١، ٨٣  
اللون النصفى المعدل ٨٠  
لون قياسي RGB ٨٠  
اللون  
CMYK قياسي ٨١، ٨٣  
RGB قياسي ٨٠



المساحات الباهتة، حل المشكلات ٧٣	صفحة حالة المستلزمات ١٦٦ ، ١٦٩
المستلزمات	مؤشرات الحالة ١٦٥
أرقام القطع ١٧١	مجموعة أدوات نقل الصور
أسطوانات الصور، استبدال ١٧٩	الاستبدال ١٨٤
إعادة المعالجة ١٦٨ ، ٢٢٠	رقم القطعة ١٧٢
التوفر ٢٠٧	صفحة حالة المستلزمات ١٦٦ ، ١٦٩
١٧٠. HP Web JetAdmin page الحالة، صفحة	مجموعة أدوات وحدة المصهر. انظر مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور
الحالة، صفحة ملقم الويب المضمن ١٦٧	مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور
خرطوشات الطباعة، استبدال ١٧٦	الاستبدال ١٩٤
رسائل الخطأ ١٥٣	رقم القطعة ١٧٢
ال شراء ١٧٣ ، ١٧٤	صفحة حالة المستلزمات ١٦٦ ، ١٦٩
صفحة الاستخدام ٤٥	محاذاة من الأمام إلى الخلف ٦٣
صفحة الحالة، طباعة ١٦٦	المحاذاة
الضمان ٢٠٨	الإعداد ٦٣
مؤشرات الحالة ١٤ ، ١٦٥	حل المشكلات ٧٥
متوسط العمر المتوقع ١٧١ ، ١٧٣	محاذاة، الدرج ٦٣
مجموعة أدوات تنظيف الصور، استبدال ١٩٩	مخطط القوائم ١٧
مجموعة أدوات نقل الصور، استبدال ١٨٤	مخطط، القوائم ١٧
مجموعة أدوات وحدة مصهر الصور، استبدال ١٩٤	مخطط، الوسائط المستحسنة ٣٨
مستندات مقاومة للتمزق، الوسائط المدعمة ٤٠	مدخلات وحدة المصهر ٦٤
مستندات مقاومة للماء، الوسائط المدعمة ٤١	المرشحات ١٧٢
مستندات ملونة، الوسائط المستحسنة ٣٦	مرشحات الهواء ١٧٢
مطابقة الألوان ٨١	المسئولون، ميزات لـ ٤٢
	٢٤٢ الفهرس

مهام مخزنة	٢٣
مهام	
إعدادات	٢٠
التخزين	٢٣
المواصفات البيئية	٢١٨
مواصفات الصوت	٢١٧
مواصفات الضوضاء	٢١٧
المواصفات	
بيئي	٢١٨
الصوت	٢١٧
الطاقة	٢١٥، ٢١٦
مادي	٢١٥
مواقع الويب	
Energy Star	٢١٨
HP Web Jetadmin	٤٤
استمارة بيانات أمان الخدمات (MSDS)	٢٢٠
البرامج البيئية	٢٢٠
البرامج الثابتة	٤٤
الدعم	٢١١
دليل المستخدم المرجعي	١١
شراء المستلزمات من IESO	١٧٤
معلومات إعادة المعالجة	١٦٨، ٢٢٠

مطابقة لون كتاب العينات	٨٢
المظروفات	
أحجام مدعمة	٨٩
التحميل	٩٨
معايرة الطابعة	٥٩
معلومات الأمان	٢٢٣
معلومات المحاسبة	٤٥
معلومات أمان الليزر	٢٢٢
معلومات محاسبة التكاليف	٤٥
مفاتيح، لوحة التحكم	١٤
ملقم النقل، تنظيف	٦١
ملقم الويب المضمن	
شراء المستلزمات	١٧٣
صفحة حالة المستلزمات، عرض	١٦٧
الوصول	٤٢
ملقم الويب، المضمن	
شراء المستلزمات	١٧٣
صفحة حالة المستلزمات، عرض	١٦٧
الوصول	٤٢
منفذ أشعة تحت حمراء	٢٨
مهام الطباعة	
الإعدادات	٢٠
التخزين	٢٣

ARWW



نظام مطابقة PANTONE ٨٢  
وسائط HP ٨٥  
الميزات ١٩

## ن

النقاط، حل المشكلات ٧٤

## هـ

الهوامش، طباعة ٣٤

## و

الوثائق ٩، ١٠

الوحدات الملحقة

أضواء الحالة ١٣٨

السعات ٩١

صفحة التهيئة ١٤٠

وحدة الإنهاء متعددة الوظائف

انحشار، دبوس ١٢٧، ١٣٤

انحشار، وسائط ١٢٤

تدبيس المستندات ٢٧

ضوء الحالة ١٣٨

طباعة الكراسات ٢٥  
الوسائط المدعمة ٩٢  
وحدة التجميع

انحشار، وسائط ١٢٢

ضوء الحالة ١٣٨

الوسائط المدعمة ٩١

وحدة التدبيس

الاستخدام ٢٧

انحشار، دبوس ١٣١

انحشار، وسائط ١٢٢

ضوء الحالة ١٣٨

الوسائط المدعمة ٩٢

الوحدة الملحقة للطباعة المزدوجة

الاستخدام ٢٢

الانحشار، إزالة ١١٥

ورق متقّب مسبقاً، تحميل ٩٦، ٩٧

الوسائط المدعمة ٩١

الوسائط، تحميل ٩٤

وحدة تجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة

انحشار، وسائط ١٢٢

ضوء الحالة ١٣٨

الوسائط المدعمة ٩١

ورق ملون، متطلبات ٨٤	الورق
٨٥، ٣٥ HP	
الأحجام والأوزان المدعمة ٨٩	
إعدادات الدرج ٥٠، ٥١	
الانحشار. انظر الانحشار	
الأنواع المدعمة ٨٤	
التجعدات، حل المشكلات ٧٤	
التحميل ٩٣	
الطباعة حسب النوع والحجم ٥٧	
مثقب مسبقاً ٩٦	
مخصصة، إعدادات درج ٥٢	
مُعاد معالجته ٢٢١	
الوزن	
الطباعة ٢١٣	
الورق، المدعم ٨٩	
وسائط HP ٨٥، ٣٥	
الوسائط المدعمة ٩٠، ٩١	
وسائط لامعة، HP ٨٥، ٨٦	
وسائط مخصصة	
أحجام مدعمة ٨٩	
إعدادات الدرج ٥٢	
التحميل ٩٣	

وحدة تدبيس/تجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة	
الاستخدام ٢٧	
انحشار، دبوس ١٣١	
انحشار، وسائط ١٢٢	
ضوء الحالة ١٣٨	
الوسائط المدعمة ٩٢	
الورق الشفاف	
HP ٨٨	
التحميل ٩٨	
الورق المُعاد معالجته	
HP ٨٧	
المواصفات ٢٢٠	
ورق ثقيل	
أحجام مدعمة ٨٩	
التحميل ٩٣	
الطباعة على الوجهين ٢٢	
ورق متجدد، حل المشكلات ٧٤	
ورق مثقب مسبقاً	
HP ٣٥	
التحميل ٩٦، ٩٧	
ورق مطبوع مسبقاً	
المتطلبات ٨٤	
الوسائط المستحسنة ٣٨	



الوسائط

- HP ٣٥ ، ٨٥  
الأحجام والأوزان المدعومة ٨٩  
اختبار المسار ١٣٧  
إعدادات الدرج ٥٠ ، ٥١  
الانحشار. انظر الانحشار  
الأنواع المدعومة ٨٤  
بطاقات ٩٨  
التجعدات، حل المشكلات ٧٤  
التحميل ٩٣  
شفاف ٩٨  
الطباعة حسب النوع والحجم ٥٧  
مقرب مسبقا ٩٦  
مخصصة، إعدادات درج ٥٢  
مظروفات ٩٨  
مُعاد معالجته ٢٢٠  
وضع توفير الطاقة ٢١٦ ، ٢١٨  
وضع الصور في المنتصف  
إعدادات ٦٣  
حل المشكلات ٧٥







copyright © 2003  
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com>



C8546-91003